



BMW Motorrad



Návod k obsluze

F 900 R

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se svým novým motocyklem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

K tomuto návodu k obsluze

Než nastartujete svůj nový motocykl BMW, přečtěte si tento návod. Najdete zde důležité pokyny k obsluze motocyklu, které vám umožní plně využít technické přednosti motocyklu BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, dopravní bezpečnosti a také k uchování co nejvyšší hodnoty motocyklu.

Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.

Pokud budete chtít někdy svůj motocykl BMW prodat, nezapomeňte předat i návod k obsluze. Je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě dotazů týkajících se vašeho motocyklu vám kdykoli rád poradí a pomůže váš partner BMW Motorrad.

Hodně zábavy s vaším motocyklem BMW a příjemnou a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 40 1 603 394



Obsah

1 Všeobecná upozor- nění

Přehled.....	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktuálnost.....	7
Další informační zdroje	8
Certifikáty a schválení k pro- vozu.....	8
Datová paměť	8
Inteligentní systém tísňového volání.....	12

2 Přehledy

Celkový pohled vlevo.....	17
Celkový pohled vpravo	19
Pod sedadlem.....	20
Kombinovaný spínač vlevo	21
Kombinovaný spínač vpravo	22
Kombinovaný spínač vpravo	23

Sdružený přístroj	24
-------------------------	----

3 Ukazatele

Informační a výstražné kont- rolky.....	26
Displej TFT v náhledu Pure Ride	27
Displej TFT v náhledu menu.....	29
Přehled displeje TFT Sport 1	31
Přehled displeje TFT Sport 2	32
Výstražné ukazatele	33

4 Obsluha.....

Zámek zapalování a řízení	58
Zapalování s Key- less Ride	59
Elektronický imobilizér EWS	62
Nouzový vypínač	63
Inteligentní tísňové volání....	63
Světla	66

Světlo pro jízdu ve dne.....	67
Výstražná světla	69
Ukazatele směru	69
Kontrola trakce (ASC/ DTC)	70
Elektronické nastavení pod- vozku (D-ESA)	72
Jízdní režim	74
Jízdní režim PRO.....	77
Systém pro automatické udržování rychlosti.....	78
Laptimer	81
Signalizace řazení	83
Výstražný systém proti krá- deži (DWA)	83
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	86
Vyhřívané rukojeti	86
Sedadlo	87

5 Displej TFT.....

Obecné pokyny	90
Princip.....	91
Náhled Pure Ride	98
Obecná nastavení	99

Bluetooth.....	100	Odstavení motocyklu.....	128	Motorový olej.....	150
Moje vozidlo.....	103	Tankování.....	129	Brzdový systém.....	152
Palubní počítač.....	106	Upevnění motocyklu pro		Spojka.....	156
Navigace.....	106	přepravu.....	133	Chladicí kapalina.....	157
Média.....	108	8 Technické detaily	135	Pneumatiky.....	158
Telefon.....	109	Obecné pokyny.....	136	Ráfky a pneumatiky.....	158
Zobrazení verze		Protiblokovací systém		Kola.....	159
softwaru.....	110	(ABS).....	136	Osvětlovací prostředky	168
Zobrazení licenčních infor-		Kontrola trakce (ASC/		Startování pomocí startova-	
mací.....	110	DTC).....	138	cích kabelů.....	168
6 Nastavení.....	111	Regulace brzdného účinku		Baterie.....	169
Zrcátka.....	112	motoru.....	140	Pojistky.....	173
Světlomet.....	112	Dynamic ESA.....	140	Diagnostický konektor.....	174
Spojka.....	113	Jízdní režim.....	141	Řetěz.....	175
Brzda.....	113	Dynamic Brake Control....	143	10 Příslušenství.....	179
Předpínání pružiny.....	114	Kontrola tlaku v pneumati-		Obecné pokyny.....	180
Tlumení.....	115	kách (RDC).....	143	Zásuvky.....	180
7 Jízda.....	117	Asistent řazení.....	145	Měkký kufr.....	181
Bezpečnostní pokyny.....	118	Adaptivní světlo do za-		Horní kufr.....	182
Pravidelná kontrola.....	120	táčky.....	146	Navigační systém.....	185
Startování.....	121	9 Údržba.....	147	11 Péče.....	191
Záběh.....	124	Obecné pokyny.....	148	Ošetřující prostředky.....	192
Řazení.....	125	Palubní nářadí.....	148	Mytí motocyklu.....	192
Signalizace řazení.....	126	Sada servisního nářadí....	148	Čištění choulostivých dílů	
Brzdy.....	126	Stojan předního kola.....	149	motocyklu.....	193

Péče o lak.....	194	Jízdní výkony.....	215	Certifikát pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách.....	262
Konzervace.....	194	13 Servis	217	Prohlášení o shodě pro sdružený přístroj TFT	263
Odstavení motocyklu.....	194	Servis BMW Motorrad	218	Certifikát pro sdružený přístroj TFT	269
Uvedení motocyklu do provozu.....	195	Historie servisu BMW Motorrad	218	Prohlášení o shodě pro inteligentní nouzové volání	272
12 Technické údaje	197	Mobilní služby BMW Motorrad	219	Prohlášení o shodě pro výstražný systém proti krádeži	278
Tabulka závad	198	Údržba	219	15 Seznam hesel	284
Šroubové spoje	201	Plán údržby	221		
Palivo F 900 R (OK11)	203	Potvrzení údržby	222		
Palivo F 900 R A2 (OK31)...	204	Potvrzení servisu	236		
Motorový olej.....	204	14 Příloha	239		
Motor F 900 R (OK11)	205	Prohlášení o shodě pro elektronický imobilizér	240		
Motor F 900 R A2 (OK31)...	206	Certifikát pro elektronický imobilizér	246		
Spojka.....	207	Prohlášení o shodě pro Keyless Ride	248		
Převodovka.....	207	Certifikát pro Keyless Ride	253		
Pohon zadního kola	208	Prohlášení o shodě pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách	255		
Rám.....	208				
Podvozek.....	208				
Brzdy.....	209				
Kola a pneumatiky	210				
Elektrická soustava	211				
Výstražný systém proti krádeži	213				
Rozměry	213				
Hmotnosti	214				

Všeobecná upozornění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava.....	7
Technické údaje	7
Aktuálnost	7
Další informační zdroje	8
Certifikáty a schválení k provozu	8
Datová paměť.....	8
Inteligentní systém tísňového volání.....	12


Přehled


V tomto návodu k obsluze najdete v kapitole 2 první přehled svého motocyklu.


V kapitole 13 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.


Pokud budete chtít někdy svůj motocykl BMW prodat, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze; je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.


 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 **OZNÁMENÍ** Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

◀ Označuje konec pokynu.

• Pokyn k činnosti.

» Výsledek činnosti.

 Odkaz na stránku s dalšími informacemi.

◁ Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.

LA Výbava specifická pro určitou zemi.

ZV Zvláštní výbava. Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.

ZP Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

ABS Protiblokovací systém.

ASC Automatické řízení stability.

EWS	Elektronický imobilizér.
D-ESA	Elektronické nastavení podvozku.
DTC	Dynamická kontrola trakce (zvláštní výbava jen v kombinaci s režimem jízdy Pro).
DWA	Výstražný systém proti krádeži.
RDC	Kontrola tlaku pneumatik.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si možná nezvolili. Rovněž se vyobrazený motocykl

může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud váš motocykl neobsahuje popsanou výbavu, najdete je v samostatném návodu.

Technické údaje

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy.

Technické údaje a specifikace v tomto návodu k obsluze slouží jako orientační údaje. Specifické údaje vašeho motocyklu se od nich mohou lišit, např. kvůli vybrané zvláštní výbavě, verzi motocyklu pro konkrétní stát nebo specifickým metodám měření v dané zemi. Podrobné informace naleznete v homologačních podkladech a na štítcích s upozorněním na motocykl

nebo vám je poskytne partner BMW Motorrad nebo jiný kvalifikovaný servisní partner nebo odborný servis. Údaje v dokladech k motocyklu mají vždy přednost před údaji v tomto návodu k obsluze.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvalita motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani omyly. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

Další informační zdroje

Partner BMW Motorrad

Otázky vám kdykoli rád zodpoví váš partner BMW Motorrad.

Internet

Návod k obsluze vašeho motocyklu, návody k obsluze a montáži možného příslušenství a obecné informace k BMW Motorrad, např. k technice, jsou k dispozici na www.bmw-motorrad.com/manuals.

Certifikáty a schválení k provozu

Certifikáty k motocyklu a úřední schválení k provozu k možnému příslušenství jsou k dispozici na bmw-motorrad.com/certification.

Datová paměť

Obecně

Ve vozidle jsou namontovány elektronické řídicí jednotky. Elektronické řídicí jednotky zpracovávají data, která např. senzory vozidla přijímají, sami generují nebo si je vzájemně vyměňují. Některé řídicí jednotky jsou potřeba pro bezpečné fungování motocyklu nebo podporují při jízdě, např. asistenční systémy. Kromě toho řídicí jednotky umožňují komfortní funkce a funkce infotainmentu. Informace o ukládaných nebo vyměňovaných datech získáte u výrobce motocyklu, např. prostřednictvím samostatné brožury.

Vztah k osobě

Každý motocykl je označen jednoznačným identifikačním číslem vozidla. V závislosti na zemi je možné pomocí identifikačního čísla vozidla, registrační značky a příslušných úřadů zjistit maji-

tele vozidla. Kromě toho existují další možnosti, jak lze podle dat uložených ve vozidle identifikovat řidiče nebo majitele vozidla, např. přes používaný účet Connected-Drive.

Práva na ochranu osobních údajů

Uživatelé vozidla mají dle platných zákonů o ochraně osobních údajů určitá práva vůči výrobcovi vozidla nebo vůči společnosti, která osobní údaje získává nebo zpracovává.

Uživatelé vozidla mají nárok na bezplatné a podrobné informace od míst, která osobní údaje o uživateli vozidla ukládají.

Těmito místy mohou být:

- Výrobce vozidla
- Kvalifikovaný servisní partner
- Odborné servisy
- Poskytovatelé služeb

Uživatelé vozidla mohou požadovat informace o tom, jaké osobní údaje byly uloženy, k jakému účelu se údaje používají a odkud údaje pocházejí. K získání těchto informací je potřeba doklad o vlastnictví nebo užívání.

Nárok na informace zahrnuje také informace týkající se údajů, které byly poskytnuty jiným společnostem nebo místům.

Webová stránka výrobce vozidla obsahuje příslušná upozornění k ochraně osobních údajů. V těchto upozorněních k ochraně osobních údajů jsou obsaženy informace o právu na smazání nebo opravu údajů. Výrobce vozidla poskytne na internetu také své kontaktní údaje a kontaktní údaje osoby pověřené ochranou osobních údajů.

Majitel vozidla si může u partnera BMW Motorrad nebo u jiného kvalifikovaného servisního partnera nebo u odborného servisu

případně za poplatek nechat načíst údaje uložené ve vozidle. Načtení údajů vozidla se provádí prostřednictvím zákonem předepsaného konektoru pro on-board diagnostiku (OBD) ve vozidle.

Zákonné požadavky na zveřejnění údajů

Výrobce vozidla je v rámci platných zákonů povinen poskytnout u něj uložená data úřadům. Poskytnutí údajů v potřebném rozsahu se provádí v ojedinělých případech, např. kvůli objasnění trestného činu.

Státní orgány jsou v rámci platných zákonů oprávněny k tomu, aby v ojedinělých případech sami načely údaje z vozidla.

Provozní data ve vozidle

K provozu vozidla zpracovávají řídicí jednotky data.

Patří sem např.:

- Stavová hlášení vozidla a jeho jednotlivých komponent, např. otáčky kol, rychlost kol, zpomalení
- Okolní podmínky, např. teplota

Zpracovávaná data se zpracovávají pouze ve vozidle a zpravidla jsou dočasná. Data se neukládají po ukončení doby provozu. Elektronické díly, např. řídicí jednotky, obsahují komponenty k ukládání technických informací. Mohou dočasně nebo trvale ukládat informace o stavu vozidla, namáhání dílů, událostech nebo chybách.

Tyto informace dokumentují obecně stav dílu, modulu, systému nebo okolí, např.:

- Provozní stavy systémových komponent, např. hladiny náplně, tlak vzduchu v pneumatikách

- Chybné funkce a závady důležitých systémových komponent, např. světla a brzdy
- Reakce vozidla ve zvláštních jízdních situacích, např. aktivaci systémů jízdní dynamiky
- Informace o událostech poškozujících vozidlo

Data jsou nutná pro poskytování funkcí řídicích jednotek. Kromě toho slouží k identifikaci a odstraňování chybných funkcí a k optimalizaci funkcí vozidla výrobcem vozidla.

Velká část těchto dat je dočasná a zpracovává se pouze ve vozidle samotném. Pouze malá část těchto dat se v závislosti na podnětu ukládá v pamětech událostí nebo pamětech závad.

Když je potřeba servisní zásah, např. opravy, servisní procesy, případy záruky a opatření pro zajištění kvality, mohou se tyto technické informace společně

s identifikačním číslem vozidla načíst z vozidla.

Načtení informací může provést partner BMW Motorrad nebo jiný kvalifikovaný servisní partner nebo odborný servis. K načtení se používá zákonem předepsaný konektor pro on-board diagnostiku (OBD) na vozidle.

Data jsou shromažďována, zpracovávána a využívána příslušnými místy servisní sítě. Data dokumentují technické stavy vozidla, pomáhají při nacházení chyb, při dodržování záručních povinností a při vylepšování kvality.

Kromě toho má výrobce povinnost sledování produktu vyplývajícího z povinností ručení za produkt. Ke splnění těchto povinností potřebuje výrobce vozidla technická data z vozidla. Data z vozidla mohou být využívána také k prověřování nároků zákazníka na záruční plnění a záruku.

Paměť závad a paměť událostí vozidla mohou být v rámci opravy nebo servisních prací u partnera BMW Motorrad nebo jiného kvalifikovaného servisního partnera nebo odborného servisu vymazány.

Zadávání dat a datový přenos ve vozidle

Obecně

Podle vybavení mohou být ve vozidle ukládána komfortní nastavení a individualizace a je možné je kdykoli měnit nebo vymazat.

Patří sem např.:

- Nastavení polohy větrného štítu
- Nastavení podvozku

Určitá data je možné příp. uložit do zábavního a komunikačního systému vozidla, např. prostřednictvím smartphonu.

V závislosti na příslušném vybavení sem patří:

- Multimediální data, např. hudba k přehrávání
- Data adresáře pro používání ve spojení s komunikačním systémem nebo integrovaným navigačním systémem
- Zadané cíle pro navigaci
- Data o používání internetových služeb. Tato data se mohou lokálně ukládat ve vozidle nebo se nacházejí na zařízení, které bylo připojeno k vozidlu, např. smartphone, USB flashdisk, přehrávač MP3. Pokud se tato data ukládají do vozidla, je možné je kdykoli vymazat.

Předávání těchto dat třetím osobám probíhá výhradně na osobní přání v rámci využívání on-line služeb. Závisí to na zvolených nastaveních při využívání služby.

Připojení mobilních koncových zařízení

Podle vybavení je možné prostřednictvím ovládacích prvků

vozidla ovládat mobilní zařízení připojená k vozidlu, např. smartphone.

Přitom je možné prostřednictvím multimediálního systému reprodukovat obraz a zvuk mobilního koncového zařízení. Současně se na mobilní koncové zařízení přenášejí určité informace. V závislosti na typu připojení sem patří např. údaje o poloze a další obecné informace vozidla. Umožňuje to optimální používání vybraných aplikací, např. navigace nebo audioreprodukce.

Způsob dalšího zpracování dat určuje poskytovatel příslušné používané aplikace. Rozsah možných nastavení závisí na příslušné aplikaci a operačním systému mobilního koncového zařízení.

Služby Obecně

Pokud vozidlo disponuje připojením na mobilní síť, umožňuje to

výměnu dat mezi vozidlem a dalšími systémy. Připojení na mobilní síť je možné přes vlastní vysílací a přijímací jednotku vozidla nebo přes osobní mobilní koncová zařízení, např. smartphone. Přes toto připojení je možné využívat takzvané on-line funkce. Patří sem on-line služby a aplikace nabízené výrobcem vozidla nebo jinými poskytovateli.

Služby výrobce vozidla

U on-line služeb výrobce vozidla jsou popsány příslušné funkce na vhodném místě, např. návod k obsluze, webová stránka výrobce. Zde jsou uvedeny i informace o relevantní ochraně osobních údajů. Pro poskytování on-line služeb mohou být používány osobní údaje. Výměna dat probíhá přes bezpečné připojení, např. s IT systémy výrobce, které jsou k tomu určeny.

Shromažďování, zpracovávání a využívání osobních údajů vy-

plyvající z poskytování služeb probíhá výhradně na základě zákonného svolení, smluvní dohody nebo na základě souhlasu. Lze také umožnit aktivaci nebo deaktivaci veškerého datového připojení. Vyjmuty jsou z toho zákonem předepsané funkce.

Služby jiných poskytovatelů

Při používání on-line služeb jiných poskytovatelů zodpovídá za tyto služby, ochranu osobních údajů a podmínky používání příslušný poskytovatel. Na obsah předávaný v rámci těchto služeb nemá výrobce motocyklu žádný vliv. Informace o způsobu, rozsahu a účelu shromažďování a používání osobních údajů v rámci služeb poskytovaných třetími osobami je možné si vyžádat u příslušného poskytovatele služeb.

Inteligentní systém tísňového volání

– s inteligentním tíšňovým voláním^{ZV}

Princip

Inteligentní systém tíšňového volání umožňuje manuální nebo automatická tíšňová volání, např. při nehodách.

Tíšňová volání jsou přijímána centrálou tíšňových volání, která byla pověřena výrobcem vozidla.

Informace k provozu inteligentního systému tíšňového volání a jeho funkcím viz „Inteligentní tíšňové volání“.

Právní základ

Zpracovávání osobních údajů přes inteligentní tíšňové volání odpovídá následujícím předpisům:

– Ochrana osobních údajů: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.

– Ochrana osobních údajů: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES.

Právní základ pro aktivaci a funkci inteligentního systému tíšňového volání tvoří uzavřená smlouva ConnectedRide pro tuto funkci a příslušné zákony, nařízení a směrnice Evropského parlamentu a Rady.

Dotčená nařízení a směrnice regulují ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů.

Zpracovávání osobních údajů inteligentním systémem tíšňového volání odpovídá evropským směrnicím o ochraně osobních údajů. Inteligentní systém tíšňového volání zpracovává osobní údaje

pouze se souhlasem majitele vozidla.

Inteligentní systém tísňového volání a jiné užitečné služby smí osobní údaje zpracovávat jen na základě osobního souhlasu dotčené osoby, např. majitele vozidla.

SIM karta

Inteligentní systém tísňového volání využívá mobilní síť, ke které je připojen přes SIM kartu instalovanou ve vozidle. SIM karta je trvale přihlášena do mobilní sítě, aby bylo možné rychlé navázání spojení. Data se v případě nouze zasílají výrobci vozidla.

Vylepšování kvality

Data přenášená při tísňovém volání jsou výrobcem využívána i pro vylepšování produktu a služby.

Určení polohy

Polohu vozidla může na bázi buněk mobilní sítě určovat pouze provozovatel mobilní sítě. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla instalované SIM karty není pro provozovatele sítě možné. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla instalované SIM karty může vytvořit výhradně výrobce vozidla.

Protokolová data tísňových volání

Protokolová data tísňových volání se ukládají v paměti vozidla. Nejstarší protokolová data se pravidelně mažou. Protokolová data zahrnují např. informace o tom, kdy a kde proběhlo tísňové volání. Protokolová data lze výjimečně načíst z paměti vozidla. Načtení protokolových dat se zpravidla provádí jen na soudní příkaz a je možné jen tehdy, když

jsou příslušné přístroje připojené přímo na vozidlo.

Automatické tísňové volání

Systém je koncipovaný tak, že přinehodě příslušné závažnosti, kterou identifikují senzory ve vozidle, se automaticky aktivuje tísňové volání.

Odesílané informace

Při tísňovém volání prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání se na centrálu předávají stejné údaje, jako u zákonem předepsaného tísňového volání eCall na veřejné zdravotnické operační středisko. Kromě toho se prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání předávají na centrálu pověřenou výrobcem a příp. dále na veřejné zdravotnické operační středisko následující doplňující informace:

- Údaje o nehodě, např. senzory vozidla identifikovaný směr nárazu, aby bylo usnadněno plánování zásahu záchranářů.
- Kontaktní údaje, např. telefonní číslo zabudované SIM karty a telefonní číslo řidiče, pokud je k dispozici, aby byl v případě potřeby možný rychlý kontakt s účastníky nehody.

Ukládání dat

Data o aktivovaném tísňovém volání se ukládají ve vozidle. Data obsahují informace o tísňovém volání, např. místo a čas tísňového volání.

Zvukový záznam tísňového volání se ukládá v centrále tísňového volání.

Zvukové záznamy zákazníka se ukládají po dobu 24 hodin pro případnou nutnou analýzu podrobností tísňového volání. Poté se zvukové záznamy mažou.

Zvukový záznam zaměstnance

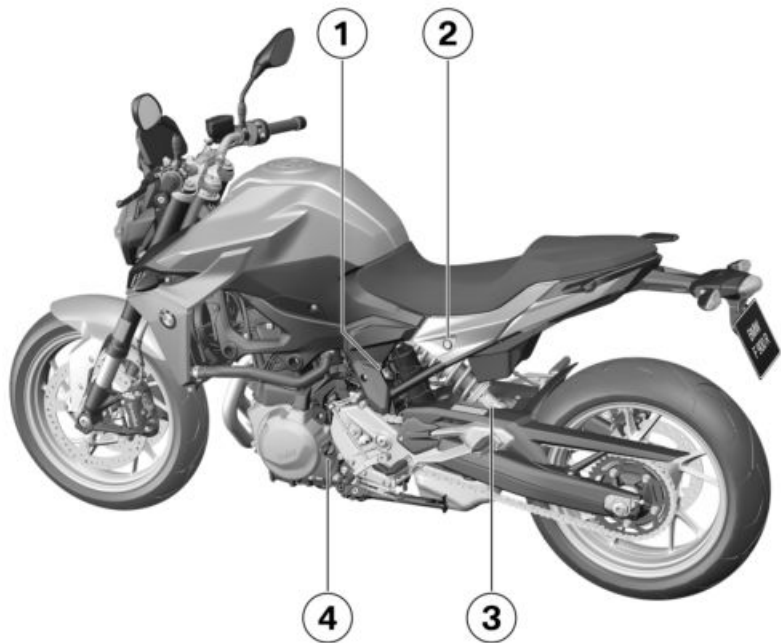
centrály tísňového volání se pro zajištění kvality ukládá po dobu 24 hodin.

Informace o osobních údajích

Data zpracovávaná v rámci inteligentního tísňového volání jsou zpracovávána výhradně pro poskytnutí tísňového volání. Výrobce vozidla poskytne v rámci zákonné povinnosti informace o jím zpracovávaných a příp. ještě uložených údajích.

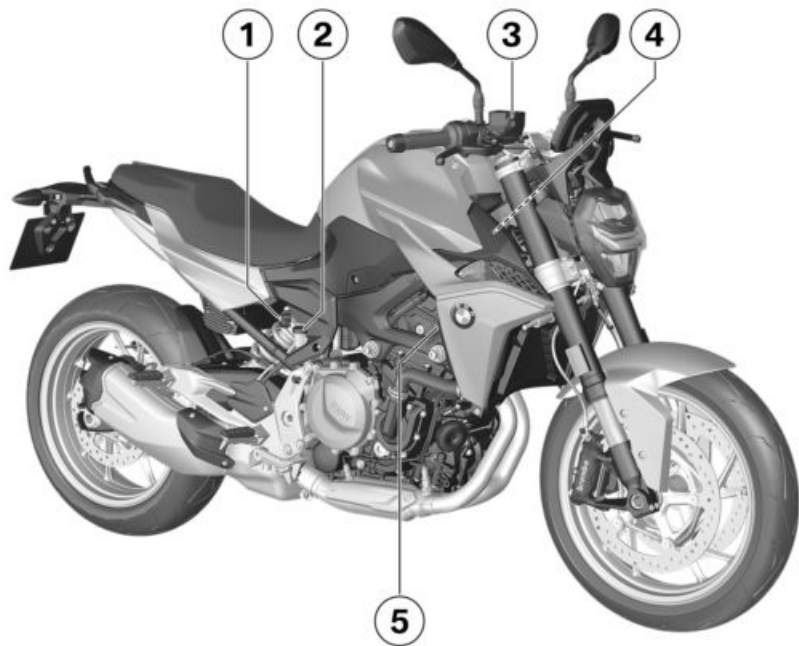
Přehledy

Celkový pohled vlevo	17
Celkový pohled vpravo	19
Pod sedadlem	20
Kombinovaný spínač vlevo	21
Kombinovaný spínač vpravo	22
Kombinovaný spínač vpravo	23
Sdružený přístroj	24



Celkový pohled vlevo

- 1 Zásuvka (☰➡ 180)
- 2 Zámek sedadla (☰➡ 87)
- 3 Nastavení tlumení
(☰➡ 115)
- 4 Plnicí otvor oleje s olejovou
měrkou (☰➡ 150)

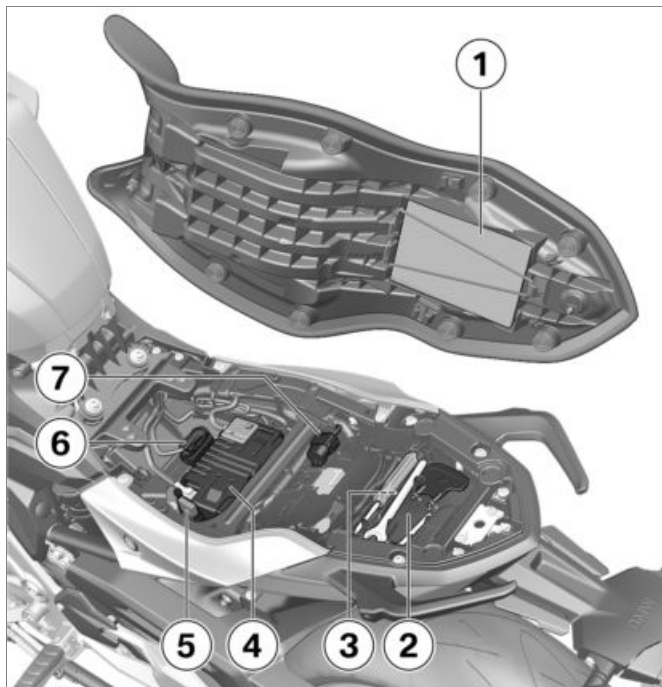


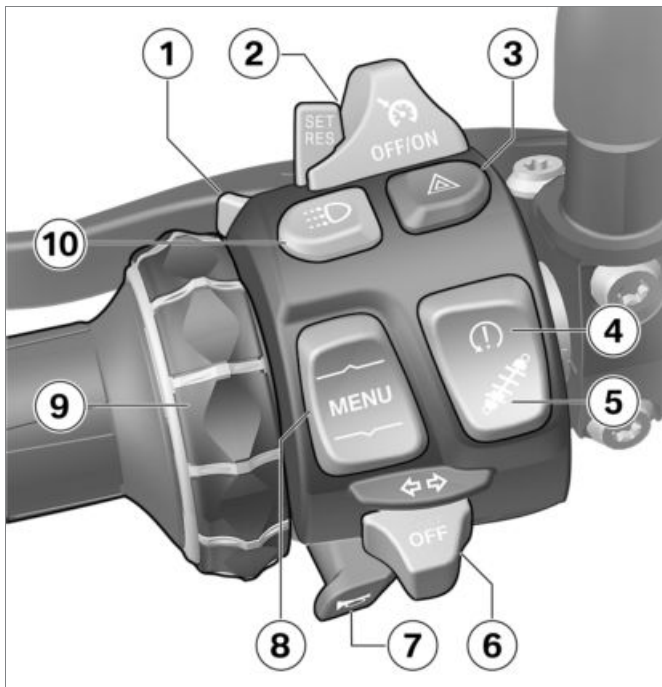
Celkový pohled vpravo

- 1 Nastavení předpětí pružin (☞ 114)
- 2 Nádržka brzdové kapaliny pro zadní brzdu (☞ 155)
- 3 Nádržka brzdové kapaliny pro přední brzdu (☞ 154)
- 4 Identifikační číslo vozidla, typový štítek (na hlavě řízení)
- 5 Ukazatel hladiny chladicího média (za bočním obložním) (☞ 157)

Pod sedadlem

- 1 Návod k obsluze (→ 6)
Lékárnička (pod návodem k obsluze)
- 2 Palubní nářadí (→ 148)
- 3 Konektor pro kódovací konektor
– s jízdními režimy Pro^{ZV}
Montáž kódovacího konektoru (→ 76).
- 4 Baterie (→ 169)
- 5 Výměna hlavní pojistky (→ 173).
- 6 Diagnostický konektor (→ 174)
- 7 Výměna pojistek (→ 173).





Kombinovaný spínač vlevo

- 1 Dálkové světlo a světelná houkačka (→ 66)
- 2 – se systémem pro automatické udržování rychlosti^{ZV}

Systém pro automatické udržování rychlosti (→ 79).

- 3 Výstražná světla (→ 69)
- 4 ASC/DTC (→ 70)
- 5 – s Dynamic ESA^{ZV}
Možnosti nastavení (→ 72)

- 6 Ukazatele směru (→ 69)
- 7 Houkačka
- 8 Kolébkové tlačítko MENU (→ 91)

- 9 Multi-Controller
Ovládací prvky (→ 91)
- 10 – se světly pro jízdu ve dne^{ZV}

Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne (→ 67).

Kombinovaný spínač vpravo

– s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}

1 – s vyhříványými rukojetmi^{ZV}

Ovládání vyhříváných rukojetí (➡ 86).

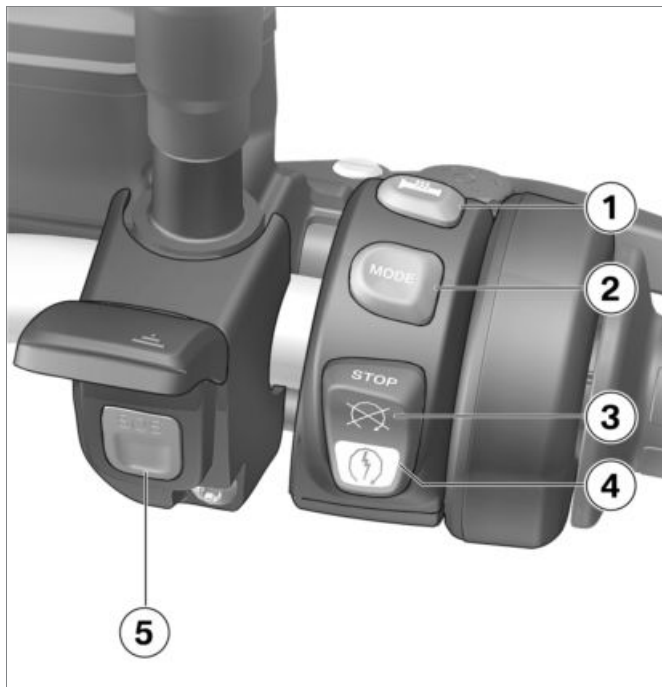
2 Jízdní režim (➡ 74)

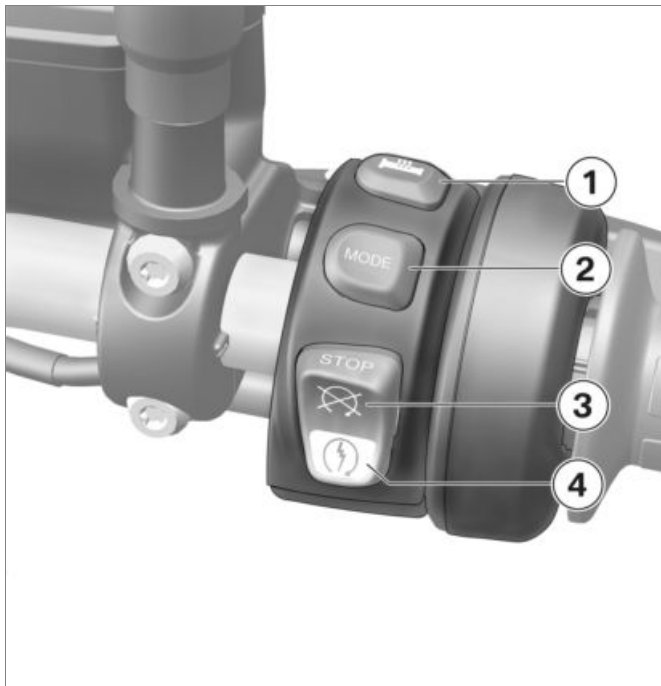
3 Nouzový vypínač (➡ 63)

4 Tlačítko startéru (➡ 121)

5 Tlačítko SOS

Inteligentní tísňové volání (➡ 63)





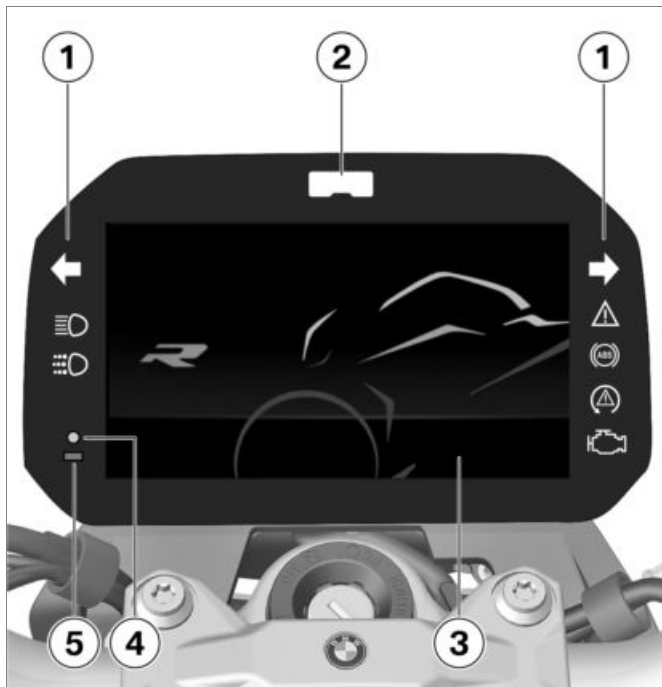
Kombinovaný spínač vpravo

– bez inteligentního tísňového volání^{ZV}

- 1 – s vyhříváními rukojetmi^{ZV}
Ovládání vyhřívání rukojetí (→ 86).
- 2 Jízdní režim (→ 74)
- 3 Nouzový vypínač (→ 63)
- 4 Tlačítko startéru (→ 121)

Sdružený přístroj

- 1 Informační a výstražné kontrolky (→ 26)
- 2 Signalizace řazení
- 3 Displej TFT (→ 27)
(→ 29)
- 4 Kontrolka DWA
– s výstražným systémem
proti krádeži (DWA)^{ZV}
Výstražný signál (→ 84)
– s Keyless Ride^{ZV}
Kontrolka klíče s dálkovým
ovládáním
Zapalování s Keyless Ride
(→ 60).
- 5 Fotodioda (k úpravě jasu
osvětlení přístrojové desky)

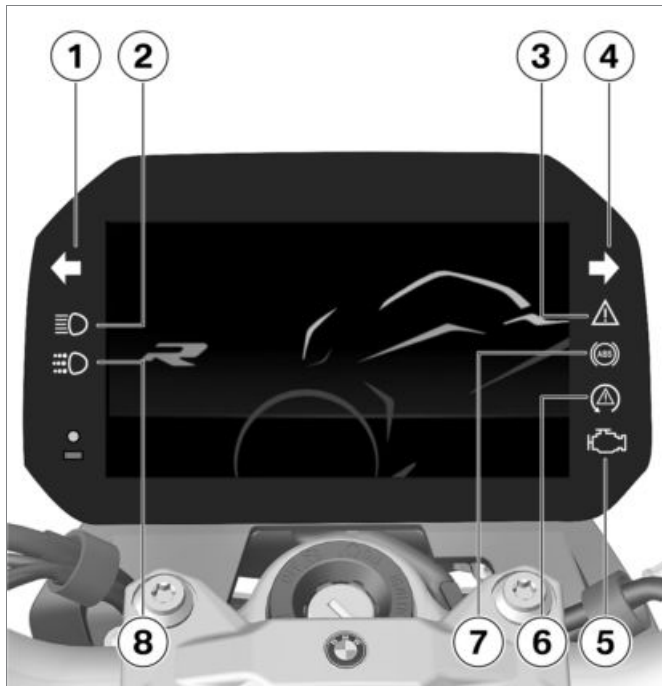


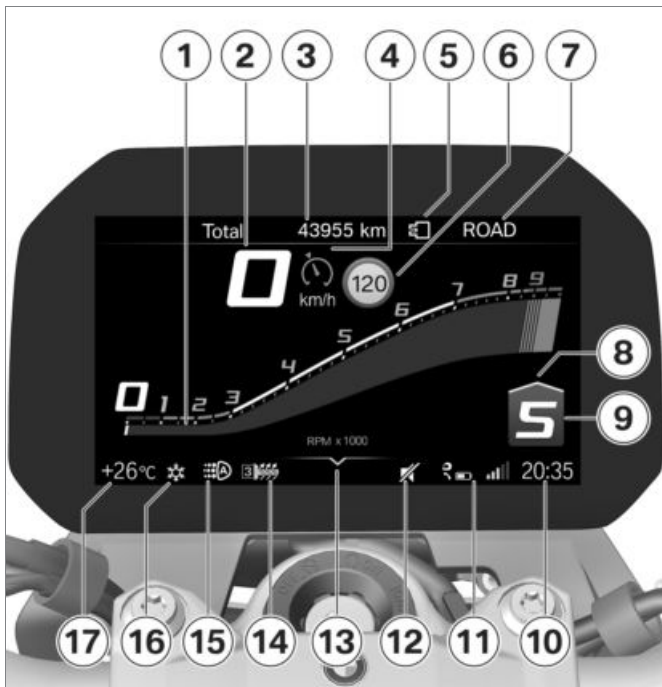
Ukazatele

Informační a výstražné kontrolky	26
Displej TFT v náhledu Pure Ride ...	27
Displej TFT v náhledu menu	29
Přehled displeje TFT Sport 1	31
Přehled displeje TFT Sport 2	32
Výstražné ukazatele	33

Informační a výstražné kontrolky

- 1 Ukazatel směru vlevo
Ovládání ukazatelů směru (→ 69).
- 2 Dálkové světlo (→ 66)
- 3 Obecná výstražná kontrolka (→ 33)
- 4 Ukazatel směru vpravo
- 5 - s trhy EU export^{LA}
Varovná kontrolka emisí
Varování emisí (→ 46)
- 6 ASC/DTC (→ 52)
- 7 ABS (→ 51)
- 8 – se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne (→ 67).





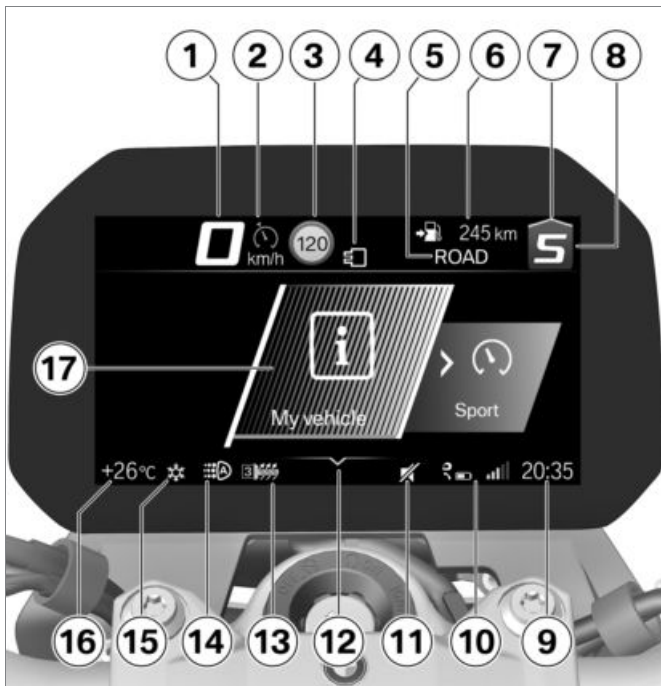
Displej TFT v náhledu Pure Ride

- 1 Otáčkoměr (☞ 98)
- 2 Tachometr
- 3 Stavový řádek informací pro řidiče (☞ 96)
- 4 – se systémem pro automatické udržování rychlosti^{ZV}

Systém pro automatické udržování rychlosti (☞ 79).




- 5 Kódovací konektor – s jízdními režimy Pro^{ZV}
Montáž kódovacího konektoru (☞ 76).
- 6 Speed Limit Info (☞ 97)
- 7 Jízdní režim (☞ 74)
- 8 Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň (☞ 98)
- 9 Ukazatel rychlostního stupně, v neutrální poloze se zobrazí „N“ (volnoběh).
- 10 Čas (☞ 99)
- 11 Stav připojení (☞ 101)

- 12** Ztišení (▣▣▣▣ 99)
- 13** Náповěda k ovládaní
- 14** Stupně vyhřívání rukojetí (▣▣▣▣ 86)
- 15** Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne (▣▣▣▣ 68)
- 16** Výstraha před venkovní teplotou (▣▣▣▣ 42)
- 17** Venkovní teplota



Displej TFT v náhledu menu

- 1 Tachometr
- 2 – se systémem pro automatické udržování rychlosti^{ZV}
- 3 Speed Limit Info (►► 97)
- 4 Kódovací konektor – s jízdními režimy Pro^{ZV} Montáž kódovacího konektoru (►► 76).
- 5 Jízdní režim (►► 74)
- 6 Stavový řádek informací pro řidiče (►► 96)
- 7 Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň (►► 98)
- 8 Ukazatel rychlostního stupně, v neutrální poloze se zobrazí „N“ (volnoběh).
- 9 Čas
- 10 Stav připojení
- 11 Ztišení (►► 99)

- 12** Náповěda k ovládaní
- 13** Stupně vyhřívání rukojetí
( 86)
- 14** Automatické zapínání
světla pro jízdu ve dne
( 68)
- 15** Výstraha před venkovní
teplotou ( 42)
- 16** Venkovní teplota
- 17** Oblast menu



Přehled displeje TFT Sport 1

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

- 1 Maximální snížení točivého momentu DTC
- 2 Aktuální snížení točivého momentu DTC
- 3 Otáčkoměr
- 4 Maximální brzdné zpomalení
- 5 Aktuální brzdné zpomalení
- 6 Aktuální náклон
- 7 Maximální náклон
- 8 Jednotka otáček:
1000 otáček za minutu

Přehled displeje TFT Sport 2

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

- 1 Maximální snížení točivého momentu DTC
- 2 Aktuální snížení točivého momentu DTC
- 3 Otáčkoměr
- 4 Rozdíl mezi posledním časem kola a referenčním časem nebo rozdíl mezi aktuálním časem kola a referenčním časem
- 5 Referenční čas: nejrychlejší z aktuálně uložených kol nebo nejrychlejší kdy uložené kolo
- 6 Aktuální čas kola
Spuštění záznamu času (☰➔ 81).
- 7 Jednotka otáček: 1000 otáček za minutu
- 8 Náповěda k ovládání



Výstražné ukazatele

Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné výstražné kontrolky. Výstrahy jsou indikovány obecnou výstražnou kontrolkou ve spojení s dialogem na displeji TFT. V závislosti na naléhavosti výstrahy svítí obecná výstražná kontrolka žlutě nebo červeně.



Obecná výstražná kontrolka se zobrazí podle nejnaléhavější výstrahy.

Přehled možných výstrah najdete na následujících stranách.



Kontrolní zobrazení

Hlášení na displeji se odlišují svým zobrazením. Podle priority se používají různé barvy a znaky:

- Zelené CHECK OK **1**: žádné hlášení, hodnoty optimální.
- Bílý kroužek s malým „i“ **2**: informace.
- Žlutý výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota není optimální.
- Červený výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota kritická



Zobrazení hodnot

Symbole **4** se liší svým zobrazením. Podle hodnocení se používají různé barvy. Místo numerických hodnot **8** s jednotkami **7** se zobrazují také texty **6**:

Barva symbolu

- Zelená: (OK) Aktuální hodnota je optimální.
- Modrá: (Cold!) Aktuální teplota je příliš nízká.
- Žlutá: (Low! / High!) Aktuální hodnota je příliš nízká nebo příliš vysoká.

- Červená: (Hot! / High!) Aktuální teplota nebo hodnota je příliš vysoká.
- Bílá: (---) Není k dispozici platná hodnota. Místo hodnoty se zobrazí pomlčky **5**.



OZNÁMENÍ

Hodnocení jednotlivých hodnot je částečně možné až od určité doby jízdy nebo rychlosti. Pokud nelze naměřenou hodnotu kvůli nesplněným podmínkám měření ještě zobrazit, zobrazí se místo ní pomlčky. Dokud není k dispozici platná naměřená hodnota, nedojde ani k vyhodnocení ve formě barevného symbolu. ◀



Dialog Check-Control

Hlášení se zobrazují jako dialog Check-Control **1**.

- Pokud se vyskytuje několik hlášení Check-Control stejné priority, střídají se hlášení v pořadí jejich výskytu tak dlouho, dokud se nepotvrdí.
- Jestliže se aktivně zobrazí symbol **2**, je možné jej nakloněním multi-controlleru doleva potvrdit.
- Hlášení Check-Control se dynamicky přidávají jako přidavná záložka ke stránkám v menu *My vehicle* (►► 93). Dokud se

chyba vyskytuje, je možné hlášení znovu vyvolat.
















Přehled výstražných hlášení

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
	 Zobrazí se symbol ledového krystalu.	Výstraha před venkovní teplotou (▣▣▣▣▶ 42)
 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 Remote key not in range.	Klíč s dálkovým ovládáním mimo oblast příjmu (▣▣▣▣▶ 42)
 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 Remote key battery at 50%.	Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním (▣▣▣▣▶ 43)
	 Remote key battery weak.	
 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě.	Příliš nízké napětí palubní sítě (▣▣▣▣▶ 43)
	 Vehicle voltage low.	
 Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.	 se zobrazí červeně.	Kritické napětí palubní sítě (▣▣▣▣▶ 43)
	 Vehicle voltage critical!	

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text











Význam

	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.		Zobrazí se vadná žárovka.	Vadná žárovka (→ 44)
	Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.		Zobrazí se vadná žárovka.	
			Alarm system batt. capacity weak.	Baterie DWA je slabá (→ 45)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.		Alarm system battery empty.	Baterie DWA je vybitá (→ 45)
	Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.		Coolant temperature too high!	Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny (→ 46)
	Varovná kontrolka emisí svítí.		Engine!	Varování emisí (→ 46)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.		No communication with engine control.	Výpadek řízení motoru (→ 46)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.		Fault in the engine control.	Motor v nouzovém režimu (→ 47)

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text











Význam

	Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.		Serious fault in the engine control!	Závažná závada v řízení motoru (☞ 47)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.		se zobrazí žlutě.	tlak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (☞ 48)
			Tyre pressure does not match setpoint	
	Obecná varovná kontrolka bliká červeně.		se zobrazí červeně.	tlak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci (☞ 48)
			Tyre pressure does not match setpoint	
			Tyre press. control. Loss of pressure.	
			"----"	Rušení přenosu (☞ 49)

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text

Význam

	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 "----"	Vadný senzor nebo systémová chyba (→ 49)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 RDC sensor battery weak.	Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá (→ 50)
		 Drop sensor faulty.	Vadný snímač pádu (→ 50)
		 Emergency call failure.	Funkce tišňového volání k dispozici omezeně (→ 50)
		 Side stand monitoring faulty.	Vadná kontrola boční podpěry (→ 51)
	Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.		Autodiagnostika ABS není ukončena (→ 51)
	Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.	 Limited ABS availability!	Závada ABS (→ 51)

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text

Význam



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.



ABS failure!

Výpadek ABS (▣▣▣ 51)



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.



ABS Pro failure!

Výpadek ABS Pro (▣▣▣ 52)



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC bliká rychle.

Zásah ASC/DTC (▣▣▣ 52)



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC bliká pomalu.

Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena (▣▣▣ 52)



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.



Off!

Systém ASC/DTC je vypnutý (▣▣▣ 52)













Traction control deactivated.

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text

Význam

	Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.	 Traction control limited!	Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně (→ 53)
	Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.	 Traction control failure!	Závada ASC/DTC (→ 53)
	Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.	 Spring strut adjustment faulty!	Závada D-ESA (→ 54)
		 Dosaženo rezervy v nádrži. Co nejdříve zajed'te k čerpací stanici	Zbývá rezerva paliva (→ 54)
		 Ukazatel rychlostního stupně bliká.	Převodový stupeň není zaučený (→ 54)
	Kontrolka ukazatele směru vlevo bliká zeleně.		Zapnutá výstražná světla (→ 55)
	Kontrolka ukazatele směru vpravo bliká zeleně.		

Informační a varovné kontrolky

Zobrazovaný text

Význam



se zobrazí bíle.

Je třeba servisní prohlídka (☐➔ 55)

Service due!



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.

Překročen termín servisní prohlídky (☐➔ 56)

Service over-
due!

Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje ve stavovém řádku displeje TFT. U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkruseno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru příliš velký, místo hodnoty se dočasně zobrazí pomlčky.



Když venkovní teplota klesne pod následující mezní hodnotu vzniká riziko tvorby náledí.



Mezní hodnota pro venkovní teplotu

cca 3 °C

Při prvním poklesu pod tuto teplotu ukazatel venkovní teploty spolu se symbolem ledového krystalu ve stavovém řádku displeje TFT bliká.

Výstraha před venkovní teplotou



Zobrazí se symbol ledového krystalu.

Možná příčina:

Okolní teplota změřená na vozidle je nižší než 3 °C.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí i při teplotách nad 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím. ◀
- Jedte opatrně.

Klíč s dálkovým ovládním mimo oblast příjmu

– s Keyless Ride^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možná příčina:

Komunikace mezi klíčem s dálkovým ovládním a elektronikou motoru je rušena.


- Zkontrolujte baterii v klíči s dálkovým ovládním.
 - s Keyless Ride^{ZV}
- Výměna baterie klíče s dálkovým ovládním (►► 62).
- Pro další jízdu použijte rezervní klíč.
 - s Keyless Ride^{ZV}
- Baterie klíče s dálkovým ovládním je vybitá nebo došlo ke ztrátě klíče s dálkovým ovládním (►► 61).
- Pokud by se během jízdy objevil dialog Check-Control, zacho-


vejte klid. V jízdě lze pokračovat, motor se nevypne.


- Vadný klíč s dálkovým ovládáním nechte vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním

– s Keyless Ride^{ZV}

 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

 Remote key battery at 50%. No functional impairment.

 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.


Možná příčina:


- Baterie klíče s dálkovým ovládáním již nemá plnou kapacitu. Funkce klíče s dálkovým ovládáním je zaručena již jen po omezenou dobu.

- Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním (→ 62).

Příliš nízké napětí palubní sítě

 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

 se zobrazí žlutě.

 Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

VAROVÁNÍ

Výpadek systémů vozidla

Nebezpečí nehody

- Nepokračujte v jízdě.◀

Akumulátor se nenabíjí. Při pokračování v jízdě dojde k vybití akumulátoru elektronikou motocyklu.

OZNÁMENÍ


Pokud se 12 V akumulátor namontuje nesprávně, popř. dojde k záměně svorek (např. při startování z cizího zdroje), může to vést k tomu, že se přepálí pojistka regulátoru alternátoru.◀


Možná příčina:


Vadný alternátor, popř. pohon alternátoru, vadný akumulátor nebo spálená pojistka regulátoru alternátoru.

- Závalu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kritické napětí palubní sítě

 Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.

 se zobrazí červeně.

 Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.

VAROVÁNÍ

Výpadek systémů vozidla

Nebezpečí nehody

- Nepokračujte v jízdě.◀

Akumulátor se nenabíjí. Při pokračování v jízdě dojde k vybití akumulátoru elektronikou motocyklu.

OZNÁMENÍ


Pokud se 12 V akumulátor namontuje nesprávně, popř. dojde k záměně svorek (např. při startování z cizího zdroje), může to vést k tomu, že se přepálí pojistka regulátoru alternátoru.◀


Možná příčina:


Vadný alternátor, popř. pohon alternátoru, vadný akumulátor nebo spálená pojistka regulátoru alternátoru.


- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.


Vadná žárovka


 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

 Zobrazí se vadná žárovka:


 High beam faulty!


 Front left turn indicator faulty!, popř. Front right turn indicator faulty!


 Low-beam headlight faulty!


 Front side light faulty!


– se světlý pro jízdu ve dne^{ZV}

 Daytime riding light faulty!◀


 Tail light faulty!

 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty!, popř. Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

– Have it checked by a specialist workshop.

 Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.



Zobrazí se vadná žárovka:



Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.



VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky. ◀

Možná příčina:

Vadný osvětlovací prostředek.

- Vizuální kontrolou vyhledejte vadný osvětlovací prostředek.
- Výměna LED pro potkávací a dálkové světlo (▣▣▣ 168).
- Výměna LED obrysového světla (▣▣▣ 168).

- Výměna LED brzdového a zadního světla (▣▣▣ 168).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (▣▣▣ 168).

Baterie DWA je slabá

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check. ◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá plnou kapacitu. Funkce DWA je při odpojeném akumulátoru vozidla zaručena už jen po omezenou dobu.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Baterie DWA je vybitá

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check. ◀


Možná příčina:

Baterie DWA již nemá dostatečnou kapacitu. Funkce DWA není zaručena při odpojeném akumulátoru motocyklu.

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny

 Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.

 Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part. load to cool down.



POZOR

Jízda s přehřátým motorem

Poškození motoru

- Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření. ◀

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (☞ 157).
V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:
- Doplnění chladicí kapaliny (☞ 158).

Možná příčina:

Teplota chladicí kapaliny je příliš vysoká.

- Pokud je to možné, ochladte motor jízdou v režimu částečného zatížení.
- V dopravní zácpě motor vypněte, ale zapalování nechte zapnuté, aby ventilátor chladiče zůstal v provozu.
- Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji, nechte závadu co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Varování emisí



Varovná kontrolka emisí svítí.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídící jednotka motoru diagnostikovala závadu, která má vliv na emise škodlivin.

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, emise škodlivin jsou vyšší než požadované hodnoty.

Výpadek řízení motoru



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride

carefully to the next specialist workshop.

Motor v nouzovém režimu



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní chování při nouzovém režimu motoru

Nebezpečí nehody

- Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění. ◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu. Ve výjimečných případech se motor vypne a již ho nelze nastartovat. Jinak motor běží v nouzovém režimu.

- Další jízda je možná, výkon motoru ovšem možná není k dispozici jako obvykle.
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Závažná závada v řízení motoru



Obecná varovná kontrolka bliká žlutě.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



VAROVÁNÍ

Poškození motoru v nouzovém režimu

Nebezpečí nehody

- Jeďte pomalu, vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.

- Pokud je to možné, nechte motocykl odvézt a chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala poruchu, která může mít za následek závažnější poruchu. Motor je v nouzovém režimu.

- Pokud možno se vyhněte vysokému zatížení a otáčkám.
 - Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, avšak se nedoporučuje.

Tlak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatikách.
- Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapi-tole „Technické detaily“:

- » Teplotní kompenzace (▬► 144)
- » Úprava plnicího tlaku (▬► 144)
- » Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:
 - Zadní strana obálky návodu k obsluze
 - Sdružený přístroj v náhledu TYRE PRESSURE
 - Štítek s upozorněním pod sedadlem

Tlak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná varovná kontrolka bliká červeně.



se zobrazí červeně.



Tyre pressure does not match setpoint Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.



VAROVÁNÍ

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Nebezpečí nehody, zhoršení jízdních vlastností motocyklu.

- Přizpůsobte tomu způsob jízdy.◀

Možná příčina:

Naměřený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo přípustnou toleranci.

- Zkontrolujte, zda není pneumatika poškozená a zda je na ní ještě možné jet.

Pokud je na pneumatice ještě možné jet:

- Při příští příležitosti upravte tlak vzduchu v pneumatice.
- Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte in-

formace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole „Technické detaily“:

» Teplotní kompenzace (▣▣▣ 144)

» Úprava plnicího tlaku (▣▣▣ 144)

» Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:

– Zadní strana obálky návodu k obsluze

– Přehled sdruženého přístroje TYRE PRESSURE

– Štítek s upozorněním pod sedadlem

• Pneumatiku nechte zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

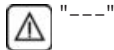
V případě pochybností, zda je možné na pneumatice ještě jet:

• Nepokračujte v jízdě.

• Kontaktujte asistenční službu.

Rušení přenosu

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Možná příčina:

Motocykl nedosáhl minimální rychlosti (▣▣▣ 143).



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)

• Zobrazení RDC sledujte při vyšší rychlosti.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

• Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Dochází k rušení rádiového spojení se snímači RDC. V blízkosti se nacházejí rádiová zařízení, která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

• Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

• Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vadný senzor nebo systémová chyba

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



"----"

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímačů RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku 1 nebo 2 snímačů RDC nebo se vyskytla systémová chyba.

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check. ◀

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách již nemá svou plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vadný snímač pádu



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Snímač pádu nefunguje.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Funkce tísňového volání k dispozici omezeně

– s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}



Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Tísňové volání nelze propojit automaticky nebo přes BMW.

- Respektujte informace k ovládní inteligentního tísňového volání od strany (☞ 63).
- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vadná kontrola boční podpěry



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Možná příčina:

Je poškozený spínač boční podpěry nebo jeho vedení.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS není ukončena



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. Při kontrole snímačů kol musí motocykl popojet o několik metrů.

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Závada ABS



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS identifikovala závadu. Funkce ABS je k dispozici v omezené míře.

- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat chybové hlášení ABS (→ 137).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném au-

toservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS zjistila poruchu.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici. Respektujte další informace o nestandardních situacích, které mohou vést k chybovým hlášením ABS (→ 137).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS Pro

– s jízdními režimy Pro^{ZV}



Informační a výstražná kontrolka ABS svítí.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS Pro identifikovala závadu. Funkce ABS Pro není k dispozici. Funkce ABS je nadále omezeně k dispozici. ABS podporuje pouze při brzdění při přímé jízdě.

- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat chybové hlášení ABS Pro (►► 137).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zásah ASC/DTC



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC bliká rychle.

Systém ASC/DTC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment. Informační a varovná kontrolka bliká déle, než trvá zásah ASC/DTC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o úspěšné regulaci i po kritické jízdě situaci.

Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC bliká pomalu.

Možná příčina:



Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena

Funkce ASC/DTC není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Po několika metrech musí informační a výstražná kontrolka ASC/DTC zhasnout.

Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC dále bliká:

- Obratete se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

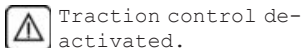
Systém ASC/DTC je vypnutý



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.



Off!



Traction control deactivated.

Možná příčina:

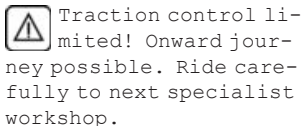
Řidič vypnul systém ASC/DTC.

- Zapnutí funkce ASC/DTC (☞ 71).

Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjistila závadu.



POZOR

Poškození dílů

Poškození např. senzorů a z toho plynoucí chybné funkce

- Pod sedadlem řidiče, popř spolujezdce nevozte žádné předměty.
- Zajistěte nářadí.◀
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač rychlosti stáčení.
- Je třeba respektovat, že funkce ASC/DTC je k dispozici pouze omezeně.
- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC/DTC (☞ 139).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Závada ASC/DTC



Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjistila závadu.



POZOR


Poškození dílů


Poškození např. senzorů a z toho plynoucí chybné funkce

- Pod sedadlem řidiče, popř spolujezdce nevozte žádné předměty.
- Zajistěte nářadí.◀
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač rychlosti stáčení.

- Nezapomeňte, že funkce ASC/DTC a regulace brzdného účinku motoru není k dispozici.
- Lze pokračovat v jízdě. Re-spektujte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC/DTC (☞ 139).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Závada D-ESA

 Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

 Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka D-ESA zjistila závadu. Příčinou může být tlumení a/nebo nastavení pružin. Motocykl je v tomto stavu odtlumen

velmi tvrdě a jízda na něm je zvláště na nekvalitních vozovkách nepohodlná. Nebo mohlo být předpětí pružin nastaveno nesprávně.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva



Dosaženo rezervy v nádrži. Co nejdříve zajedte k čerpací stanici.



VAROVÁNÍ


Nepřavidelný chod motoru nebo vypnutí motoru kvůli nedostatku paliva

Nebezpečí nehody, poškození katalyzátoru

- Nevjíždějte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.

 Rezervní množství paliva
cca 3,5 l

- Tankování (☞ 129).

Převodový stupeň není zaučený

– s asistentem řazení Pro^{ZV}



Ukazatel převodového stupně bliká. Asistent řazení Pro nefunguje.

Možná příčina:

– s asistentem řazení Pro^{ZV}

Snímač převodovky není kompletně zaučen.

- Zařadte volnoběh N a motor nechte při stání motocyklu minimálně 10 minut běžet, aby došlo k zaučení volnoběhu.
- S ovládáním spojky zařadte všechny převodové stupně

a vždy jedte minimálně 10 sekund se zařazeným převodovým stupněm.

- » Pokud byl snímač převodovky úspěšně zaučen, přestane zobrazení převodového stupně blikat.
- Je-li snímač převodovky kompletně zaučen, funguje asistent řazení Pro jak je popsáno (►► 145).
- Pokud proběhne proces zaučení neúspěšně, nechte závadu odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zapnutá výstražná světla



Kontrolka ukazatele směru vlevo bliká zeleně.



Kontrolka ukazatele směru vpravo bliká zeleně.

Možná příčina:

Řidič zapnul výstražná světla.

- Ovládání výstražných světel (►► 69).

Ukazatel servisních intervalů



Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se žlutě kromě zobrazení data, příp. kilometrů, také obecná výstražná kontrolka.

Po překročení servisního intervalu se zobrazí žluté hlášení Check-Control. Navíc se zobrazení pro servis, termín návštěvy servisu a zbývající vzdálenost v obrazovkách menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS zvýrazní vykřičníkem.



OZNÁMENÍ

Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, musí být znovu

nastaveno aktuální datum. Tato situace může vzniknout, pokud byl odpojen akumulátor.◀

Je třeba servisní prohlídka



se zobrazí bíle.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky se stanovuje na základě počtu ujetých kilometrů nebo na základě data.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.
- » Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.
- » Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Překročen termín servisní prohlídky



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky na základě jízdního výkonu nebo data již uplynul.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.
- » Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.
- » Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Obsluha

Zámek zapalování a řízení	58	Laptimer	81
Zapalování s Keyless Ride	59	Signalizace řazení	83
Elektronický imobilizér EWS	62	Výstražný systém proti krádeži (DWA)	83
Nouzový vypínač	63	Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	86
Inteligentní tísňové volání	63	Vyhřívané rukojeti	86
Světla	66	Sedadlo	87
Světlo pro jízdu ve dne	67		
Výstražná světla	69		
Ukazatele směru	69		
Kontrola trakce (ASC/DTC)	70		
Elektronické nastavení podvozku (D-ESA)	72		
Jízdní režim	74		
Jízdní režim PRO	77		
System pro automatické udržování rychlosti	78		

Zámek zapalování a řízení

Klíč zapalování

Obdržíte dva klíče k vozidlu. Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (► 62).

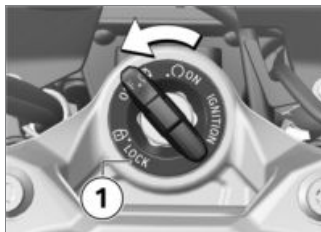
Zámek zapalování, víčko palivové nádrže a zámek sedadla se odemkají stejným klíčem.

- s kufrem^{ZP}
- s horním kufrem^{ZP}

Na přání lze zamykat stejným klíčem i kufr a horní kufr. Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

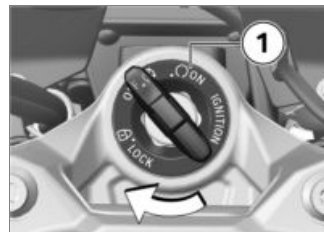
Zajištění zámku řízení

- Otočte řídítka doleva na doraz.



- Otočte klíčem do polohy **1**, přitom pohněte řídítka.
 - » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

Zapnutí zapalování

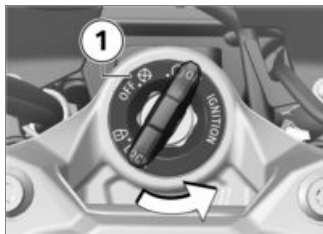


- Otočte klíč do polohy **1**.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - » Motor lze nastartovat.
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (► 122)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS. (► 122)
 - » Probíhá autodiagnostika ASC. (► 123)
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
 - » Probíhá autodiagnostika DTC. (► 123)◁

Uvítací světlo

- Zapněte zapalování.
- » Obrysové světlo se krátce rozsvítí.
- se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
- » Světlo pro jízdu ve dne se krátce rozsvítí.◀

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **1**.
- » Světlo vypnuto.
- » Zámek řízení není zajištěn.
- » Můžete vytáhnout klíč.
- » Je možný časově omezený provoz pomocných přístrojů.

» Pomocí palubní zásuvky lze nabíjet akumulátor.

Zapalování s Keyless Ride

– s Keyless Ride^{ZV}

Klíč zapalování

OZNÁMENÍ

Kontrolka klíče s dálkovým ovládním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládním. Jakmile je detekován klíč s dálkovým ovládním, příp. rezervní klíč, kontrolka zhasne.

Pokud klíč s dálkovým ovládním ani rezervní klíč nejsou detekovány, kontrolka krátce svítí.◀

Vždy dostáváte jeden klíč s dálkovým ovládním a jeden záložní klíč. Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru (EWS) (▣ 62).

Zapalování, uzávěr palivové nádrže a výstražné zařízení proti krádeži se ovládají klíčem s dálkovým ovládním. Zámek sedadla, horní kufr a kufry mohou být ovládnuty ručně.

OZNÁMENÍ

Při překročení dosahu bezdrátového klíče (např. v kufru nebo v horním kufru) nelze motocykl nastartovat.

Pokud bezdrátový klíč i nadále chybí, po cca 1,5 min. se zapalování vypne, aby se šetřil akumulátor.

Doporučuje se nosit bezdrátový klíč u sebe (např. v kapse bundy) a jako alternativu mít s sebou rezervní klíč.◀

 Dosah klíče s dálkovým ovládním Keyless Ride

– s Keyless Ride^{ZV}



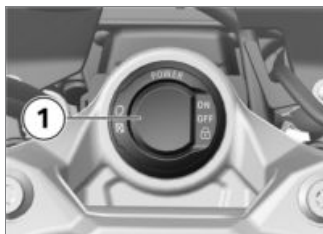
Dosah klíče s dálkovým ovládáním Keyless Ride

cca 1 m <

Zajištění zámku řízení

Podmínka

Řídítka natočte směrem vlevo.
Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



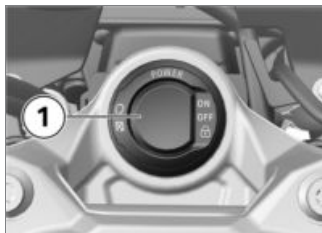
- Podržte stisknuté tlačítko **1**.
- » Zámek řízení slyšitelně zaskapne.
- » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.

- Pro odemknutí zámku řízení krátce stiskněte tlačítko **1**.

Zapnutí zapalování

Podmínka

Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být aktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
- » Obrysově světlo a všechny funkční okruhy jsou zapnuté.

- se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
- » Světlo pro jízdu ve dne je zapnuté. <
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (►► 122)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (►► 122)
- » Probíhá autodiagnostika ASC. (►► 123)

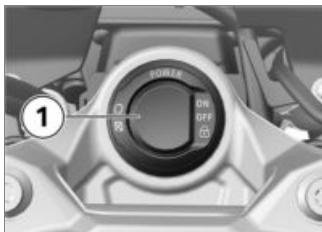
Varianta 2:

- Zámek řízení je zajištěn, podržte stisknuté tlačítko **1**.
- » Zámek řízení se odemkne.
- » Obrysově světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (►► 122)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (►► 122)
- » Probíhá autodiagnostika ASC. (►► 123)

Vypnutí zapalování

Podmínka

Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být deaktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení není zajištěn.

Varianta 2:

- Otočte řídítka doleva na doraz.
- Podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení se uzamkne.

Baterie klíče s dálkovým ovládáním je vybitá nebo došlo ke ztrátě klíče s dálkovým ovládáním

- Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Pokud během jízdy ztratíte klíč s dálkovým ovládáním, můžete motocykl nastartovat pomocí záložního klíče.
- Pokud by byla baterie klíče s dálkovým ovládáním vybitá, je možné motocykl nastartovat vložení zaklopeného klíče do kruhové antény pod sedadlem.



- Demontáž sedadla (☞ 87).
- Záložní klíč, popř. vybitý zaklopený klíč s dálkovým ovládáním **1** vložte do kruhové antény **2**.



OZNÁMENÍ

Záložní klíč resp. prázdný zavřený klíč s dálkovým ovládáním se musí **zasunout** do otvoru kruhové antény.◀



Časová lhůta, ve které se musí nastartovat motor. Potom se musí provést nové odemknutí.

30 s

- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.
- Klíč byl detekován.
- Motor lze nastartovat.
- Nastartování motoru (☛ 121).

Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním

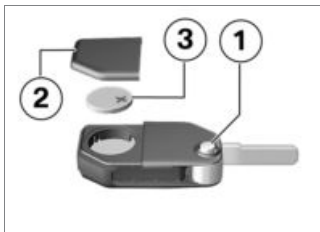
Podmínka

Bezdrátový klíč nereaguje, protože baterie je slabá.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Vyměňte baterii.



- Stiskněte tlačítko **1**.
- » Trn klíče se vykloupí.
- Zatlačte kryt baterie **2** nahoru.
- Demontujte baterii **3**.
- Starou baterii zlikvidujte podle zákonných ustanovení, baterii nevyhazujte do komunálního odpadu.



POZOR

Nevhodné nebo nesprávně vložené baterie

Poškození součástí

- Použijte předepsanou baterii.
- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.◀

- Novou baterii nasadíte kladným pólem nahoru.



Typ baterie

Pro klíč s dálkovým ovládáním Keyless Ride

CR 2032

- Namontujte kryt baterie **2**.
- » Ve sdruženém přístroji bliká červená dioda.
- » Klíč s dálkovým ovládáním je opět funkční.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči k motocyklu. Teprve když je klíč rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.

OZNÁMENÍ

Pokud je na klíči zapalování / klíči s dálkovým ovládním použitým k nastartování motoru upevněn další klíč zapalování, může dojít k rušení elektroniky a nemusí být umožněno nastartování motoru. Další klíč zapalování uchovávejte vždy odděleně od klíče zapalování / klíče s dálkovým ovládním. ◀

Pokud některý klíč od vozidla ztratíte, můžete ho nechat zablokovat u partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu.

Se zablokováním klíčem nelze spustit motor, avšak zablokování klíče lze znovu uvolnit.

Záložní klíč můžete získat pouze u BMW Motorrad partnera. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je

součástí bezpečnostního systému.

Nouzový vypínač



1 Nouzový vypínač

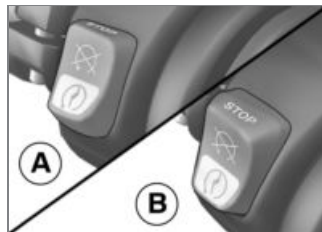
VAROVÁNÍ

Stisknutí nouzového vypínače za jízdy

Nebezpečí pádu v důsledku zablokování zadního kola

- Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy. ◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.



A Motor je vypnutý

B Provozní poloha

Inteligentní tísňové volání

– s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}

Tísňové volání přes BMW

Tlačítko SOS použijte jen v případě nouze.

I když je tísňové volání možné přes BMW, může se stát, že je

tísňové volání spojeno přes veřejné číslo tísňového volání. Závísí to mimo jiné na příslušné mobilní síti a národních předpisech.

Tísňové volání nelze z technických důvodů zaručit za nevhodných podmínek, např. v oblastech bez příjmu mobilní sítě.

Jazyk tísňového volání

Každému motocyklu je přiřazen jazyk v závislosti na tom, pro jaký trh je určený. V tomto jazyce se přihlásí BMW Call Center.



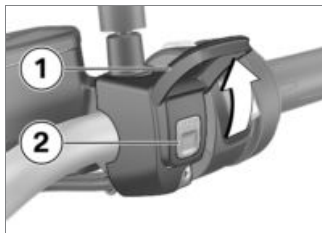
OZNÁMENÍ

Změnu jazyka pro tísňové volání může provést pouze partner BMW Motorrad. Tento jazyk přiřazený motocyklu se liší od jazyka multifunkčního displeje, který si řidič může volit. ◀

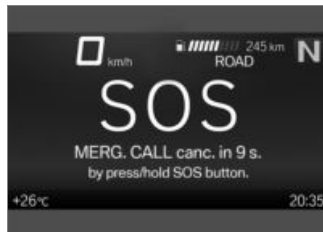
Manuální tísňové volání

Podmínka

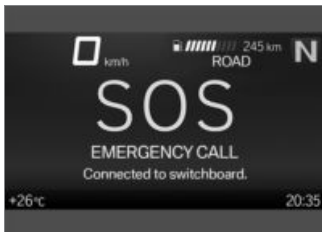
Vyskytla se nouze. Motocykl stojí. Zapalování je zapnuté.



- Vyklopte kryt **1**.
- Krátce stiskněte tlačítko SOS **2**.



- » Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této doby je možné přerušení tísňového volání.
- Stiskněte nouzový spínač, abyste zastavili motor.
- Sejměte přílbu.
- » Po uplynutí definovaného času se vytvoří hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



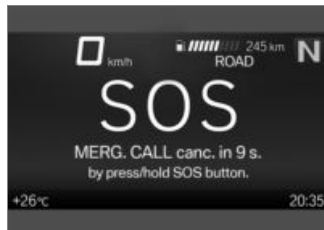
- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Automatické tísňové volání

Po zapnutí zapalování je inteligentní tísňové volání automaticky aktivní a reaguje na případný pád.

Tísňové volání při lehkém pádu

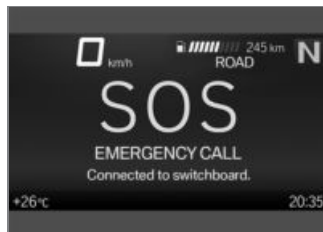
- Byl identifikován lehký pád nebo náraz.
- » Rozezní se zvukový signál.



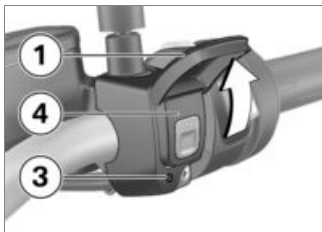
- » Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této

doby je možné přerušit tísňové volání.

- Pokud možno sundejte přilbu a vypněte motor.
- » Vytvoří se hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



- Vyklopte kryt **1**.
- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Tísňové volání při vážném pádu

- Byl identifikován vážný pád nebo náraz.
- » Tísňové volání se aktivuje automaticky bez časového zpoždění.

Světla

Potkávací světlo a obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.



OZNÁMENÍ

Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu. ◀

Potkávací světlo se zapíná automaticky za následujících podmínek:

- Když byl spuštěn motor.
- Když se motocykl při zapnutém zapalování tlačí.



OZNÁMENÍ

Světlo můžete zapnout při vypnutém motoru tak, že při zapnutém zapalování zapnete dálkové světlo nebo světelnou houkačku. ◀

– se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
Během dne může být místo potkávacího světla zapnuté světlo pro jízdu ve dne.

Dálkové světlo a světelná houkačka

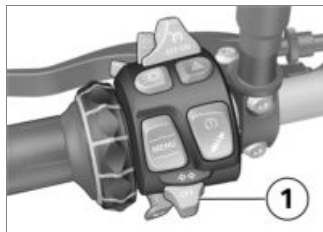
- Zapnutí zapalování (☛ 58).



- Pro zapnutí dálkového světla zatlačte spínač **1** dopředu.
- Pro ovládání světelné houkačky zatáhněte spínač **1** dozadu.

Svícení na cestu

- Vypněte zapalování.



- Bezprostředně po vypnutí zapalování zatáhněte spínač **1** dozadu a podržte ho, dokud se nezapne svícení na cestu.
- » Osvětlení motocyklu jednu minutu svítí a pak automaticky zhasne.
- Tuto funkci lze použít např. po odstavení motocyklu pro osvětlení cesty k domovním dveřím.

Parkovací světlo

- Vypnutí zapalování (☰➔ 59).

- Bezprostředně po vypnutí zapalování zatlačte tlačítko **1** doleva a podržte ho, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a vypnutím zapalování.

Světlo pro jízdu ve dne

– se světly pro jízdu ve dne^{ZV}

Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne

Podmínka

Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne je vypnuté.

! VAROVÁNÍ

Zapnutí světla pro denní svícení za tmy.

Nebezpečí nehody

- Denní světlomet nepoužívejte ve tmě.◀


CF OZNÁMENÍ

Denní světlomet je ve srovnání s potkávacím světlometem lépe vnímán řidiči v protijedoucích vozidlech. Vozidlo je tak lépe vidět v denním provozu.◀

- Nastartování motoru (☰➔ 121).
- V menu *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* vypněte funkci *Auto. daytime light*. (Bližší informace k principu multi-controlleru viz kapitulu „Displej TFT“.)



- Stisknutím tlačítka **1** zapnete světlo pro jízdu ve dne.

 Svítí kontrolka světla pro jízdu ve dne.

- » Potkávací světlo a přední obrysové světlo jsou vypnuté.
- Za tmy nebo v tunelech: opětovným stisknutím tlačítka **1** vypnete světlo pro jízdu ve dne a zapnete potkávací světlo a přední obrysové světlo.

OZNÁMENÍ

Pokud při zapnutí světla pro jízdu ve dne zapnete dálkové

světlo, světlo pro jízdu ve dne se po cca 2 sekundách vypne a zapne se dálkové světlo, potkávací světlo a přední obrysové světlo. Pokud dálkové světlo opět vypnete, nebude světlo pro jízdu ve dne automaticky opět aktivováno, ale v případě potřeby je ho třeba zapnout opět manuálně. ◀

Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne

VAROVÁNÍ

Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne nenahrazuje osobní vyhodnocení světelných podmínek


Nebezpečí nehody


- Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne při nepříznivých světelných podmínkách vypněte. ◀

OZNÁMENÍ

Přepínání mezi světlem pro jízdu ve dne a potkávacím světlem včetně předního parkovacího světla může probíhat automaticky. ◀

- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapněte funkci Auto. daytime light.

 Svítí kontrolka pro automatické zapínání světla pro jízdu ve dne.

- » Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne potkávací světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, opět se zapne světlo pro jízdu ve dne.
-  Jestliže je aktivní světlo pro jízdu ve dne, svítí kontrolka světla pro jízdu ve dne.

Manuální ovládání světel při zapnuté automaticce

- Pokud se stiskne tlačítko světlá pro jízdu ve dne, světlá pro jízdu ve dne se vypne a zapne se potkávací světlá a přední obrysová světlá (např. při vjezdu do tunelu, pokud automatické zapínání světlá pro jízdu ve dne reaguje zpomaleně kvůli intenzitě okolního světlá).
- Po opětovném stisknutí tlačítka světlá pro jízdu ve dne se opět aktivuje automatické zapínání světlá pro jízdu ve dne, tzn., že se světlá pro jízdu ve dne po dosažení potřebné intenzity okolního světlá opět zapne.

Výstražná světlá

Ovládání výstražných světel

- Zapněte zapalování.



OZNÁMENÍ

Výstražná světlá zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světlá pouze na omezenou dobu.◀



OZNÁMENÍ

Pokud se při zapnutém režimu připravenosti k provozu zapne tlačítko ukazatele směru, nahradí po dobu stisknutí funkce blikání po dobu stisknutí funkci výstražných světel. Po uvolnění tlačítka ukazatele směru je aktivní opět funkce výstražných světel.◀



- Výstražná světlá se zapínají tlačítkem **1**.
 - » Zapalování může být vypnuto.
- Pro vypnutí výstražných světel příp. zapněte zapalování a znovu stiskněte tlačítko **1**.

Ukazatele směru

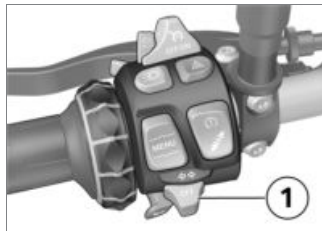
Ovládání ukazatelů směru

- Zapněte zapalování.



- Levý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doleva.
- Pravý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doprava.
- Ukazatele směru se vypnou uvedením tlačítka **1** do střední polohy.

Komfortní funkce ukazatelů směru



- Po stisknutí tlačítka **1** doprava nebo doleva se ukazatele směru za následujících podmínek automaticky vypnou:
- Rychlost pod 30 km/h: Po ujetí vzdálenosti 50 m.
 - Rychlost mezi 30 km/h a 100 km/h: Po ujetí vzdálenosti závislé na rychlosti nebo při zrychlení.
 - Rychlost přes 100 km/h: Po pátém zablikání.

Při mírně delším stisknutí tlačítka **1** doleva nebo doprava, se

ukazatele směru automaticky vypnou již jen po dosažení vzdálenosti závislé na rychlosti jízdy.

Kontrola trakce (ASC/DTC)

Vypnutí funkce ASC/DTC

- Zapnutí zapalování (→ 58).



OZNÁMENÍ

Funkci ASC/DTC lze vypnout i během jízdy. ◀



- Podržte stisknuté tlačítko **1**, dokud informační a výstražná

kontrolka ASC/DTC nezmění zobrazení.

Okamžitě po stisknutí tlačítka **1** se zobrazí stav systému ASC/DTC ON.

 Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí.

Zobrazí se možný stav systému ASC OFF!.

- Tlačítko **1** po přepnutí systémového stavu ASC/DTC uvolněte.

 Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC nadále svítí.

Na krátkou dobu se zobrazí nový stav systému ASC/DTC OFF!.


» Funkce ASC/DTC je vypnutá.

Zapnutí funkce ASC/DTC




- Podržte stisknuté tlačítko **1**, dokud informační a výstražná kontrolka ASC/DTC nezmění zobrazení.

Okamžitě po stisknutí tlačítka **1** se zobrazí stav systému ASC/DTC OFF!.

 Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC již nesvítí, při nedokončené autodiagnostice začne blikat.

Zobrazí se možný stav systému ASC ON.


- Tlačítko **1** po přepnutí stavu uvolněte.

 Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC nadále nesvítí, popř. dále bliká.

Na krátkou dobu se zobrazí nový stav systému ASC/DTC ON.

» Funkce ASC/DTC je zapnutá.

- Pokud nepoužijete kódovací konektor, lze alternativně funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

 Pokud Informační a výstražná kontrolka ASC/DTC svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po následné jízdě uvedenou minimální rychlostí, došlo k poruše systému ASC/DTC.

min 5 km/h

- Bližší informace o kontrole trakce (ASC/DTC) obsahuje kapitola „Technické detaily“.
- » Jak funguje kontrola trakce? (☛ 138)

Elektronické nastavení podvozku (D-ESA)

– s Dynamic ESA^{ZV}

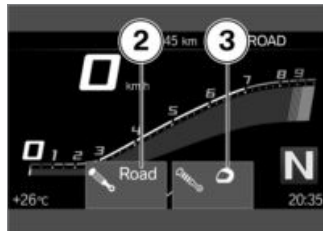
Možnosti nastavení

Prostřednictvím elektronického nastavení podvozku Dynamic ESA můžete pohodlně přizpůsobit tlumení zadního kola podkladu. K dispozici jsou dvě nastavení tlumení a tři stupně předpětí pružin.

Zobrazení nastavení podvozku



- Zapnutí zapalování (☛ 58).
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte aktuální nastavení.



Zobrazí se nastavení podvozku pro tlumení **2** a předpětí pružin **3**.

» Zobrazení po krátkém čase opět automaticky zmizí.

Nastavení podvozku

- Zapnutí zapalování (☛ 58).



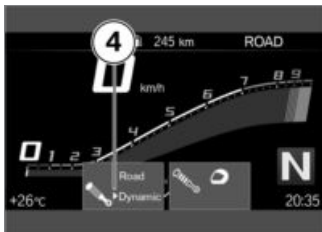
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** zobrazíte aktuální nastavení.

Pro nastavení tlumení:

- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

OZNÁMENÍ

Tlumení lze nastavovat během jízdy.◀



Zobrazí se výběrová šipka **4**.

» Výběrová šipka **4** po přepnutí stavu zhasne.

Jsou dostupná následující nastavení:

- ROAD: tlumení pro komfortní jízdy na silnici
- DYNAMIC: tlumení pro dynamické jízdy na silnici



Pro nastavení předpětí pružiny:

- Nastartování motoru (▶▶▶▶▶ 121).
- Opakovaně dlouze stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

OZNÁMENÍ

Přepnutí pružiny nelze nastavovat během jízdy.◀

Jsou dostupná následující nastavení:

 Jízda sólo

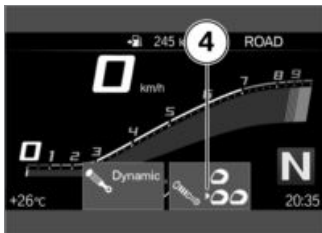


Jízda sólo se zavazadly



Jízda se spolujezdcem
(a zavazadly)

Následující hlášení se objeví, když není možné žádné nastavení: Load adjustment only avail. stopped.



Zobrazí se výběrová šipka **4**.

- » Výběrová šipka **4** po přepnutí stavu zhasne.
- Před pokračováním v jízdě pochejte na nastavení.

» Pokud tlačítko **1** není stisknuto delší dobu, nastaví se tlumení a předpětí pružin jak je zobrazeno.

Jízdní režim

Použití jízdních režimů

Společnost BMW Motorrad vyvinula pro váš motocykl scénáře použití, ze kterých si můžete zvolit ten, který odpovídá konkrétní situaci:

Série

- RAIN: jízda na mokré vozovce.
- ROAD: jízda na suché vozovce.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

S jízdními režimy Pro

- DYNAMIC: dynamická jízda na suché vozovce.
- DYNAMIC PRO: dynamické jízdy na suché vozovce se zohledněním nastavení provedením řidičem.

Pro každý z těchto scénářů je vždy připravena optimální souhra charakteristiky motoru, regulace ABS, regulace ASC/DTC a regulace brzdného účinku motoru.



OZNÁMENÍ

Bližší informace k volitelným jízdním režimům najdete v kapitole „Technické detaily“.**◀**

– s Dynamic ESA^{ZV}

Vybranému scénáři lze přizpůsobit i nastavení podvozku.

Volba jízdního režimu

- Zapnutí zapalování (▶▶ 58).



- Stiskněte tlačítko **1**.



Aktivní jízdní režim **2** se přepne do pozadí a zobrazí se první navolitelný jízdní režim **3**. Jako pomůcka pro orientaci **4** ukazuje,

kolik jízdních režimů je k dispozici.



- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se vedle výběrové šipky neobjeví požadovaný jízdní režim.

Lze vybrat jeden z těchto režimů jízdy:

- RAIN: pro jízdy na mokré vozovce.
- ROAD: pro jízdy na suché vozovce.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

Kromě toho mohou být vybrány následující jízdní režimy:

– DYNAMIC: pro dynamické jízdy na suché vozovce.<

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

Se zabudovaným kódovacím konektorem:

– DYNAMIC PRO: sportovní jízda na suché vozovce.<

» Za klidu motocyklu se zvolený jízdní režim aktivuje přibližně po 2 sekundách.

» Aktivace nového jízdního režimu za jízdy probíhá za následujících podmínek:

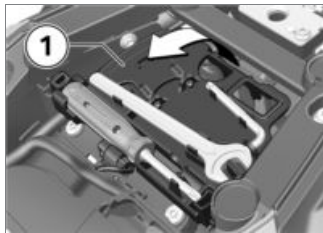
- Rukojeť plynu v poloze pro volnoběh.
- Brzda není stisknutá.
- Systém pro automatické udržování rychlosti je deaktivovaný.
- » Po aktivaci nového jízdního režimu se znovu zobrazí hodiny.
- » Nastavený jízdní režim s odpovídajícími úpravami charakteristiky motoru, systémů ABS, ASC/DTC a Dynamic ESA zů-

stane zachován i po vypnutí zapalování.

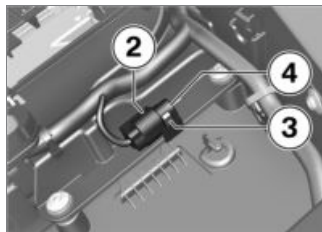
Montáž kódovacího konektoru

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

- Vypnutí zapalování (▮▮▮ 59).
- Demontáž sedadla (▮▮▮ 87).



- Držák palubního náradí **1** vyklópte ze zadu nahoru a demontujte ho.



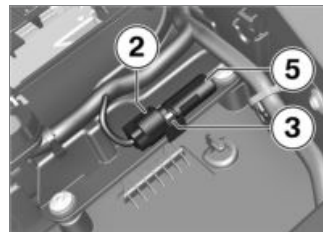
- Demontujte pouzdro **2** z upevňovací spony **3**.

POZOR

Vniknutí nečistot a vlhkosti do otevřeného konektoru

Poruchy funkce

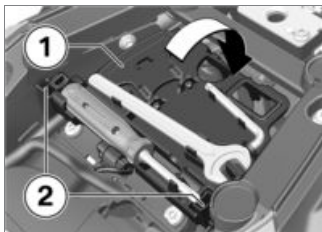
- Po odstranění kódovacího konektoru znovu nasadte ochrannou krytku.◀
- Stáhněte krytku **4**.



- Kódovací konektor **5** nasadte do pouzdra **2** a namontujte do upevňovací spony **3**.

OZNÁMENÍ

Kódovací konektor, popř. krytka se ukládají do sedadla společně s náradím.◀



- Držák palubního nářadí **1** nasadíte do uchycení **2** a sklopte dolů.
- Montáž sedadla (☞ 88).
- Zapněte zapalování.



OZNÁMENÍ

Při zapojeném kódovacím konektoru zůstanou deaktivované bezpečnostní systémy deaktivované i po zapnutí a vypnutí zapalování. ◀



Zobrazí se symbol kódovacího konektoru.

- Volba jízdního režimu (☞ 74).

Jízdní režim PRO

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

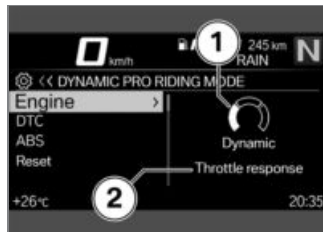
Nastavení jízdního režimu PRO

- Montáž kódovacího konektoru (☞ 76).
- Zapnutí zapalování (☞ 58).
- Vyvolejte menu *Settings, Vehicle settings*.
 - » DYNAMIC PRO riding mode je možné upravit.
- Vyberte a potvrďte jízdní režim.

Nastavení Dynamic Pro

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

- Nastavení jízdního režimu PRO (☞ 77).



Je vybrán systém Engine. Aktuální nastavení se zobrazí ve formě grafu **1** s vysvětlivkami k systému **2**.

- Vyberte a potvrďte systém.



Možnými nastaveními **3** a příslušnými vysvětlivkami **4** je možné listovat.

- Nastavte systém.
- » Systémy Engine, DTC a ABS lze nastavit stejným způsobem.
- Nastavení je možné vynulovat na tovární nastavení:
- Vynulování nastavení jízdního režimu (☰➔ 78).

Vynulování nastavení jízdního režimu

- Nastavení jízdního režimu PRO (☰➔ 77).
- Vyberte a potvrďte Reset.

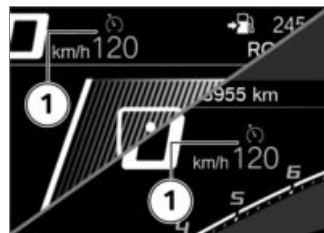
» Pro DYNAMIC PRO riding mode platí následující tovární nastavení:

- DTC: DYNAMIC PRO
- ABS: Dynamic
- Engine: Dynamic

Systém pro automatické udržování rychlosti

- se systémem pro automatické udržování rychlosti^{ZV}

Zobrazení při nastavení (zobrazení rychlostních limitů není aktivní)



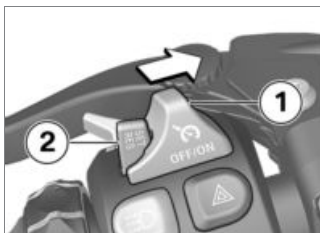
Symbol **1** pro systém pro automatické udržování rychlosti se zobrazuje v náhledu Pure Ride a v horním stavovém řádku.

Zobrazení při nastavení (zobrazení rychlostních limitů aktivní)



Symbol **1** pro systém pro automatické udržování rychlosti se zobrazuje v náhledu Pure Ride a v horním stavovém řádku.

Zapnutí systému pro automatické udržování rychlosti




- Spínač **1** posuňte doprava.
» Tlačítko **2** lze ovládat.


Uložení rychlosti



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.

 Rozsah nastavení systému pro automatické udržování rychlosti

30...210 km/h

 Kontrolka systému pro automatické udržování rychlosti svítí.

- » Aktuální rychlost se uloží a je udržována.

Zrychlování



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.
- » Rychlost se po každém stisknutí zvýší o 1-2 km/h.
- Stiskněte tlačítko **1** dopředu a podržte.
- » Rychlost se plynule zvyšuje.
- » Jakmile uvolníte tlačítko **1** dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Zpomalování



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dozadu.
- » Rychlost se po každém stisknutí sníží o 1-2 km/h.
- Stiskněte tlačítko **1** dozadu a přidržte.
- » Rychlost se plynule snižuje.
- » Jakmile uvolníte tlačítko **1** dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Deaktivace systému pro automatické udržování rychlosti

- Systém pro automatické udržování rychlosti deaktivujete ovládním brzdy, spojky nebo rukojeti plynu (plyn zpět přes základní polohu).
- » Kontrolka systému pro automatické udržování rychlosti zhasne.

Obnovení předchozí rychlosti



- Krátkým stisknutím tlačítka **1** dozadu se uložená rychlost obnoví.



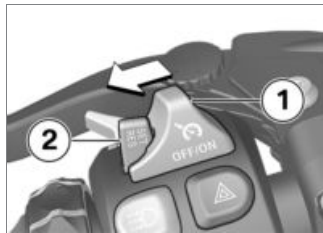
OZNÁMENÍ

Přidáním plynu se regulátor rychlosti jízdy nedeaktivuje. Pokud uvolníte rukojeť plynu, klesne rychlost na uloženou hodnotu, i když máte v úmyslu dále snížit rychlost. ◀



Kontrolka systému pro automatické udržování rychlosti svítí.

Vypnutí systému pro automatické udržování rychlosti



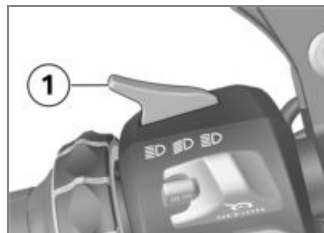
- Spínač **1** posuňte doleva.
 - » System se vypne.
 - » Tlačítko **2** je zablokované.

Laptimer

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

Spuštění záznamu času

- Vyvolejte menu **Sport** a přejděte do zobrazení **Sport 2**.
- Nastartujte motor.



- Stiskněte tlačítko **1**.
 - » Záznam času běží.
- Při každém projetí startovní/cílové čáry znovu stiskněte tlačítko **1** a spusťte záznam dalšího závodního kola.
 - » Údaje předchozího závodního kola se uloží.
 - » Čas aktuálního kola začne opět na 00:00:00.

- » Změřený čas závodního kola se zobrazí na nastavitelnou dobu na `Disp. duration`, pak se přepne na běžící čas aktuálního závodního kola.
- » Pokud během záznamu opustíte režim zobrazení, záznam probíhá i nadále.

Ukončení záznamu času a správa časů

Podmínka

Zobrazí se Sport 2.

- Stiskněte kolébkové tlačítko MENU dole.
- » Zobrazí se menu `LAPTIMER`.
- Pomocí `Stop recording` lze ukončit probíhající záznam.
- Pomocí `Laps` lze vyvolat aktuální časy kol a údaje o jízdě. Je možné uložit 99 kol. Pokud nedojde k vymazání kol, přepíšu další kola první kola.
- Pomocí `Delete all laps` je možné vymazat všechna kola.

- Pomocí `Reset Best Ever` lze vynulovat rekordní kolo (`Best Ever`).

Nastavení funkce Laptimer

- Vyvolejte menu `Settings, Vehicle settings, Laptimer`.
- » Jsou dostupná následující nastavení:
 - `Debounce time`: Pokud byla stisknuta světelná houkačka, lze během této doby stisknout znovu světelnou houkačku, aniž by to ovlivnilo měření času kola.
 - `Disp. duration`: Během této doby se zobrazí změřený čas kola, než se zobrazí aktuální čas kola.
 - `Reference`: Výběr, jaký nejlepší čas se má použít jako referenční. `Best`: Nejlepší čas aktuálního záznamu nebo `Best Ever`: nejlepší kdy naměřený čas.

- `Best lap in progress`: Pokud je tato funkce aktivována, nezobrazí se rozdíl posledního času kola a referenčního času, ale rozdíl aktuálního času kola a referenčního času.

Rekordní závodní kolo

Rekordní závodní kolo (`Best Ever`) je nejrychlejším ze všech zaznamenaných závodních kol a aktualizuje se, pokud bylo zaznamenáno rychlejší kolo.

Rekordní závodní kolo zůstává uloženo i poté, co jsou smazána zaznamenaná závodní kola. Tak lze i jindy zaznamenaná kola nového závodu srovnávat s nejlepším závodním kolem z předchozího závodu.

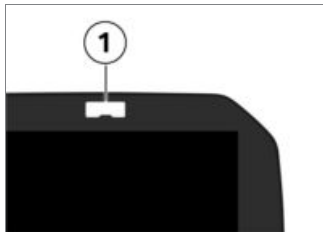
Rekordní závodní kolo lze smazat v menu `LAPTIMER`.

Pokud rekordní závodní kolo pochází z uloženého záznamu, bude zobrazeno příslušné číslo kola. Pokud rekordní závodní

kolo nemá číslo, pak pochází z již smazaného záznamu.

Signalizace řazení

Zapnutí a vypnutí signalizace řazení



- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings.
- Zapněte nebo vypněte Shift light.

Nastavení signalizace řazení

- Zapněte funkci Shift light.
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, Confi-

guration (pod Shift light).

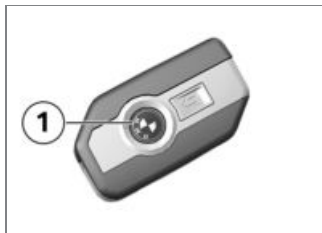
- » Jsou dostupná následující nastavení:
 - Start RPM
 - End RPM
 - Brightness
 - Frequency. Frekvence blikání 0 Hz odpovídá trvalému svícení.
- » Změny jasu a frekvence blikání budou indikovány krátkým rozsvícením, popř. zablikáním signalizace řazení.

Výstražný systém proti krádeži (DWA)

Aktivace

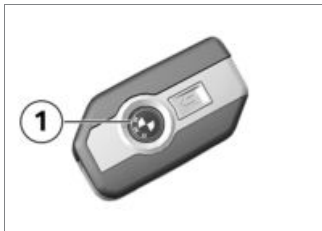
- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
 - Zapnutí zapalování (☐➡ 58).
 - Přízpůsobení DWA (☐➡ 85).
 - Vypněte zapalování.

- » Pokud je aktivováno DWA, tak dojde k automatické aktivaci DWA po vypnutí zapalování.
- » Aktivace trvá asi 30 sekund.
- » Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
- » Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » DWA je aktivní.
- s Keyless Ride^{ZV}



- Vypněte zapalování.
- Dvakrát stiskněte tlačítko 1 dálkového ovládání.
 - » Aktivace trvá asi 30 sekund.
 - » Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.

- » Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » DWA je aktivní.



- Pokud chcete deaktivovat snímač pohybu (např. pokud má být motocykl přepravován na přívěsu a silné otřesy by mohly spustit alarm), stiskněte během aktivační fáze znovu tlačítko **1** dálkového ovládní.
- » Třikrát se rozsvítí ukazatele směru.
- » Třikrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Snímač pohybu je deaktivovaný.

Výstražný signál

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

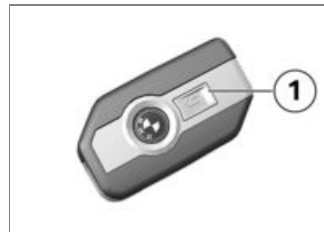
Výstraha DWA se může aktivovat:

- Snímač pohybu
- Pokus o spuštění s neoprávněným klíčem zapalování.
- Odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z baterie DWA – pouze zvuk alarmu, nikoli rozsvícení ukazatelů směru)

Pokud je baterie DWA vybitá, zůstávají všechny funkce zachovány, pouze není možná aktivace alarmu při odpojení od akumulátoru motocyklu.

Doba trvání alarmu činí cca 26 sekund. Během alarmu zní výstražný signál a blikají ukazatele směru. Druh zvuku alarmu může být nastaven partnerem BMW Motorrad.

- s Keyless Ride^{ZV}



Aktivovaný alarm lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka **1** na dálkovém ovládní, aniž by došlo k deaktivaci DWA.

Pokud byl za nepřítomnosti řidiče vyvolán alarm, pak při zapnutí zapalování jednou zazní výstražný tón. Poté po dobu jedné minuty signalizuje dioda DWA důvod alarmu.

Světelné signály diody DWA:

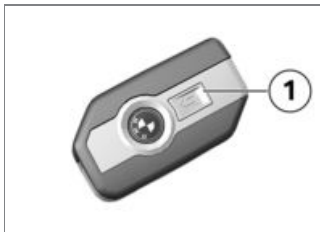
- 1 bliknutí: snímač pohybu 1
- 2 bliknutí: snímač pohybu 2

- 3 bliknutí: zapalování bylo zapnuto neoprávněným klíčem
- 4 bliknutí: odpojení DWA od akumulátoru motocyklu
- 5 bliknutí: snímač pohybu 3

Deaktivace

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
- Nouzový vypínač v provozní poloze.
- Zapněte zapalování.
- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Systém DWA je vypnutý.

- s Keyless Ride^{ZV}



- Stiskněte jednou tlačítko **1** klíče s dálkovým ovládáním.

OZNÁMENÍ

Pokud se funkce alarmu deaktivuje bezdrátovým klíčem a následně se nezapne zapalování, tak se funkce alarmu při naprogramované „Aktivaci po vypnutí zapalování“ po 30 sekundách automaticky opět aktivuje.◀

- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).

- » Systém DWA je vypnutý.

Přizpůsobení DWA

- Zapnutí zapalování (☰ 58).
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Jsou dostupná následující nastavení:
 - Přizpůsobení warning signal
 - Zapnutí a vypnutí Tilt sensor
 - Zapnutí a vypnutí Arming tone
 - Zapnutí a vypnutí Arm automatically
 - s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
 - » Možnosti nastavení (☰ 85)◀

Možnosti nastavení

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Warning signal: nastavení zesilujícího a slábnoucího nebo přerušovaného zvuku alarmu.

Tilt sensor: aktivace snímače naklonění pro kontrolu naklonění motocyklu. DWA reaguje např. při krádeži kola nebo odtahování.



OZNÁMENÍ

Při přepravě motocyklu vypněte snímač naklonění, abyste zabránili aktivaci DWA. ◀

Arming tone: potvrzovací výstražný signál po aktivaci/deaktivaci DWA navíc k rozsvícení ukazatelů směru.

Arm automatically: automatická aktivace funkce alarmu při vypnutí zapalování.

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Zapnutí nebo vypnutí varování k požadovanému tlaku

- Při dosažení minimálního tlaku v pneumatikách se může zobrazit varování k požadovanému tlaku.
- Vyvolejte menu *Settings, Vehicle settings, RDC*.
- Zapněte nebo vypněte *Target pressure warn..*

Vyhřívání rukojetí

– s vyhříváním rukojetí^{ZV}

Ovládání vyhřívání rukojetí

- Nastartování motoru (☛ 121).



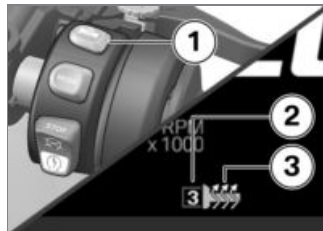
OZNÁMENÍ

Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze za chodu motoru. ◀



OZNÁMENÍ


Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhříváním rukojetí může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. V případě nedostatečně nabíjeného akumulátoru se vypne vyhřívání rukojetí. ◀




- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání **2** před

symbolem vyhříváných rukojetí **3**.

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve třech stupních. Třetí stupeň slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté by se mělo přepnout na druhý nebo první stupeň.

 75 % topný výkon

 55 % topný výkon

 35 % topný výkon

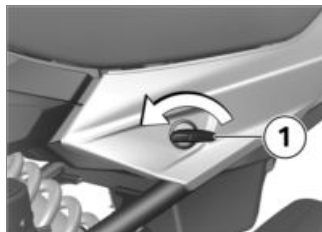
- » Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.
- Pokud chcete vypnout vyhřívání rukojetí, stiskněte opakovaně tlačítko **1**, než na displeji zmizí symbol vyhřívání rukojetí **3**.

Sedadlo

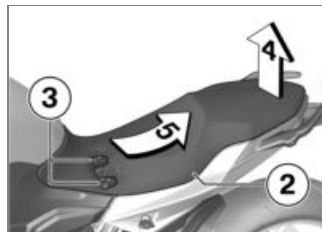
Demontáž sedadla

Podmínka

Motocykl je odstavený, dbejte při tom na to, aby byl podklad rovný a pevný.

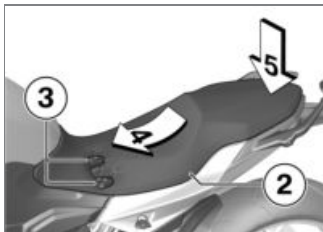


- Klíčem zapalování otočte zámek sedadla **1** proti směru hodinových ručiček.
- » Sedadlo je odjištěné.



- Zvedněte sedadlo **2** ve směru šipky **4**.
- Vytáhněte sedadlo **2** ve směru šipky **5** z držáku **3**.
- Sedadlo **2** položte na čistou plochu.

Montáž sedadla



- Sedadlo **2** zasuňte ve směru šipky **4** na držák **3**.
- Sedadlo ve směru šipky **5** silně zatlačte.
- » Sedadlo slyšitelně zaklapne do zajištěné polohy.

Displej TFT

Obecné pokyny	90
Princip	91
Náhled Pure Ride	98
Obecná nastavení.....	99
Bluetooth	100
Moje vozidlo	103
Palubní počítač	106
Navigace.....	106
Média.....	108
Telefon	109
Zobrazení verze softwaru	110
Zobrazení licenčních informací	110

Obecné pokyny

Varovná upozornění



Ovládání smartphonu během jízdy, popř. při běžícím motoru

Nebezpečí nehody

- Vždy je třeba respektovat platné předpisy pro provoz na veřejných komunikacích.
- Během jízdy není povoleno používání (s výjimkou aplikací bez obsluhy, například telefonování přes hands free zařízení).◀



Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.◀

Funkce Connectivity

Funkce Connectivity zahrnují oblasti média, telefonování a navigace. Funkce Connectivity je možné používat, když je displej TFT spojený s mobilním koncovým zařízením a přilbou (►► 101). Více informací k funkcím Connectivity na: bmw-motorrad.com/connectivity



Pokud se mezi mobilním koncovým zařízením a displejem TFT nachází palivová nádrž, může být spojení Bluetooth omezené. BMW Motorrad doporučuje umis-

ťovat mobilní koncové zařízení nad palivovou nádrží (např. v kapse bundy).◀



V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený.◀

Aplikace BMW Motorrad Connected

S aplikací BMW Motorrad Connected můžete vyvolávat informace o používání a informace o motocyklu. Pro používání některých funkcí, např. navigace, se musí aplikace nainstalovat na mobilní koncové zařízení a propojit s displejem TFT. S aplikací se spustí navádění k cíli a přizpůsobí se navigace.

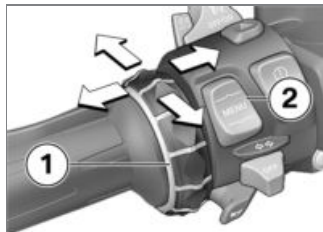
U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected. ◀

Aktuálnost

Po redakční uzávěrce může dojít k aktualizacím displeje TFT. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Aktualizované informace jsou k dispozici na:

bmw-motorrad.com/service

Princip Ovládací prvky



Ovládání veškerého obsahu displeje se provádí pomocí multi-controlleru **1** a kolébkového tlačítka MENU **2**.

Podle kontextu jsou možné následující funkce.

Funkce multi-controlleru

Otočení multi-controlleru nahoru:

- Pohyb kurzoru v seznamech nahoru.
- Provedení nastavení.
- Zvyšování hlasitosti.

Otočení multi-controlleru dolů:

- Pohyb kurzoru v seznamech dolů.
- Provedení nastavení.
- Snižování hlasitosti.

Naklonění multi-controlleru doleva:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Aktivace funkce doleva nebo zpět.
- Podle nastavení návrat do náhledu menu.
- V náhledu menu: přechod o úroveň výše.
- V menu Moje vozidlo: listování o obrazovku menu dále.

Naklonění multi-controlleru doprava:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Potvrzení výběru.
- Potvrzení nastavení.

- Listování o krok menu dále.
- Rolování v seznamech doprava.
- V menu *Moje vozidlo*: listování o obrazovku menu dále.

Funkce kolébkového tlačítka MENU



OZNÁMENÍ

Navigační pokyny se zobrazí jako dialog, pokud není vyvoláno menu *Navigation*. Ovládání kolébkového tlačítka MENU je přechodně omezeno. ◀

Krátké stisknutí MENU nahore:

- V náhledu menu: přechod o úroveň výše.
- V náhledu *Pure Ride*: změna zobrazení pro stavový řádek informace řidiče.

Dlouhé stisknutí MENU nahore:

- V náhledu menu: otevření náhledu *Pure Ride*.
- V náhledu *Pure Ride*: přepnutí ovládání na navigátor.

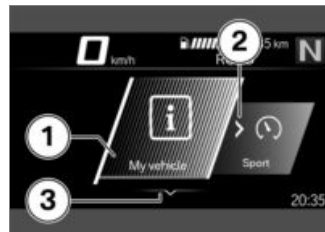
Krátké stisknutí MENU dole:

- Přechod o hierarchickou úroveň dolů.
- Bez funkce, pokud je dosaženo nejnižší hierarchické úrovně.

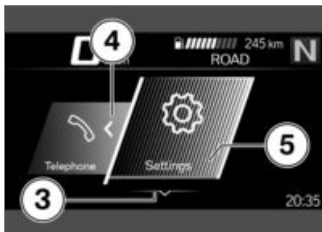
Dlouhé stisknutí MENU dole:

- Přechod zpět na poslední vyvolané menu poté, co byla předtím provedena změna menu dlouhým stisknutím kolébkového tlačítka MENU nahore.

Pokyny k ovládání v hlavním menu

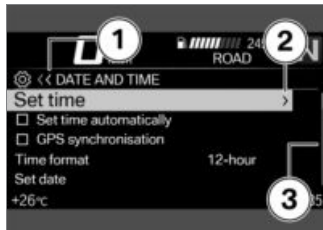


Pokyny k ovládání zobrazují, zda a jaké interakce jsou možné.



Pokyny ovládání v podnabídkách

Navíc k pokynům k ovládání v hlavním menu existují další pokyny k ovládání v podnabídkách.



Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání **1**: aktuální zobrazení se nachází v hierarchickém menu. Symbol ukazuje úroveň podnabídky. Dva symboly indikují dvě nebo více úrovní podnabídek. Barva symbolu se mění v závislosti na

Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání **1**: je dosaženo levého konce.
- Pokyn k ovládání **2**: je možné listovat doprava.
- Pokyn k ovládání **3**: je možné listovat dolů.
- Pokyn k ovládání **4**: je možné listovat doleva.
- Pokyn k ovládání **5**: je dosaženo pravého konce.

tom, zda je možné se vrátit nahoru.

- Pokyn k ovládání **2**: je možné vyvolat další úroveň podnabídky.
- Pokyn k ovládání **3**: existuje více položek, než lze zobrazit.

Zobrazení náhledu Pure Ride

- Kolébkové tlačítko MENU stiskněte dlouze nahoře.

Zapnutí a vypnutí funkcí



Před některými položkami menu je umístěno zaškrťovací pole. Zaškrťovací pole ukazuje, zda je funkce zapnutá nebo vypnutá.

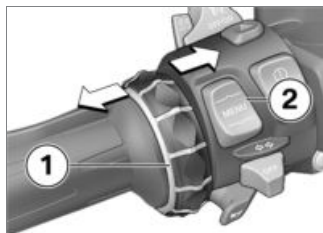
Symboley akcí za položkami menu ukazují, co se krátkým nakloněním multi-controlleru doprava zapne.

Příklady pro zapnutí a vypnutí:

- Symbol **1** ukazuje, že je funkce zapnutá.
- Symbol **2** ukazuje, že je funkce vypnutá.

- Symbol **3** ukazuje, že funkci lze vypnout.
- Symbol **4** ukazuje, že funkci lze zapnout.

Vyvolání menu



- Zobrazení náhledu Pure Ride (☰➔ 93).
- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole. Je možné vyvolat následující menu:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

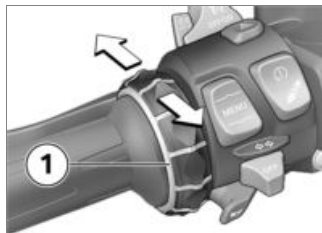
- Multi-controller **1** stiskněte několikrát krátce doprava, dokud se neoznačí požadovaná položka nabídky.
- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole.



OZNÁMENÍ

Menu Settings lze vyvolat pouze při stání motocyklu.◀

Pohyb kurzoru v seznamech

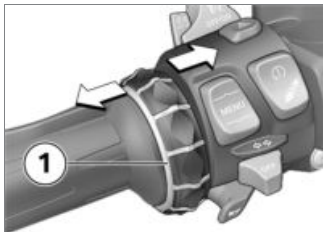


- Vyvolání menu (☰➔ 94).
- Pro pohyb kurzoru v seznamech dolů otočte multi-cont-

rollerem **1** dolů, dokud se neoznačí požadovaná položka.

- Pro pohyb kurzoru v seznamu nahoru otočte multi-controllerem **1** nahoru, dokud se neoznačí požadovaná položka.

Potvrzení výběru



- Vyberte požadovanou položku.
- Multi-controller **1** stiskněte krátce doprava.

Vyvolání posledního používaného menu

- V náhledu Pure Ride: dlouze stiskněte kolébkové tlačítko MENU dole.

» Vyvolá se poslední používané menu. Vybere se poslední označená položka.

Přepnutí ovládání

– s přípravou pro navigační systém^{ZV}

Pokud je připojen Navigator, je možné přepínat ovládání u Navigator a displeje TFT.

Přepnutí ovládání

– s přípravou pro navigační systém^{ZV}

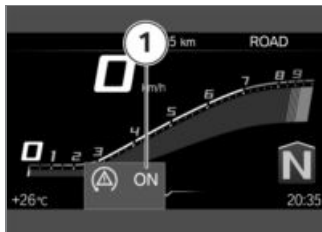
- Spolehlivé upevnění navigačního přístroje (►► 185).
- Zobrazení náhledu Pure Ride (►► 93).
- Kolébkové tlačítko MENU stiskněte dlouze nahoře.
- » Ovládání se přepne na Navigator, popř. displej TFT. Vlevo v horním stavovém řádku je označen příslušný aktivní přístroj. Ovládá se příslušný ak-

tivní přístroj, dokud se znovu nepřepne ovládání.

» Ovládání navigačního systému (►► 186)

Zobrazení stavu systému

Stav systému se zobrazuje ve spodní části menu, pokud došlo k zapnutí nebo vypnutí funkce.



Příklad významu stavů systému:

– Stav systému **1**: funkce ASC/DTC je zapnutá.

Změna zobrazení pro stavový řádek informace pro řidiče

Podmínka

Motocykl stojí. Je zobrazen náhled Pure Ride.

- Zapnutí zapalování (→ 58).
- » Na displeji TFT se zobrazují všechny informace palubního počítače důležité pro provoz na veřejných komunikacích (např. TRIP **1**) a palubního počítače cesty (např. TRIP **2**). Informace se mohou zobrazovat v horním stavovém řádku.
- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- » Dále se mohou zobrazovat informace kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách.<
- Výběr obsahu stavového řádku informací pro řidiče (→ 97).



- Dlouze stiskněte tlačítko **1**, abyste se dostali do náhledu Pure Ride.
- Vždy krátce stiskněte tlačítko **1**, abyste vybrali hodnotu do horního stavového řádku **2**.

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti Total
- Denní ukazatel ujetých kilometrů 1 TRIP 1
- Denní ukazatel ujetých kilometrů 2 TRIP 2



Průměrná spotřeba 1



Průměrná spotřeba 2



Doba jízdy 1



Doba jízdy 2



Doba přestávky 1



Doba přestávky 2



Průměrná rychlost 1



Průměrná rychlost 2



Tlak vzduchu v pneumatikách



Ukazatel hladiny paliva

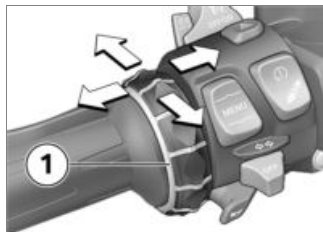


Dojezd

Výběr obsahu stavového řádku informací pro řidiče

- Vyvolejte menu `Settings`, `Display`, `Status line content`.
- Zapněte požadovaná zobrazení.
 - » Mezi vybranými zobrazeními je možné přepnout do stavového řádku informace pro řidiče. Pokud nejsou vybrána žádná zobrazení, zobrazí se pouze dojezd.

Provedení nastavení



- Vyberte a potvrďte požadované menu pro nastavení.
- Multi-controller **1** otáčejte dolů, dokud se neoznačí požadované nastavení.
- Pokud je k dispozici pokyn pro ovládání, nakloňte multi-controller **1** doprava.
- Pokud není k dispozici pokyn k ovládání, nakloňte multi-controller **1** doleva.
 - » Nastavení je uloženo.

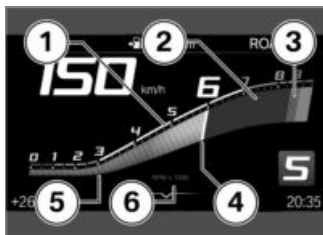
Zapnutí nebo vypnutí zobrazení rychlostních limitů

Podmínka

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením. Na mobilním koncovém zařízení je nainstalována aplikace BMW Motorrad Connected.

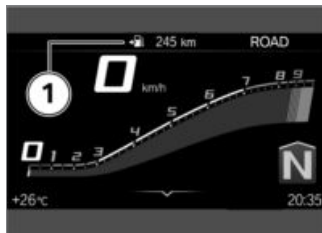
- `Speed Limit Info` ukazuje aktuální povolenou maximální rychlost.
- Vyvolejte menu `Settings`, `Display`.
- Zapněte nebo vypněte `Speed Limit Info`.

Náhled Pure Ride Otáčkoměr



- 1 Stupnice
- 2 Oblast nízkých otáček
- 3 Oblast vysokých otáček / červená
- 4 Ukazatel
- 5 Vlečná ručka
- 6 Jednotka otáčkoměru: 1000 otáček za minutu

Dojezd



Dojezd **1** udává, jakou vzdálenost můžete ujet se zbývajícím množstvím paliva. Výpočet probíhá na základě průměrné spotřeby a stavu paliva.

- Pokud je motocykl opřen o boční podpěru, nemusí být množství paliva zjištěno správně z důvodu šikmé polohy. Z tohoto důvodu proběhne nový výpočet dojezdu jen při zaklopené boční podpěře.
- Dojezd se objeví po dosažení rezervy paliva společně s výstrahou.

- Po doplnění paliva se dojezd nově přepočítá, když množství paliva přesáhne úroveň rezervního množství.
- Stanovený dojezd je pouze přibližnou hodnotou.

Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň



Doporučené přeřazení na vyšší převodový stupeň v náhledu Pure Ride **1** nebo ve stavovém řádku **2** signalizuje ekonomicky nejlepší okamžik pro řazení nahoru.

Obecná nastavení

Nastavení hlasitosti

- Propojení přilby řidiče a spolujezdce (☛ 102).
- Zvýšení hlasitosti: Multi-Controller otočte nahoru.
- Snížení hlasitosti: Multi-Controller otočte dolů.
- Vypnutí zvuku: Multi-Controller otočte zcela dolů.

Nastavení data

- Zapnutí zapalování (☛ 58).
- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Date and time, Set date.*
- Nastavte *Day, Month a Year.*
- Potvrďte nastavení.

Nastavení formátu data

- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Date and time, Date format.*
- Vybte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení času

- Zapnutí zapalování (☛ 58).
- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Date and time, Set time.*
- Nastavte *Hour a Minute.*

Nastavení formátu času

- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Date and time, Time format.*
- Vybte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Zapnutí nebo vypnutí synchronizace GPS

- s přípravou pro navigační systém^{ZV}
- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Date and time.*
- Zapněte nebo vypněte *GPS synchronisation.*
 - » Pokud je aktivována příslušná možnost v systému Navigator,

je čas přebírán ze systému Navigator.

» Zvláštní funkce (☛ 189)

Nastavení měrných jednotek

- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Units.*
- Je možné nastavit následující měrné jednotky:
- Rychlost
 - Spotřeba
 - Tlak
 - Teplota

Nastavení jazyka

- Vyvolejte menu *Settings, System settings, Language.*
- Je možné nastavit následující jazyky:
- Němčina
 - Angličtina (GB)
 - Angličtina (US)
 - španělština

- francouzština
- italština
- holandština
- polština
- portugalština
- turečtina
- ruština
- ukrajinština
- Čínština
- Japonština

Nastavení jasu

- Vyvolejte menu *Settings*, *Display*, *Brightness*.
- Nastavení jasu.
- » Jas displeje se při podkročení definované intenzity okolního světla ztlumí na nastavenou hodnotu.

Vynulování všech nastavení

- Všechna nastavení v menu *Settings* je možné vynulovat na tovární nastavení.

- Vyvolejte menu *Settings*.
- Vyberte a potvrďte *Reset all*. Nastavení následujících menu se vynulují:
 - *Vehicle settings*
 - *System settings*
 - *Connections*
 - *Display*
 - *Information*

» Existující spojení Bluetooth se nevymažou.

Bluetooth

Rádiová technologie přenosu na krátkou vzdálenost

Funkce Bluetooth nemusí být v některých zemích dostupná.

V případě bezdrátové komunikační technologie Bluetooth se jedná o radiokomunikaci s krátkým dosahem. Zařízení Bluetooth vysílají jako Short Range

Devices (přenos s omezeným dosahem) v bezlicenčním pásmu ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) mezi 2,402 GHz a 2,480 GHz. Smí se používat na celém světě bez dalšího schválení.

I když je Bluetooth dimenzováno na vytvoření co nejrobustnějšího spojení na krátkou vzdálenost, stejně jako u každé rádiové technologie nelze vyloučit poruchy spojení. Spojení mohou být rušena, krátkodobě přerušena nebo se mohou i zcela ztratit. Zvláště, když je v síti Bluetooth v provozu víc zařízení, nelze za všech okolností zaručit bezporuchový provoz.

Možné zdroje poruch:

- Rušivá pole způsobovaná stoužary vysílačů a podobně.
- Zařízení s chybně implementovaným standardem Bluetooth.

- Další zařízení Bluetooth v blízkosti.

Pairing

Než se mohou dvě zařízení Bluetooth vzájemně propojit, musí se vzájemně rozpoznat. Proces vzájemné identifikace se nazývá „Párování“. Rozpoznaná zařízení se uloží do paměti, takže párování se musí provést jen při prvním kontaktu.



OZNÁMENÍ

U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.◀

Při párování hledá displej TFT v rámci dosahu přijmu další zařízení Bluetooth. Aby mohlo být zařízení rozpoznáno, musí být splněny následující podmínky:

- u zařízení musí být aktivována funkce Bluetooth
- zařízení musí být pro ostatní „viditelné“
- zařízení musí jako přijímač podporovat profil A2DP
- ostatní zařízení Bluetooth musí být vypnutá (např. mobilní telefony a navigační systémy).

O potřebných krocích se informujte v návodu k obsluze vašeho komunikačního systému.

Párování

- Vyvolejte menu *Settings, Connections*.
 - » V menu *CONNECTIONS* můžete vytvářet, spravovat a mazat připojení Bluetooth. Zobrazí se následující připojení Bluetooth:
 - *Mobile device*
 - *Rider's helmet*
 - *Passenger helm.*
- Zobrazí se stav připojení pro mobilní koncová zařízení.

Připojení mobilního koncového zařízení

- Párování (☛ 101).
 - Aktivujte funkci Bluetooth mobilního koncového zařízení (viz návod k obsluze mobilního koncového zařízení).
 - Vyberte a potvrďte *Mobile device*.
 - Vyberte a potvrďte *Pair new mobile device*.
- Hledají se mobilní koncová zařízení.



Symbol Bluetooth ve spodním stavovém řádku během párování bliká.

Zobrazí se viditelná mobilní koncová zařízení.

- Vyberte a potvrďte mobilní koncové zařízení.
- Respektujte pokyny na mobilním koncovém zařízení.
- Potvrďte shodu kódů.

- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud se nevytvoří spojení Bluetooth, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (▣▣▣ 199)
- » V závislosti na mobilním koncovém zařízení se údaje telefonu automaticky přenesou do motocyklu.
- » Údaje z telefonu (▣▣▣ 110)
- » Pokud se nezobrazuje telefonní seznam, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (▣▣▣ 200)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (▣▣▣ 199)

Propojení přilby řidiče a spolujezdce

- Párování (▣▣▣ 101).
- Vyberte a potvrďte *Rider's helmet*, popř. *Passenger helm..*

- Zapněte viditelnost komunikačního systému přilby.
- Vyberte a potvrďte *Pair new rider's helmet*, popř. *Pair new passeng. helmet*.
Hledají se přilby.



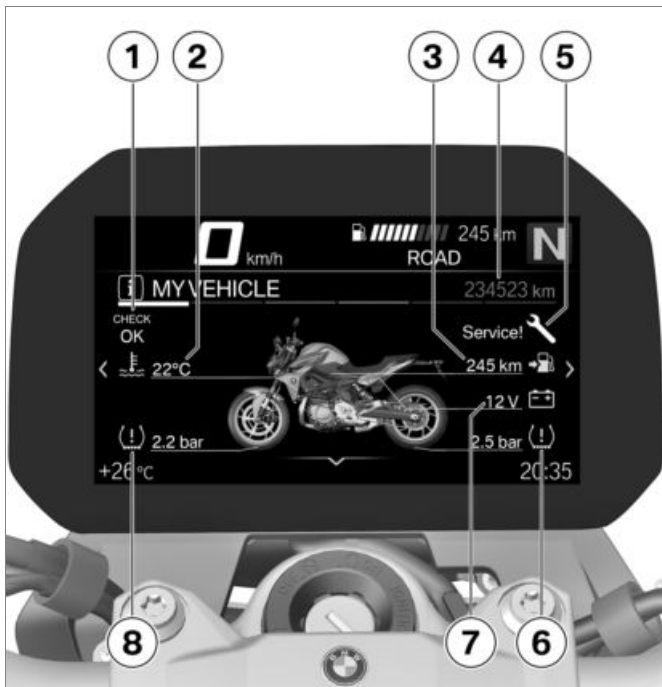
Symbol Bluetooth ve spodním stavovém řádku během párování bliká.

Zobrazí se viditelné přilby.

- Vyberte a potvrďte přilbu.
- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud se nevytvoří spojení Bluetooth, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (▣▣▣ 199)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (▣▣▣ 199)

Vymazání připojení

- Vyvolejte menu *Settings, Connections*.
- Zvolte *Delete connections*.
- Pro vymazání jednotlivých připojení vyberte a potvrďte příslušné připojení.
- Pro vymazání všech připojení vyberte a potvrďte *Delete all connections*.

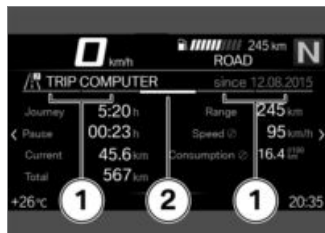


Moje vozidlo

Úvodní obrazovka

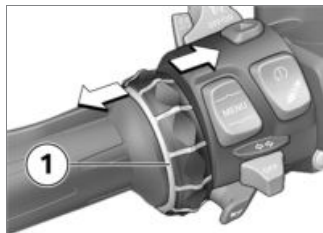
- 1 Kontrolní zobrazení
Zobrazení (→ 33)
- 2 Teplota chladicí kapaliny
(→ 46)
- 3 Dojezd (→ 98)
- 4 Celkový počet kilometrů
- 5 Ukazatel servisních intervalů (→ 55)
- 6 Tlak vzduchu v zadní pneumatice (→ 158)
- 7 Napětí palubní sítě (→ 169)
- 8 Tlak vzduchu v přední pneumatice (→ 158)

Pokyny k ovládání



- Pokyn k ovládání **1**: záložka, která ukazuje, jak daleko lze listovat doleva nebo doprava.
- Pokyn k ovládání **2**: záložka, která zobrazuje polohu aktuální obrazovky menu.

Listování v obrazovkách menu



- Vyvolejte menu *My vehicle*.
- Pro listování doprava stiskněte multi-controller **1** krátce doprava.
- Pro listování doleva stiskněte multi-controller **1** krátce doleva.

Menu *Moje vozidlo* obsahuje následující obrazovky:

- MY VEHICLE
- CC MESSAGE (pokud je k dispozici)
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER

- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- TYRE PRESSURE<
- SERVICE REQUIREMENTS
- Bližší informace k tlaku vzduchu v pneumatikách a hlášením Check-Control naleznete v kapitole „Zobrazení“.



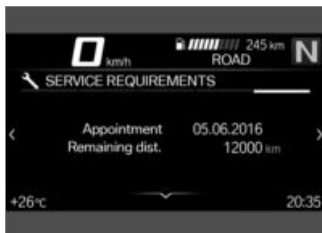
OZNÁMENÍ

Hlášení Check-Control se dynamicky přidávají jako další záložky v tabulkách v menu *My vehicle*.◀

Palubní počítač a palubní počítač cesty

Obrazovky menu ON-BOARD COMPUTER a TRIP COMPUTER zobrazují údaje o motocyklu a údaje o jízdě, například průměrné hodnoty.

Potřebná servisní prohlídka



Pokud je zbývající čas do nejbližší servisní prohlídky do jednoho měsíce nebo bude nejbližší servisní prohlídka potřeba do 1000 km, zobrazí se bílé hlášení Check-Control.

Palubní počítač

Vyvolání palubního počítače

- Vyvolejte menu `My vehicle`.
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu `ON-BOARD COMPUTER`.

Vynulování palubního počítače

- Vyvolání palubního počítače (☛ 106).
- Stiskněte kolébkové tlačítko `MENU` dole.
- Vyberte a potvrďte `Reset all values` nebo `Reset individual values`.

Následující hodnoty lze jednotlivě vynulovat:

- Break
- Journey
- Current (TRIP 1)
- Speed
- Consump.

Vyvolání palubního počítače cesty

- Vyvolání palubního počítače (☛ 106).
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu `TRIP COMPUTER`.

Vynulování palubního počítače cesty

- Vyvolání palubního počítače cesty (☛ 106).
- Stiskněte kolébkové tlačítko `MENU` dole.
- Vyberte a potvrďte `Autom. reset` nebo `Reset all values`.
- » Pokud je vybráno `Autom. reset`, palubní počítač se automaticky vynuluje, pokud od vypnutí zapalování uplynulo minimálně 6 hodin a změnilo se datum.

Navigace

Varovná upozornění



VAROVÁNÍ

Ovládání smartphonu během jízdy, popř. při běžícím motoru

Nebezpečí nehody

- Vždy je třeba respektovat platné předpisy pro provoz na veřejných komunikacích.
- Během jízdy není povoleno používání (s výjimkou aplikací bez obsluhy, například telefonování přes hands free zařízení).◀

VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu. ◀

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením.

Na připojeném mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace BMW Motorrad Connected.

OZNÁMENÍ

U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected. ◀

Zadání cílové adresy

- Připojení mobilního koncového zařízení (☛ 101).
- Vyvolejte aplikaci BMW Motorrad Connected a spusťte navádění k cíli.
- Na displeji TFT vyvolejte menu *Navigation*.
 - » Zobrazí se aktivní navádění k cíli.
 - » Pokud se nezobrazuje aktivní navádění k cíli, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (☛ 200)

Výběr cíle z posledních cílů

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Recent destinations*.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte *Start route guidance*.

Výběr cíle z oblíbených položek

- Menu *FAVOURITES* zobrazuje všechny cíle, které byly v aplikaci BMW Motorrad Connected uloženy jako oblíbené. Na displeji TFT nelze ukládat nové oblíbené položky.
- Vyvolejte menu *Navigation*, *Favourites*.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte *Start guidance*.

Zadání zvláštních cílů

- Na mapě se mohou zobrazovat zvláštní cíle, např. památky.

- Vyvolejte menu *Navigation*, *POIs*.

Je možné vybrat následující místa:

- *At current location*
- *At destination*
- *Along the route*

- Zvolte, na jakém místě se mají zvláštní cíle hledat.

Je možné vybrat např. následující zvláštní cíl:

- *Filling station*

- Vyberte a potvrďte zvláštní cíl.
- Vyberte a potvrďte *Start route guidance*.

Nastavení kritérií trasy

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Route criteria*.

Je možné vybrat následující kritéria:

- *Route type*
- *Avoid*

- Vyberte požadované *Route type*.

- Zapněte nebo vypněte požadované *Avoid*.

Počet zapnutých zákazů se zobrazuje v závorce.

Ukončení navádění k cíli

- Vyvolejte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Vyberte a potvrďte *End route guidance*.

Zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů

- Propojení přilby řidiče a spolujezdce (►► 102).
- Pokyny navigace mohou být předčítány počítačovým hlasem. K tomu musí být zapnuty *Spoken instruction*.
- Vyvolejte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Zapněte nebo vypněte *Spoken instruction*.

Opakování posledního hlasového pokynu

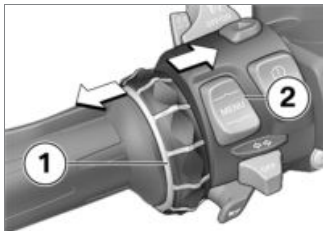
- Vyvolejte menu *Navigation*, *Active route guidance*.
- Vyberte a potvrďte *Current instruction*.

Média

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přilbou.

Ovládání přehrávání hudby



- Vyvolejte menu *Media*.

OZNÁMENÍ

BMW Motorrad doporučuje nastavit před začátkem jízdy hlasitost pro média a hovory v mobilním koncovém zařízení na maximum. ◀

- Nastavení hlasitosti (🔊 99).
- Následující skladba: multi-controller **1** nakloňte krátce doprava.

- Poslední skladba nebo začátek aktuální skladby: multi-controller **1** nakloňte krátce doleva.
- Rychlý posun vpřed: multi-controller **1** nakloňte dlouze doprava.
- Rychlý posun vzad: multi-controller **1** nakloňte dlouze doleva.
- Vyvolání kontextového menu: tlačítko **2** stiskněte dolů.

OZNÁMENÍ

V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený. ◀

- » V kontextovém menu lze využít následující funkce:
 - *Start playback* nebo *Pause playback*.
 - Pro vyhledávání nebo přehrávání vyberte kategorii *Now playing*, *All artists*, *All albums* nebo *All tracks*.

- Vyberte *Playlists*.

V podnabídce *Audio options* můžete provádět následující nastavení:

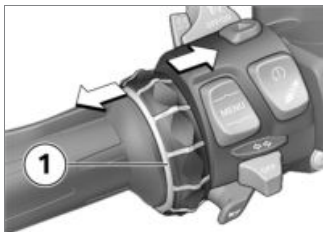
- Zapněte nebo vypněte *Shuffle*.
- *Repeat*: Vyberte *Off*, *One* (aktuální skladba) nebo *All*.

Telefon

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přilbou.

Telefonování



- Vyvolejte menu **Telephone**.
- Přijetí hovoru: multi-controller **1** nakloňte doprava.
- Odmítnutí hovoru: multi-controller **1** nakloňte doleva.
- Ukončení hovoru: multi-controller **1** nakloňte doleva.

Ztišení

U aktivních hovorů je možné vypnout mikrofon v přilbě.

Telefonní hovory s více účastníky

Během telefonního hovoru může přijít druhé volání. První hovor se podrží. Počet aktivních hovorů se zobrazí v menu **Telephone**. Mezi hovory je možné přepínat.

Údaje z telefonu

V závislosti na mobilním koncovém zařízení se po párování (101) automaticky přenesou údaje z telefonu do motocyklu.
Phone book: seznam kontaktů uložených v mobilním koncovém zařízení
Call list: seznam hovorů s mobilním koncovým zařízením
Favourites: seznam oblíbených položek uložených v mobilním koncovém zařízení

Zobrazení verze softwaru

- Vyvolejte menu **Settings, Information, Software version**.

Zobrazení licenčních informací

- Vyvolejte menu **Settings, Information, Licences**.

Nastavení

Zrcátka	112
Světlomet.....	112
Spojka	113
Brzda	113
Předpínání pružiny	114
Tlumení.....	115

Zrcátka

Nastavení zrcátka



- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Uvolněte matici **2**.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Matici utáhněte předepsaným utahovacím momentem, přidržujte přitom rameno zrcátka.



Zrcátko (pojistná matice) na upínacím prvku

22 Nm (Levý závit)

- Nasuňte ochrannou krytku na šroubení.

Světlomet

Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpínání pružin stavu zatížení.

Pouze v případě velmi vysokého zatížení nemusí být přizpůsobení předpětí pružin dostatečné. V tom případě musí být dosah světlometu přizpůsoben hmotnosti.



OZNÁMENÍ

Jestliže existují pochybnosti ohledně dosahu světlometu, nechte nastavení zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

Nastavení dosahu světlometů



Přizpůsobení předpětí pružení nepostačuje při vysokém zatížení – hrozí oslnění protijedoucích vozidel:

- Nastavení výšky dosahu světlometu se provádí pomocí nastavovacího šroubu **1** vlevo a vpravo pro oba světlometry.

Pokud bude motocykl znovu jezdit s menší zátěží:

- Obnovte základní nastavení světlometu.
- Uvolněte matici **1**.

- Nastavte světlometry **2** mírným naklopením.
- Utáhněte matici **1**.

Spojka

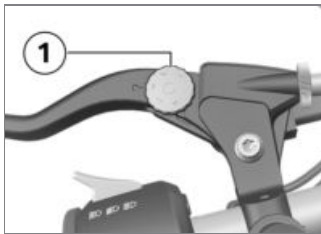
Nastavení spojkové páky

VAROVÁNÍ

Nastavování spojkové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Spojkovou páku nastavujte pouze na stojícím motocyklu.◀



- Pro zvětšení vzdálenosti mezi pákou spojky a rukojetí řídítek

otáčejte nastavovacím šroubem **1** ve směru otáčení hodinových ručiček.

- Pro zmenšení vzdálenosti mezi pákou spojky a rukojetí řídítek otáčejte nastavovacím šroubem **1** proti směru hodinových ručiček.



OZNÁMENÍ

Nastavovacím šroubem lze snadněji otáčet, když se spojková páka zatlačí dopředu.◀

Brzda

Nastavení brzdové páky

VAROVÁNÍ

Změněná poloha nádržky brzdové kapaliny

Vzduch v brzdovém systému

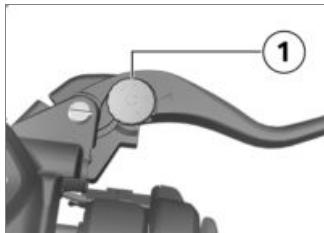
- Neotáčejte řídítky.◀

VAROVÁNÍ

Nastavování brzdové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Brzdovou páku nastavujte pouze při stojícím motocyklu. ◀



- Pro zvětšení vzdálenosti mezi pákou ruční brzdy a rukojetí řídítek otáčejte nastavovacím šroubem **1** proti směru hodinových ručiček.
- Pro zmenšení vzdálenosti mezi pákou ruční brzdy a rukojetí řídítek otáčejte nastavovacím

šroubem **1** po směru hodinových ručiček.

OZNÁMENÍ

Nastavovacím šroubem lze snadněji otáčet, když se brzdová páka zatlačí dopředu. ◀

Předpínání pružiny

Nastavení

Předpětí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Větší náklad vyžaduje vyšší předpínání pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpínání pružiny.

Nastavení předpětí pružiny na zadním kole

- Demontáž sedadla (▣▶ 87).
- Vyjměte palubní nářadí.



VAROVÁNÍ

Navzájem nesladěné nastavení předpětí pružiny a tlumení pružící jednotky.

Zhoršené jízdní vlastnosti.

- Přizpůsobte tlumení pružící jednotky a předpětí pružiny. ◀
- Pro zvýšení předpětí pružiny otáčejte rýhovaným kolečkem **1** pomocí palubního nářadí ve směru hodinových ručiček.
- Pro snížení předpětí pružiny otáčejte rýhovaným kolečkem **1** pomocí palubního nářadí proti směru hodinových ručiček.



Základní nastavení předpnutí pružin vzadu

– bez Dynamic ESA^{ZV}

Rýhovaným kolečkem otáčejte proti směru hodinových ručiček až na doraz. (Jízda sólo bez zavazadel)

Rýhovaným kolečkem otáčejte proti směru hodinových ručiček až na doraz, pak 20 otáček ve směru hodinových ručiček. (Jízda sólo se zavazadly)

Seřizovacím kolečkem otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz. (Jízda se spolujezdcem a zavazadly)◁

- Palubní nářadí uložte zpět.
- Montáž sedadla (▣→ 88).

Tlumení Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpnutí pružiny.

- Nerovná vozovka vyžaduje měkčí tlumení než rovná vozovka.
- Zvýšení předpětí pružiny vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpětí pružiny vyžaduje měkčí tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Nastavte tlumení pomocí nastavovacího šroubu **1**.



- Pro zvýšení tlumení otáčejte nastavovacím šroubem **1** ve směru hodinových ručiček.

- Pro snížení tlumení otáčejte nastavovacím šroubem **1** proti směru hodinových ručiček.



Základní nastavení tlumení zadního kola

– bez Dynamic ESA^{ZV}

Seřizovacím šroubem otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, pak 1,5 otáčky zpět. (Jízda sólo bez zavazadel)

Nastavovacím šroubem otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, pak 0,5 otáčky zpět. (Jízda sólo se zavazadly)

Nastavovacím šroubem otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz, pak 0,25 otáčky zpět. (Jízda se spolujezdcem a nákladem)◁

Jízda

Bezpečnostní pokyny	118
Pravidelná kontrola.....	120
Startování	121
Záběh	124
Řazení	125
Signalizace řazení	126
Brzdy	126
Odstavení motocyklu	128
Tankování	129
Upevnění motocyklu pro převahu	133

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Při každé jízdě vás chrání následující oblečení:

- Přilba
- Kombinéza
- Rukavice
- Vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Omezená světlost podvozku při náklonu

- se snížením^{ZV}

Motocykly se sníženým podvozkem mají menší volnost náklonu a světlou výšku než motocykly se standardním podvozkem (viz kapitola „Technické údaje“).



VAROVÁNÍ

Při jízdě v zatáčkách s nižšími motocykly mohou díly vozidla dosednout dříve než obvykle.

Nebezpečí pádu

- Opatrně vyzkoušejte světlost podvozku motocyklu při náklonu a svůj styl jízdy tomu přizpůsobte.◀

Vyzkoušejte volnost náklonu motocyklu v bezpečné situaci. Při přejíždění hrany obrubníku a podobných překážek myslíte na omezenou světlou výšku vašeho motocyklu.

Snížením podvozku motocyklu se zkracuje dráha odpružení. Následkem může být omezení obvyklého jízdniho komfortu. Zejména při jízdě se spolujezdcem by mělo být odpovídajícím

způsobem upraveno předpnutí pružiny.

Správné nakládání



VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení

Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.◀
- Upravte nastavení předepnutí pružiny a tlumení podle celkové hmotnosti.
- s kufrem^{ZP}
- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozložení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké předměty uložte v kufrech dolů a dovnitř.
- Dodržujte maximální užitečnou zátěž a maximální rychlost

(viz také kapitola „Příslušenství“).



Užitečné zatížení každého kufru

max 5 kg<

– s horním kufrem^{ZP}

- Dodržujte maximální užitečné zatížení a maximální rychlost (viz také kapitola „Příslušenství“).



Nakládání kufru Topcase

max 5 kg<

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými podmínkami, např.:

- nesprávné nastavení pružícího a tlumícího systému
- nerovnoměrně rozmístěný náklad
- volné oblečení
- nízký tlak vzduchu v pneumatikách
- špatný vzorek pneumatik
- namontované zavazadlové systémy, jako kufr, horní kufr a batoh na nádrž.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.



VAROVÁNÍ

Zdraví škodlivé výfukové plyny

Nebezpečí udušení

- Nevdechujte výfukové plyny.
- Nenechávejte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení



UPOZORNĚNÍ

Silné zahřívání motoru a výfukového systému během jízdy

Nebezpečí popálení

- Po odstavení vozidla dbejte na to, aby se žádné osoby, resp. předměty nedotýkaly motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud v důsledku vynechání zapalování je do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Dodržujte následující pravidla:

- Nevyjíždějte úplně nádrž
- Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovací svíčkám
- V případě vynechání motoru jej ihned odstavte

- Doplňujte pouze bezolovnaté palivo
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.

**POZOR****Nespálené palivo v katalyzátoru**

Poškození katalyzátoru

- Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí**POZOR****Delší chod motoru při stání**

Přehřátí v důsledku nedostatečného chlazení, v extrémních případech požár motocyklu

- Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu.
- Po spuštění motoru se ihned rozjeďte.◀

Manipulace**POZOR****Manipulace s motocyklem (např. řídicí jednotkou motoru, škrticími klapkami, spojkou)**

Poškození příslušných součástí, výpadek bezpečnostních funkcí, zánik záruky

- Neprovádějte neodborné práce.◀

Pravidelná kontrola**Dodržujte kontrolní seznam**

- Pro kontrolu vašeho motocyklu v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

Před každým začátkem jízdy:

- Zkontrolujte funkci brzdového systému.

- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Kontrola funkce spojky (▣▣▣ 156).
- Kontrola hloubky vzorku pneumatiky (▣▣▣ 159).
- Kontrola tlaku v pneumatikách (▣▣▣ 158).
- Zkontrolujte bezpečné upevnění kufrů a zavazadel.

Při změně stavu zatížení:

- bez Dynamic ESA^{ZV}
- Nastavení předpětí pružiny na zadním kole (▣▣▣ 114).
- Nastavení tlumení na zadním kole (▣▣▣ 115).◀
- s Dynamic ESA^{ZV}
- Nastavení podvozku (▣▣▣ 72).◀

Při každém 3. doplňování paliva:

- Kontrola hladiny motorového oleje (▣▣▣ 150).

- Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu (☞ 152).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu (☞ 153).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu (☞ 154).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu (☞ 155).
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (☞ 157).
- Mazání řetězu (☞ 175).
- Kontrola prověšení řetězu (☞ 175).

nepojíždějte ani jej netlačte na delší vzdálenosti.◀

- Zapnutí zapalování (☞ 58).
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (☞ 122)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS. (☞ 122)
 - » Probíhá autodiagnostika ASC. (☞ 123)
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
 - » Probíhá autodiagnostika DTC. (☞ 123)◀
- Zařaďte neutrál nebo při zařazeném převodovém stupni stiskněte spojkovou páku.

Startování

Nastartování motoru



POZOR

Dostatečné mazání převodovky pouze při běžícím motoru.

Poškození převodovky

- Motocyklem s vypnutým motorem delší dobu



OZNÁMENÍ

Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne.◀



- Stiskněte tlačítko startéru **1**.



OZNÁMENÍ

V případě nedostatečného napětí akumulátoru se proces spouštění motoru automaticky přeruší. Před dalším startováním nabijte akumulátor nebo použijte startovací kabely.

Více informací najdete v kapitole „Údržba“ pod Startování z cizího zdroje.◀



Motor se spustí.

» Pokud se motor nespustí, postupujte podle tabulky závad v kapitole „Technické údaje“. (▶▶▶ 198)

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check)

Po zapnutí zapalování provede sdružený přístroj test varovných a informačních kontrol – takzvaný „Pre-Ride-Check“. Test se přeruší, pokud se před jeho dokončením nastartuje motor.

Fáze 1

Všechny informační a varovné kontrolky se zapnou.

Po delším zastavení motocyklu se po spuštění systému zobrazí animace.

Fáze 2

Barva obecné varovné kontrolky se změní z červené na žlutou.

Fáze 3

Postupně všechny zapnuté informační a varovné kontrolky v obráceném pořadí zhasnou.

Varovná kontrolka emisí zhasne až po 15 sekundách.

Jestliže se některá z informačních a varovných kontrolek nerozsvítí:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservis, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika se spustí automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelých systémových součástí v klidu.



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

» Kontrola snímačů otáček kol při rozjezdu.



Informační a výstražná kontrolka ABS bliká.

Ukončena autodiagnostika ABS

» Informační a výstražná kontrolka ABS zhasne.



Autodiagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ABS se zobrazí závada ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS není k dispozici.
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika ASC

Funkční připravenost BMW Motorrad ASC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Kontrolní a varovné světlo ASC bliká pomalu.

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí během jízdy.



Kontrolní a varovné světlo ASC bliká pomalu.

Ukončena autodiagnostika ASC

» Informační a výstražná kontrolka ASC zhasne.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a výstražných kontrol.



Autodiagnostika ASC není ukončena

Funkce ASC není dostupná, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ASC se zobrazí porucha ASC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC není k dispozici.
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika DTC

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

Připravenost funkce BMW Motorrad DTC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Informační a výstražná kontrolka DTC bliká pomalu.

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelých systémových součástí při rozjezdu.



Informační a výstražná kontrolka DTC bliká pomalu.

Autodiagnostika DTC ukončena

» Symbol DTC se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a výstražných kontrol.



Autodiagnostika DTC není ukončena

Funkce DTC není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl s běžícím motorem dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky DTC se zobrazí porucha DTC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce DTC je k dispozici pouze v omezené míře nebo není k dispozici vůbec.
- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Záběh

Motor

- Až do záběhové prohlídky často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s dostatkem zatáček v lehce kopcovitém terénu, pokud možno nejezděte po dálnici.
- Dodržujte záběhové otáčky.



Otáčky při vjíždění

<6500 min⁻¹ (Kilometrický průběh 0...1200 km)

Ne plné zatížení (Kilometrický průběh 0...1200 km)

- Dodržujte počet kilometrů, po ujetí kterých se má provést záběhová kontrola.



Počet kilometrů do první záběhové kontroly

500...1200 km

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení se musí zajet, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdny účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.

! VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdné dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas. ◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsněny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.

! VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vozovce a v extrémních sklozech

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvidavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu. ◀

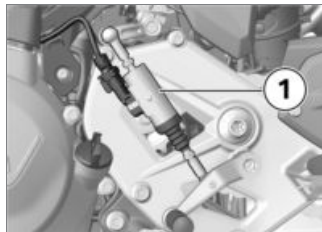
Řazení

– s asistentem řazení Pro^{ZV}

Asistent řazení Pro

OZNÁMENÍ

Při řazení s pomocí asistenta řazení Pro se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje regulátor rychlosti. ◀



- Převodové stupně se řadí obvyklým způsobem působením síly nohy na řadící páku.
 - » Asistent řazení pomáhá řidiči při řazení vyšších i nižších pře-

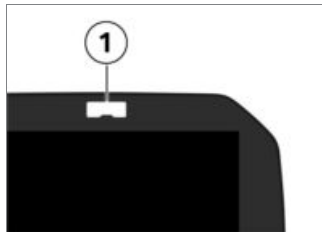
vodových stupňů, aniž by při tom řidič musel manipulovat se spojkou nebo s rukojetí plynu.

- Nejedná se o automatické řazení.
- Řidič je důležitou součástí systému a rozhoduje o okamžiku řazení.
- Senzor **1** v hřídeli řazení rozpozná požadavek řazení a aktivuje podporu při řazení.
 - » Při jízdě konstantní rychlostí na nízkém převodovém stupni s vysokými otáčkami může při řazení jiného převodového stupně bez vypnutí spojky dojít k výrazným reakcím na změnu zatížení.
- Společnost BMW Motorrad doporučuje v těchto situacích řadit jiný převodový stupeň pouze se stisknutou spojkou.
- Nepoužívejte asistenta řazení Pro v oblasti omezovače otáček.

- » Podpora řazení není aktivní v následujících situacích:
 - Se stisknutou spojkou.
 - Řadicí páka není ve výchozí poloze
 - Při řazení vyššího převodového stupně se zavřenou škrtkicí klapkou (režim decelerace), příp. při zpomalování.
 - Při řazení nižšího převodového stupně s otevřenou škrtkicí klapkou, popř. při přidání plynu.
- Abyste mohli s pomocí asistenta řazení Pro zařadit další převodový stupeň, uvolněte po skončení řazení úplně řadicí páku.
 - » Bližší informace k asistentu řazení Pro viz kapitola „Technické detaily“:
 - » Asistent řazení Pro (🔊▶ 145)

Signalizace řazení

Signalizace řazení



- Signalizace řazení **1** signalizuje řidiči přiblížení se k otáčkám, při který by se mělo přeradit na nejbližší vyšší převodový stupeň.
- Signalizace řazení bliká v nastavené frekvenci: otáčky řazení budou brzy dosaženy
 - Signalizace řazení zhasne: otáčky řazení dosaženy

Mezní hodnoty otáček a způsob signalizace řazení lze upravit v menu *Settings, Vehicle*

settings (viz také kapitola „Ovládání“).

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaném „náhlém brzdění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici

veškerou brzdou sílu. Může dojít k zablokování předního kola. Systém BMW Motorrad ABS zabraňuje zablokování předního kola.

Brzdění při zjištěném nebezpečí

Pokud dojde k intenzivnímu brzdění při rychlostech nad 50 km/h, budou vzadu jedoucí účastníci silničního provozu navíc varováni rychlým blikáním brzdového světla.

Pokud přitom dojde k zabrzdění na rychlost pod 15 km/h, zapnou se výstražná světla. Od rychlosti 20 km/h se výstražná světla opět automaticky vypnou.

Sjíždění dlouhých klesání

VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce

Ztráta brzdného účinku, poškození brzd v důsledku přehřátí

- Používejte přední i zadní brzdu a využívejte brzdění motorem. ◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdny účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdny účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené sypovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.

VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdny účinek následkem vlhkosti a nečistot
Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistíte a vysušte brzdy, příp. je vyčistíte ručně.
- Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdny účinek. ◀

ABS Pro

– s jízdny režimy Pro^{ZV}

Fyzikální jízdny limity

VAROVÁNÍ

Brzdění v zatáčkách

Nebezpečí pádu i přes ABS Pro

- Způsob jízdny vždy závisí na odpovědnosti řidiče.

- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdny. ◀

ABS Pro je k dispozici ve všech jízdny režimech kromě Dynamic PRO.

Pád nelze vyloučit

Ačkoliv systém ABS Pro poskytuje řidiči cenou podporu a enormní zvýšení bezpečnosti při brzdění v náklonu, nedokáže posunout fyzikální jízdní limity. Stejně jako dříve může následkem chybného posouzení situace nebo jízdní chyby dojít k překročení těchto limitů. V extrémním případě může dojít k pádu.

Použití na veřejných komunikacích

Systém ABS Pro umožňuje používat motocykl na veřejných komunikacích ještě bezpečněji. Při brzdění v nečekaných nebezpečných situacích v zatáčkách zabraňuje zablokování a uklouznutí kol v rámci fyzikálních jízdních limitů.

OZNÁMENÍ

Systém ABS Pro nebyl vyvinut pro zvýšení individuálního brzděného výkonu v náklonu.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

POZOR

Zatížení boční podpěry dodatečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.◀
- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.
- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte říditka doleva.

- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Hlavní stojan

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Vypněte motor.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

POZOR

Zaklapnutí hlavního stojanu při prudkém pohybu

Poškození součástí v důsledku převrnutí

- Nesedějte na motocykl s vykloněným hlavním stojanem.◀
- Sklopte hlavní stojan a postavte na něj motocykl.

Tankování

Kvalita paliva

Podmínka

Pro optimální spotřebu paliva použijte palivo bez síry nebo s malým obsahem síry.



POZOR

Tankování olovnatého paliva

Poškození katalyzátoru

- Netankujte olovnaté palivo ani palivo obsahující kovové přísady (např. mangan nebo železo).◀
- Respektujte maximální podíl etanolu v palivu.



OZNÁMENÍ

Doporučené palivo F 900 R A2 (0K31)

U varianty A2 lze tankovat jiné palivo. Viz bližší informace v kapitole „Technické údaje“.◀



Doporučené palivo



Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

– s bezolovnatým benzinem Normal^{ZV}

Normal bezolovnatý (řízeno podle státu) (max. 15 % etanolu, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Dbejte na následující symboly na uzávěru palivové nádrže a na čerpacím stojanu:



Tankování



VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀



VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roz-táhnutí vlivem tepla při přepl-něné palivové nádrži

Nebezpečí pádu

- Nepřeplňujte palivovou nádrž.◀



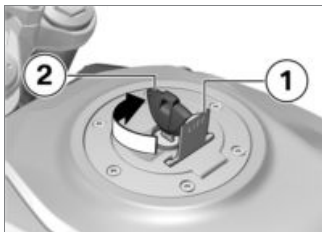
POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou nevhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀

- Postavte motocykl na boční stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀



- Otevřete ochrannou krytku **1**.
- Odemkněte uzávěr **2** palivové nádrže otočením klíče zapalování po směru hodinových ručiček a otevřete ho.



- Načerpejte palivo maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.



OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo po poklesu pod rezervu paliva, musí být naplněné množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozpoznán nový stav paliva a mohlo dojít k vypnutí kontrolky rezervy paliva.◀



OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze

doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀



Objem palivové nádrže

cca 13 l



Rezervní množství paliva

cca 3,5 l

- Silným tlakem uzavřete palivovou nádrž.
- Vytáhněte klíč zapalování a zavřete ochrannou krytku.

Tankování

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Zámek řízení je odemknutý.

VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀

VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roz-táhnutí vlivem tepla při přepl-něné palivové nádrži

Nebezpečí pádu

- Nepřepĺňujte palivovou nádrž.◀

POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou ne-vzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀
- Postavte motocykl na boční stojan, přitom dbejte na to, aby

stál na rovném pevném podkladu.

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀

– s Keyless Ride^{ZV}

- Vypnutí zapalování (☰➔ 61).

OZNÁMENÍ

Po vypnutí zapalování může být víčko nádrže otevřeno během stanoveného intervalu i bez klíče s dálkovým ovládáním v oblasti příjmu.◀



Stanovený interval k otevření uzávěru nádrže

2 min

- » Uzávěr palivové nádrže se může otevírat **dvěma způsoby**:

– Během doby doběhu.

– Po uplynutí doby doběhu.

Varianta 1

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Během stanoveného intervalu



- Pomalu vytáhněte úchyt **1** uzávěru palivové nádrže nahoru.
- » Uzávěr palivové nádrže je odemknutý.
- Úplně otevřete uzávěr palivové nádrže.

Varianta 2

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Po uplynutí doby doběhu

- Klíč s dálkovým ovládním dejte do oblasti příjmu.
- Úchyt **1** vytáhněte pomalu nahoru.
- » Kontrolka klíče s dálkovým ovládním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládním.
- Úchyt **1** uzávěru palivové nádrže vytáhněte znovu pomalu nahoru.
- » Uzávěr palivové nádrže je odemknutý.
- Úplně otevřete uzávěr palivové nádrže.



- Doplněte palivo výše uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.



OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo po poklesu pod rezervu paliva, musí být naplněné množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozpoznán nový stav paliva a mohlo dojít k vypnutí kontrolky rezervy paliva.◀



OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích před-

stavuje množství paliva, které lze doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀



Objem palivové nádrže

cca 13 l



Rezervní množství paliva

cca 3,5 l

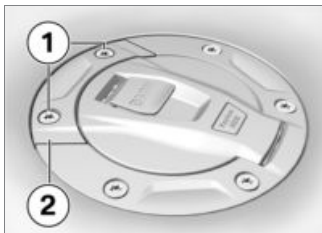
- Silně zatlačte dolů víčko palivové nádrže.
- » Uzávěr palivové nádrže slyšitelně zaklapne.
- » Uzávěr palivové nádrže se po uplynutí stanoveného intervalu automaticky zajistí.
- » Zaklapnutý uzávěr palivové nádrže se zamkne ihned při uzamknutí zámku řízení nebo zapnutí zapalování.

Otevření nouzového odblokování uzávěru palivové nádrže

– s Keyless Ride^{ZV}

Uzávěr palivové nádrže se nedá otevřít.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit ve specializovaném autoservisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



- Demontujte šrouby **1**.
- Odeberte nouzové odblokování **2**.
- » Uzávěr nádrže je odemknutý.

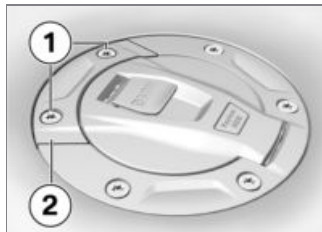
- Úplně otevřete uzávěr nádrže.
- Tankování (☛ 130).
- Zavření nouzového odblokování uzávěru palivové nádrže (☛ 133).

Zavření nouzového odblokování uzávěru palivové nádrže

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Uzávěr palivové nádrže je zaklapnutý.



- Umístěte nouzové odblokování **2**.

- Namontujte šrouby **1**.

Upevnění motocyklu pro přepravu

- Chraňte proti poškrábání všechny součásti, na kterých jsou použité podélně vedené upínací popruhy (např. lepicí páskou nebo měkkým hadříkem).

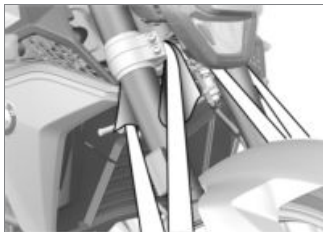


 **POZOR**

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby.◀
- Motocyklem najedte na přepravní plochu, nestavte ho na boční podpěru nebo hlavní stojan.



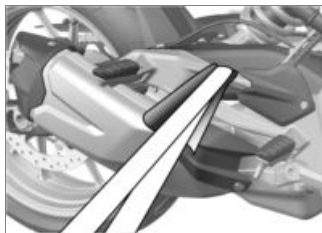
POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.◀

- Vpředu upevněte upínací popruhy na obou stranách na spodní můstek vidlice a napněte je.



- Vzadu upevněte upínací pásy oboustranně na stupačky a napněte.
- Všechny upínací popruhy rovnoměrně napněte.

Technické detaily

Obecné pokyny	136
Protiblokovací systém (ABS)	136
Kontrola trakce (ASC/DTC)	138
Regulace brzdného účinku motoru	140
Dynamic ESA	140
Jízdní režim	141
Dynamic Brake Control	143
Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)	143
Asistent řazení	145
Adaptivní světlo do zatáčky	146

Obecné pokyny

Další informace k tématu techniky najdete zde:

bmw-motorrad.com/technology

Protiblokovací systém (ABS)

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha. Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak

maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdý tlak.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém BMW Motorrad ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu dopředu.

VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola. ◀

Jak funguje systém BMW Motorrad ABS?

Systém BMW Motorrad ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu.

Od rychlostí přesahujících 4 km/h může systém BMW Motorrad ABS v rámci jízdní fyziky zajistit jízdní stabilitu na jakémkoliv podkladu. Při nízkých rychlostech nemusí systém BMW Motorrad ABS podmíněčně poskytovat optimální podporu na všech podkladech.

Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajíně nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Předpokladem pro chybové hlášení je ukončená autodiagnostika.

Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chy-

bové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protáčeující zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn-out).
- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na kluzkém povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



Nepravidelná údržba brzdového systému

Nebezpečí nehody

- Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdou dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace. Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Další vývoj systému ABS na systém ABS Pro

– s ABS Pro^{ZV}

Dosud se systém BMW Motorrad ABS staral o vysokou míru bezpečnosti při brzdění při jízdě v přímém směru. Systém ABS Pro nyní nabízí více bezpečnosti i při brzdění v zatáčkách. ABS Pro brání zablokování kol při intenzivním brzdění. ABS Pro zejména při brzdění v náklonu omezuje náhlé změny řídicích sil, a tím i nechtěné vybočení vozidla.

Regulace ABS

Technicky vzato systém ABS Pro přizpůsobuje regulaci ABS v závislosti na příslušné jízdě situaci a úhlu náklonu motocyklu. Ke zjištění náklonu motocyklu se používají signály klopení, stáčení a příčného zrychlení.

Se vzrůstajícím náklonem se stále více omezuje gradient brzděného tlaku na začátku brzdění. Díky tomu je nárůst tlaku pomalejší. Kromě toho je modulace tlaku v oblasti regulace ABS rovnoměrnější.

Výhody pro řidiče

Výhodami systému ABS Pro pro řidiče jsou citlivější reakce a vysoká stabilita při brzdění a jízdě při maximálním dosažitelném zpomalení, a to i v zatáčkách.

Kontrola trakce (ASC/DTC)

Jak funguje kontrola trakce?

Kontrola prokluzu existuje ve dvou provedeních

– **bez** zohlednění bočního náklonu: automatická kontrola stability ASC

- ASC představuje rudimentární funkci, která má zabránit pádu.
- **se** zohledněním bočního náklonu: dynamická kontrola prokluzu DTC
- DTC reguluje díky doplňujícím informacím o náklonu a zrychlení jemněji a komfortněji.

Kontrola trakce srovnává obvodové rychlosti předního a zadního kola. Z rozdílu rychlosti je zjišťován prokluz, a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru. Systém BMW Motorrad ASC/DTC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC/DTC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).

System není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze. V takových případech lze systém BMW Motorrad ASC/DTC vypnout.

VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes ASC/DTC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy. ◀

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k omezené akceleraci.

K rozeznání protáčejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola a u DTC se na rozdíl od ASC zohledňuje i boční náklon.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

Pokud jsou hodnoty bočního náklonu delší dobu detekovány jako nevěrohodné, použije se pro boční náklon náhradní hodnota, příp. dojde k vypnutí funkce DTC. V těchto případech je indikována porucha systému DTC. Předpokladem pro chybové hlášení je ukončená autodiagnostika. Při následujících neobvyklých jízdních stavech může dojít k automatickému odpojení systému řízení prokluzu BMW Motorrad.

Neobvyklé jízdní stavy:

– Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.

- Na místě se protáčející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn-out).
- Zahřívání motoru na pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

 Minimální rychlost pro aktivaci DTC
--

min 5 km/h

Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí ASC, resp. DTC v jízdních režimech RAIN a ROAD krouticí moment, dokud nebude přední kolo opět v kontaktu s povrchem. Při nastavení DTC DYNAMIC dovoluje detekce zvedání předního kola ze silnice krátká wheelie. V jízdním režimu DYNAMIC PRO je detekce zvedání předního kola ze silnice vypnutá.

BMW Motorrad doporučuje při zvednutí předního kola ubrat plyn, aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav.

V jízdních režimech RAIN, ROAD a DYNAMIC odpovídá nastavení DTC jízdnímu režimu.

V jízdním režimu DYNAMIC PRO lze DTC nastavit odlišně.

Regulace brzdného účinku motoru

– s regulací točivého momentu při brzdění motorem^{ZV}

Jak funguje regulace brzdného účinku motoru?

Úkolem regulace brzdného účinku motoru je bezpečně zabránit nestabilním jízdním stavům způsobeným příliš vysokým brzdným momentem u zadního kola. V závislosti na povaze vozovky a jízdní dynamice může v důsledku příliš vysokého brzdného momentu silně

stoupnout prokluz u zadního kola a zhoršit jízdní stabilitu. Regulace brzdného účinku motoru snižuje prokluz zadního kola na bezpečný žádoucí prokluz v závislosti na režimu a šikmé poloze.

Příčiny příliš vysokého prokluzu zadního kola:

- Jízda v deceleračním režimu na vozovce s malým třením (např. mokré listy).
- Blokování zadního kola při zařazení nižšího převodového stupně.
- Prudké přibrzdění při sportovním stylu jízdy.

Analogicky jako u kontroly trakce DTC srovnává regulace brzdného účinku motoru obvodové rychlosti předního a zadního kola. Díky doplňujícím informacím o šikmé poloze dokáže regulace brzdného účinku motoru identifikovat prokluz, resp. rezervu stability zadního kola.

Když prokluz překročí příslušnou mezní hodnotu, zvýší se moment motoru mírným otevřením škrticích klapek. Prokluz se sníží a motocykl se stabilizuje.

Účinek regulace brzdného účinku motoru

- V jízdních režimech RAIN a ROAD: maximální stabilita.
- V jízdních režimech DYNAMIC a DYNAMIC PRO: vysoká stabilita.

Dynamic ESA

– s Dynamic ESA^{ZV}

Funkce Dynamic ESA

Systém Dynamic ESA identifikuje prostřednictvím snímačů výšky pohyby v podvozku a reaguje na ně přizpůsobením ventilů EDC. Podvozek se upraví podle povahy podkladu.

Dynamic ESA se v pravidelných intervalech kalibruje, aby byla za-

jištěna správná funkčnost systému.

Možnosti nastavení

Režim tlumení

- Road: tlumení pro komfortní jízdy na silnici
- Dynamic: tlumení pro dynamické jízdy na silnici

Nastavení zatížení

- Jízda sólo
- Jízda sólo se zavazadly
- Jízda se spolujezdcem (a zavazadly)

Jízdní režim

Výběr

Pro přizpůsobení motocyklu stavu vozovky a požadovanému zážitku z jízdy, můžete vybírat z následujících jízdních režimů:

- RAIN
- ROAD (standardní režim)
- s jízdními režimy Pro^{ZV}
- DYNAMIC

Se zabudovaným kódovacím konektorem:

- DYNAMIC PRO

Pro každý z těchto jízdních režimů je k dispozici přizpůsobené nastavení systémů ABS, ASC/DTC, regulace brzdného účinku motoru a odezvy plynu.

- s Dynamic ESA^{ZV}

Dynamic ESA lze nastavit nezávisle na zvoleném jízdním režimu.

V každém jízdním režimu lze ASC/DTC vypnout. Následující vysvětlení se vztahují k zapnutým asistenčním systémům řidiče.

Odezva plynu

- V jízdním režimu RAIN: Reakce motoru je jemná.
- V jízdním režimu ROAD: Reakce motoru je optimální.
- V jízdním režimu DYNAMIC: Reakce motoru je přímá.
- V jízdním režimu DYNAMIC PRO: Reakci motoru lze nastavit individuálně.

ABS

- Detekce zvedání zadního kola ze silnice je aktivní ve všech jízdních režimech kromě továrního nastavení DYNAMIC PRO.
- V jízdním režimu DYNAMIC je detekce zvedání zadního kola ze silnice omezená, aby se dosáhlo většího brzdného účinku.
- V jízdním režimu DYNAMIC PRO lze ABS nastavit odlišně.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

ABS Pro

- V jízdních režimech RAIN a ROAD je ABS Pro k dispozici v plném rozsahu. Vzpřimovací síla, kterou má motocykl při brzdění v zatáčkách, je omezena na minimum.
- V jízdním režimu DYNAMIC je ABS Pro k dispozici jen při dobrých poměrech koeficientu tření. Podpora je oproti jízdním režimům RAIN a ROAD snížena a místo toho je nastavena na dosažení maximálního brzděného účinku.
- V jízdním režimu DYNAMIC PRO je ABS Pro v továrním nastavení vypnuté.

ASC

- Detekce zvedání předního kola ze silnice je aktivní v jízdních režimech RAIN a ROAD.
- Systém ASC je nastavený na provoz na silnici.

– V jízdním režimu ROAD nabízí ASC vysokou a v jízdním režimu RAIN maximální jízdní stabilitu.

– s jízdními režimy Pro^{ZV}

DTC

Pneumatiky

- Systém DTC je ve všech jízdních režimech nastavený na silniční provoz se silničními pneumatikami.

Jízdní stabilita

- V nastavení ASC/DTC RAIN dojde k zásahu ASC/DTC tak brzy, že je zajištěna maximální jízdní stabilita.
- V nastavení ASC/DTC ROAD dojde k zásahu ASC/DTC později než v jízdním režimu RAIN. Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.
- V nastaveních ASC/DTC RAIN a ROAD se zabráňuje nadzdvihávání předního kola.

– V nastavení ASC/DTC DYNAMIC dojde k zásahu ASC/DTC později než v jízdním režimu ROAD, takže je možné lehké driftování na výjezdu ze zatáčky a krátké wheelie.

V nastaveních ASC/DTC RAIN, ROAD a DYNAMIC odpovídá nastavení ASC/DTC jízdnímu režimu.

V nastavení ASC/DTC DYNAMIC PRO lze ASC/DTC nastavit odlišně.

Přepínání

Jízdní režimy je možné měnit, pokud motocykl stojí se zapnutým zapalováním. Přepnutí během jízdy je možné za následujících předpokladů:

- Na zadní kolo není přenášen hnací moment.
- Brzdový systém je bez tlaku.

Pro přepnutí během jízdy je třeba udělat následující kroky:

- Otočte zpět rukojeť plynu.
- Neovládejte brzdovou páku.
- Deaktivujte systém pro automatické udržování rychlosti.

Požadovaný jízdní režim je nejdříve předvolen. Teprve když se dotyčné systémy nachází v potřebném stavu, dojde k přepnutí.

Až po přepnutí jízdního režimu zhasne nabídka na displeji.

Dynamic Brake Control

- s jízdními režimy Pro^{ZV}

Funkce

Dynamic Brake Control

Funkce Dynamic Brake Control podporuje řidiče při nouzovém brzdění.

Rozpoznání nouzového brzdění

- Nouzové brzdění je identifikováno tehdy, když je rychle a in-

tenzivně ovládána brzda předního kola.

Chování při nouzovém brzdění

- Pokud dojde při rychlosti přes 10 km/h k nouzovému brzdění, působí navíc k funkci ABS také Dynamic Brake Control.

Chování při nechtěném ovládní plynové rukojeti

- Pokud dojde při nouzovém brzdění omylem k ovládní plynové rukojeti (poloha rukojeti > 5 %), zajišťuje požadovaný brzdný účinek Dynamic Brake Control tím, že se ovládní plynové rukojeti ignoruje. Účinek nouzového brzdění je zajištěný.
- Pokud je během zásahu Dynamic Brake Control plyn vypnutý (poloha plynové rukojeti < 5 %), obnoví brzdový

systém ABS požadovaný moment motoru.

- Když je nouzové brzdění ukončeno a plynová rukojeť je nadále ovládána, reguluje Dynamic Brake Control moment motoru kontrolovaně zpět na požadavek řidiče.

Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)

- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce. Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až po prvním překročení minimální rychlosti.



Minimální rychlost pro přenos naměřených hodnot RDC:

min 30 km/h

Před prvním přijetím tlaku vzduchu v pneumatice se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí „--“. Po zastavení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě po určitou dobu.



Doba přenosu naměřených hodnot po zastavení motocyklu:

min 15 min

Pokud je nainstalována řídicí jednotka RDC, ale kola nejsou vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách odpovídající příslušnému motocyklu:

- Tlak vzduchu v pneumatice v rámci přípustné tolerance.
- Tlak vzduchu v pneumatice v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak vzduchu v pneumatice mimo přípustnou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatice závisí na teplotě: roste s narůstající teplotou vzduchu v pneumatikách, příp. klesá s klesající teplotou vzduchu v pneumatikách. Teplota vzduchu v pneumatikách závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.



Tlaky vzduchu v pneumatikách se na displeji zobrazují s teplotní kompenzací a vztahují se vždy k následující teplotě vzduchu v pneumatikách:

20 °C

Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě vzduchu v pneumatikách. Proto se tyto hodnoty ve většině případů neshodují s hodnotami zobrazenými na displeji.

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na displeji s hodnotou na zadní straně obálky návodu k obsluze. Pokud se obě hodnoty liší, musí být tlak upraven pomocí tlakoměru u čerpací stanice.



Příklad

Dle návodu k obsluze by měl být tlak vzduchu v pneumatice následující:

2,5 bar

Na displeji se zobrazí následující hodnota:

2,3 bar

Chybí tedy:

0,2 bar

Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje:

2,4 bar

Pro dosažení správného tlaku vzduchu v pneumatice se musí zvýšit na následující hodnotu:

2,6 bar

Asistent řazení

– s asistentem řazení Pro^{ZV}

Asistent řazení Pro

Váš motocykl je vybaven asistentem řazení Pro původně vyvinutým pro závody, který byl upraven pro použití v cestovní oblasti. Umožňuje řazení vyšších a nižších převodových stupňů bez manipulace s pákou spojky nebo rukojeti plynu v téměř všech rozsazích zatížení a otáček.

Výhody

- 70–80 % všech řazení při jízdě může být prováděno bez spojky.
- Menší pohyb mezi řidičem a spolujezdcem díky zkrácení doby řazení.
- Během zrychlování nemusíte zavírat škrticí klapku.
- Při zpomalování a řazení nižších převodových stupňů (škrticí

klapka je uzavřená) se používá meziplyn k úpravě otáček.

- Doba řazení se oproti řazení za použití spojky zkrátí.

Aby bylo detekováno přání řidiče zařadit jiný převodový stupeň, musí řidič normálně až rychle zatlačit uvolněnou řadicí páku v požadovaném směru proti síle pružiny do určité vzdálenosti a držet ji, než se řazení ukončí. Další zvýšení síly při řazení není nutné. Po skončení řazení musíte úplně uvolnit řadicí páku, abyste mohli s pomocí asistenta Pro řazení zařadit další převodový stupeň. Pro řazení s pomocí asistenta řazení Pro se před procesem řazení a během něj nemění příslušné zatížení (poloha rukojeti plynu). Změna polohy rukojeti plynu během řazení může vést k přerušení funkce anebo chybnému zařazení. Řazení s ovládním spojky

není podporováno asistentem řazení Pro.

Řazení nižších převodových stupňů

- Řazení nižších převodových stupňů je podporováno až do překročení nejvyšších otáček motoru na cílový převodový stupeň. Nedojde tak k přetočení motoru.



Nejvyšší otáčky

max 9000 min⁻¹

Řazení vyšších převodových stupňů

- Řazení vyšších převodových stupňů je podporováno až do dosažení volnoběžných otáček motoru na cílový převodový stupeň.

- Zabrání se tak dosažení nižších než volnoběžných otáček.



Volnoběžné otáčky

1250±50 min⁻¹ (Motor zahřátý na provozní teplotu)

Adaptivní světlo do zatáčky

- s adaptivním světlem do zatáčky^{ZV}

Funkce

Kromě potkávacího světla, dálkového světla a světla pro jízdu ve dne, resp. obrysového světla má hlavní světlomet samostatné LED prvky s vlastními reflektory. LED prvky se zapínají v závislosti na náklonu vůči potkávacímu světlu, aby se zlepšilo osvětlení vnitřní oblasti zatáčky. Adaptivní světlo

do zatáčky je optimalizované pro náklon až 25°.

Adaptivní světlo do zatáčky se aktivuje za následujících předpokladů:

- Náklon je větší než 7°.
- Rychlost překročí 10 km/h.
- Je zapnuté potkávací světlo.

Údržba

Obecné pokyny	148	Pojistky	173
Palubní nářadí	148	Diagnostický konektor	174
Sada servisního nářadí	148	Řetěz	175
Stojan předního kola	149		
Motorový olej	150		
Brzdový systém	152		
Spojka	156		
Chladicí kapalina	157		
Pneumatiky	158		
Ráfky a pneumatiky	158		
Kola	159		
Osvětlovací prostředky	168		
Startování pomocí startovacích kabelů	168		
Baterie	169		

Obecné pokyny

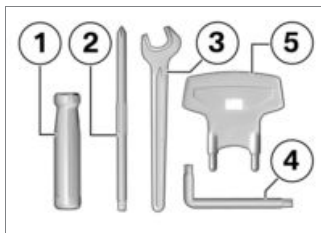
V kapitole „Údržba“ jsou popsány práce potřebné pro kontrolu a výměnu opotřebitelných dílů, které nejsou náročné.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Informace o další údržbě a opravách najdete v návodu k opravám motocyklu na disku DVD, který získáte u svého partnera BMW Motorrad.

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí

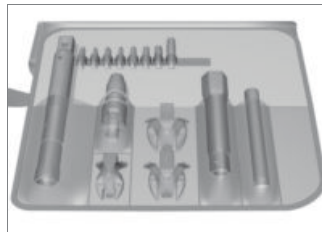


- 1** Rukojeť šroubováku
- 2** Výměnný šroubovací bit s křížovým nebo drážkovým hrotem
 - Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (☞ 168).
 - Demontáž akumulátoru (☞ 171).
 - Nastavení tlumení na zadním kole (☞ 115).
- 3** Vidlicový klíč
Velikost klíče 14
 - Nastavení držáku zrcátka (☞ 112).

- 4** Klíč Torx T25/T30
T25 na krátkém ramenu, T30 na dlouhém ramenu
- 5** Klíč
 - Nastavení předpětí pružiny na zadním kole (☞ 114).

Sada servisního nářadí

– se sadou servisního nářadí^{ZP}



Pro rozšířené servisní úkony (např. demontáž a montáž kol) je k dispozici servisní sada nářadí BMW Motorrad. Tuto sadu nářadí získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.

Stojan předního kola

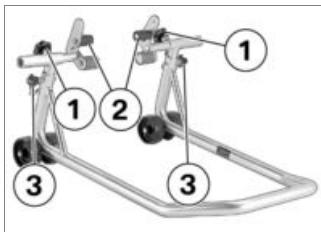
Montáž stojanu předního kola



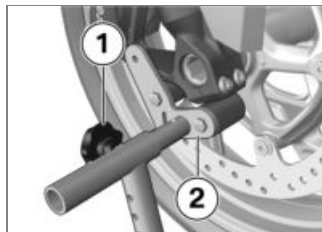
Používání stojanu předního kola BMW Motorrad bez přidavného pomocného stojanu

Poškození dílů po pádu

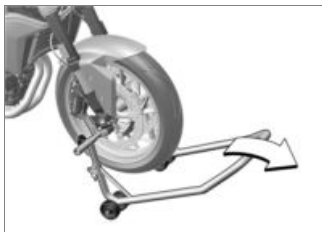
- Před zvednutím motocyklu se stojanem předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na pomocný stojan.◀
- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan.
– se sklopným stojanem ZV
- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Používejte vhodný stojan předního kola.



- Uvolněte upevňovací šrouby **1**.
- Roztáhněte obě uchycení **2** směrem ven natolik, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola. Čepy opěry nastavte správně k vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.
- Vyrovnějte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Vyrovnějte obě uchycení **2** tak, aby vedení předního kola spolehlivě dosedlo.
- Utáhněte upevňovací šrouby s kolem **1**.



- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

– se sklopným stojanem^{ZV}

POZOR

Zvednutí sklopného stojanu při příliš velkém nazdvihnutí motocyklu

Poškození dílů po pádu

- Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi.
- Příp. upravte výšku stojanu předního kola.◀
- Dbejte na stabilitu motocyklu.◀

Motorový olej

Kontrola hladiny motorového oleje

POZOR

Chybná interpretace množství oleje, protože množství oleje závisí na teplotě (čím vyšší teplota, tím vyšší stav oleje)

Poškození motoru

- Množství oleje kontrolujte pouze po delší jízdě, resp. při teplém motoru.◀
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.
- Nechte motor běžet na volnoběh, až naběhne ventilátor, poté jej nechte běžet ještě jednu minutu.
- Vypněte motor.
- Motocykl zahřátý na provozní teplotu postavte kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pev-

ném podkladu. BMW Motorrad doporučuje používat vhodný pomocný stojan.

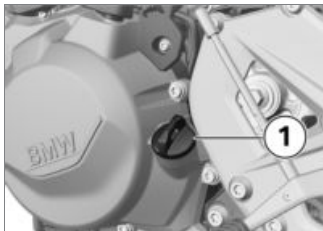
– se sklopným stojanem^{ZV}

POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

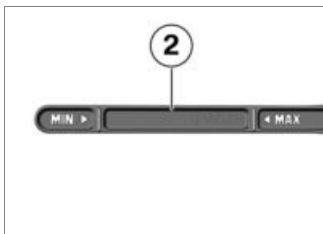
Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby.◀
- Postavte motocykl zahřátý na provozní teplotu na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀

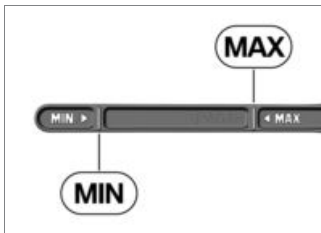



- Měrku oleje nasadte na plnicí otvor, ale nešroubujte.
- Olejovou měrku vytáhněte a odečtěte stav hladiny oleje.


- Počkejte pět minut, aby se olej mohl shromáždit v olejové vaně.
- Demontujte měrku oleje **1**.



- Oblast měření **2** očistěte suchým hadříkem



 Požadovaná hladina motorového oleje
Mezi značkou **MIN** a **MAX**

 Doplněné množství motorového oleje
Výrobek doporučený společnostmi BMW Motorrad: olej ADVANTEC Ultimate, SAE 5W-40, API SL / JASO MA2
max 0,5 l (Rozdíl mezi MIN a MAX)

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

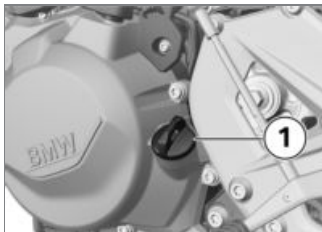
- Doplnění motorového oleje (→ 152).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit hladinu oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- Namontujte měrku oleje.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru.



- Demontujte měрку oleje 1.



POZOR

Použití příliš malého, příp. velkého množství motorového oleje

Poškození motoru

- Udržujte správný stav motorového oleje. ◀

- Doplněte motorový olej na požadovanou hodnotu.
- Kontrola hladiny motorového oleje (☞ 150).
- Namontujte měрку oleje.

Brzdový systém

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte brzdovou páku.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzd.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:



POZOR

Neodborné práce na brzdovém systému

Ohrožení bezpečnosti brzdového systému

- Veškeré práce na brzdovém systému smí provádět pouze odborní pracovníci. ◀

- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: mezi kolem a zavěšením předního kola na brzdový třmen 1.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Drážky opotřebení, tzn. drážky, musí být zřetelně viditelné.)

Pokud již ukazatele opotřebení nejsou zřetelné:



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdový účinek, poškození brzd

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Nechte brzdové obložení vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizually zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr po-

hledu: zezadu na brzdový třmen **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče.)

Pokud jsou brzdová obložení opotřebovaná:



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdový účinek, poškození brzd

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀
- Nechte vyměnit brzdová obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu

VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny nebo znečištěná brzdová kapalina v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu, nečistot nebo vody v brzdové soustavě

- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.
- Dbejte na to, abyste víčko nádržky brzdové kapaliny před otevřením vyčistili.
- Dbejte na to, abyste používali brzdovou kapalinu jen ze zabezpečených nádob. ◀

– se sklonným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby

stál na rovném pevném podkladu.

- Uvedte říditka do přímé polohy. ◀
- Postavte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Uvedte říditka do přímé polohy.



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce brzdové kapaliny pro přední brzdu **1**.



OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce. ◀



Hladina brzdové kapaliny vpředu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu

- Postavte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu. – se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny nebo znečištěná brzdová kapalina v nádržce brzdové kapaliny

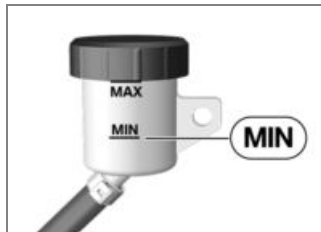
Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu, nečistot nebo vody v brzdové soustavě


- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.
- Dbejte na to, abyste víčko nádržky brzdové kapaliny před otevřením vyčistili.

- Dbejte na to, abyste používali brzdovou kapalinu jen ze zabezpečených nádob.◀
- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce brzdové kapaliny pro zadní brzdou **1**.

OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



 Hladina brzdové kapaliny vzadu (vizuální kontrola)

Brzdová kapalina, DOT4



Hladina brzdové kapaliny vzadu (vizuální kontrola)

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku **MIN**.

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Spojka

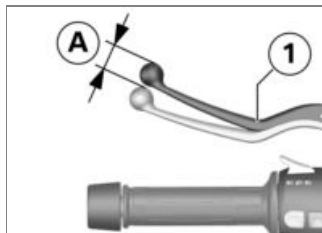
Kontrola funkce spojky

- Stiskněte spojkovou páku.
 - » Při zvětšujícím se ovládní musí být cítit zvyšování síly.

Pokud není při zvětšujícím ovládní cítit nárůst síly:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola vůle spojky



- Páku spojky **1** několikrát stiskněte až do dosednutí na rukojeť.
- Páku spojky **1** lehce stiskněte než ucítíte odpor, sledujte přitom vůli spojky **A**.



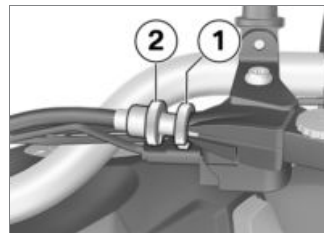
Vůle spojky

3...5 mm (Na ruční páce zvenku, řídítka v rovné pozici, při nezahřátém motoru)

Pokud je vůle spojky mimo toleranci:

- Nastavení vůle spojky (→ 156).

Nastavení vůle spojky



- Uvolněte pojistnou matici **1**.
- Zvětšení vůle spojky: zašroubujte nastavovací šroub **2** do ruční páky.
- Zmenšení vůle spojky: vyšroubujte nastavovací šroub **2** z ruční páky.

OZNÁMENÍ

Vzdálenost mezi pojistnou maticí a maticí (měřeno uvnitř) nesmí být větší než 14 mm.

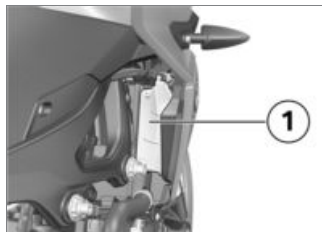
Pokud by bylo nastavení správné vůle spojky možné pouze dalším vyšroubováním, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad. ◀

- Kontrola vůle spojky (►► 156).
- Utáhněte pojistnou matici **1**, přitom přidržujte nastavovací šroub **2**.

Chladicí kapalina

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Zkontrolujte stav chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobě **1**. Směr pohledu: zezadu otvorem v pravém bočním obložení.

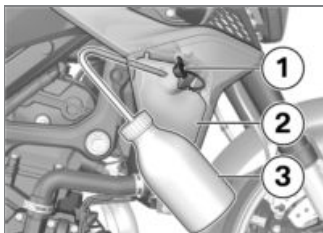


mezi značkami MIN - MAX na vyrovnávací nádržce (Motor studený)

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Doplněte chladicí kapalinu.

Doplnění chladicí kapaliny



- Otevřete uzávěr **1** vyrovnávací nádoby **2**.
- Doplněte chladicí kapalinu na požadovanou hladinu pomocí vhodné nádoby, např. laboratorní láhve **3**.
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (☞ 157).
- Zavřete uzávěr **1** vyrovnávací nádoby **2**.

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách

! VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách

Zhoršené jízdní vlastnosti motocyklu, zkrácení životnosti pneumatik

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak. ◀

! VAROVÁNÍ

Samočinné otevření svítle namontovaných vložek ventilů pneumatik při vysokých rychlostech

Náhlý pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

- Používejte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte. ◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak vzduchu v přední pneumatice

2,5 bar (Na studených pneumatikách)



Tlak vzduchu v zadní pneumatice

2,9 bar (Na studených pneumatikách)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Ráfky a pneumatiky

Kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.

- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky

VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.

- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



OZNÁMENÍ

Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kola

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité značky pneumatik a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech

pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy.

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad.

Podrobné informace získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na Internetu na adrese **bmw-motorrad.com**

Vliv rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku

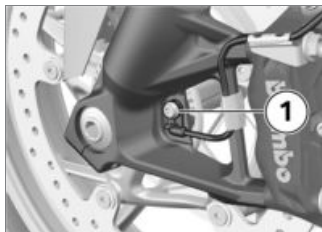
Rozměry pneumatik hrají v případě jízdních regulačních systémů ABS a ASC významnou roli. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměnou rozměru pneumatiky za jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování těchto systémů.

Také kroužky snímačů potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny namontovaným regulačním systémům a nesmí se měnit.

Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad. V některých případech mohou být údaje uložené v řídicích jednotkách přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Demontáž předního kola

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.

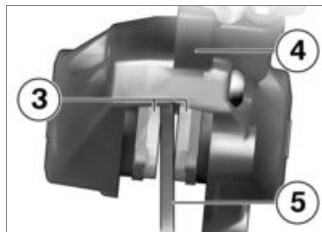


- Demontujte šroub **1** a snímač otáček kola vyjměte z otvoru.



- Vyjměte kabel snímače otáček kola z upevňovacích spon **2** a **3**.

- Demontujte upevňovací šrouby **4** levého a pravého brzdového třmenu.



- Brzdové obložení **3** otáčivými pohyby brzdového třmenu **4** proti brzdovému kotouči **5** odtláče mírně od sebe.
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, u kterých by při demontáži brzdových třmenů mohlo dojít k poškrábání.

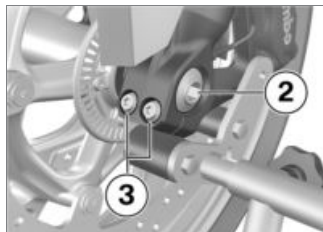


POZOR

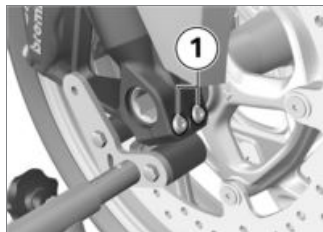
Nechtěné stlačení brzdového obložení

Poškození součásti během nasazování brzdového třmenu nebo odtlačování brzdových obložení

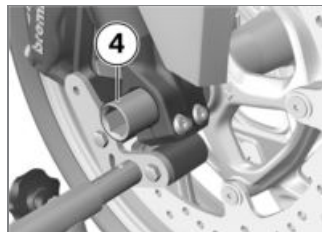
- Neovládejte brzdu, když je brzdový třmen uvolněný.◀
- Stáhněte opatrně brzdové třmeny nahoru a ven z brzdových kotoučů.
- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan.
 - se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Pro zvednutí motocyklu použijte vhodný stojan předního kola.
- Montáž stojanu předního kola (►► 149).



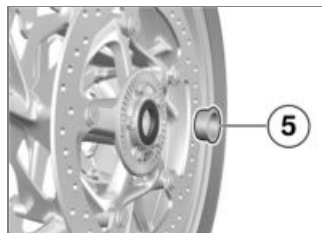
- Demontujte šroub osy **2**.
- Uvolněte levé svěrací šrouby osy **3**.



- Uvolněte pravé svěrací šrouby osy **1**.



- Demontujte osu **4**; přitom podepřete kolo.
- Tuk na ose neodstraňujte.
- Odvalte přední kolo dopředu.



- Vyměňte distanční pouzdro **5** na levé straně z náboje kola.

Montáž předního kola

VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC

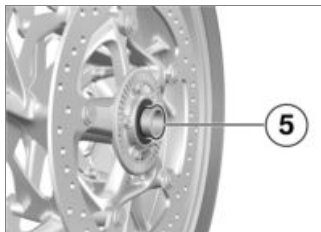
- Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku ABS a ASC na začátku této kapitoly. ◀

POZOR

Utážení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀



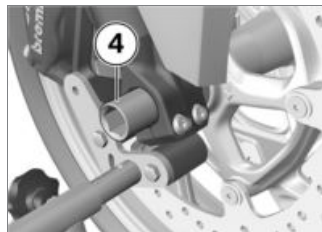
- Nasadte distanční pouzdro **5** nákrůžkem směrem ven na levou stranu náboje kola.

POZOR

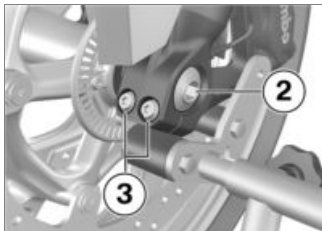
Montáž předního kola proti směru otáčení

Nebezpečí nehody


- Řiďte se šipkami směru otáčení na pneumatice nebo ráfku. ◀
- Vložte přední kolo do zavěšení předního kola, brzdový kotouč přitom vedte mezi brzdová obložení levého brzdového třmenu.



- Přední kolo nadzdvihněte a osu **4** nasadte až na doraz.
- Odstraňte stojan předního kola a opakovaně silně zatlačte přední vidlici. Nemačkejte brzdovou páku.
- Montáž stojanu předního kola (▣▶ 149).




- Namontujte šroub osy **2** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem. Přitom výsuvný čep kola na pravé straně přidržíte.

 Nástrčná osa vpředu v držáku

50 Nm

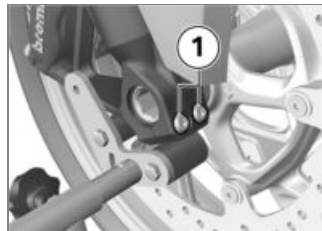
- Utáhněte levé svěrací šrouby osy **3** předepsaným utahovacím momentem.



 Upnutí nástrčné osy

Pořadí utahování: Střídavě 6krát utahujte šrouby

19 Nm



- Utáhněte pravé svěrací šrouby osy **1** předepsaným utahovacím momentem.



Upnutí nástrčné osy

Pořadí utahování: Střídavě
6krát utahujte šrouby

19 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.
- Nasadte pravý brzdový třmen na brzdový kotouč.



- Utáhněte upevňovací šrouby **4** levého a pravého brzdového třmenu s použitím utahovacího momentu.



Brzdový třmen na teleskopické vidlici

38 Nm

- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.

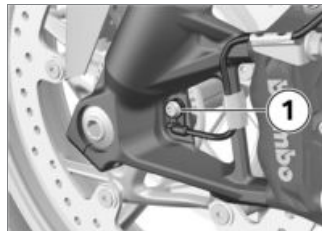


VAROVÁNÍ


Brzdová obložení nedosedají na brzdový kotouč

Nebezpečí nehody kvůli pozděnému brzdnému účinku.

- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdy působí okamžitě. ◀
- Několikrát stiskněte brzdou, aby dosedlo brzdové obložení.
- Nasadte kabel snímače otáček kola do upevňovacích spon **2** a **3**.



- Snímač otáček kola vložte do otvoru a upevněte šroubem **1** s použitím utahovacího momentu.

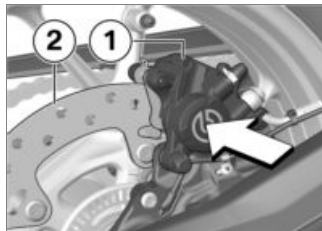
 Snímač otáček kola
vpředu na vidlici

Prostředek na zajištění šroubů:
s pojistným nátěrem

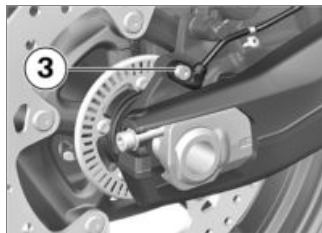
8 Nm

Demontáž zadního kola

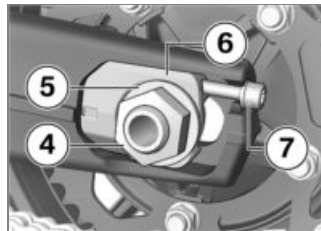
- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
– se sklopným stojanem ZV
- Postavte motocykl na hlavní stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<



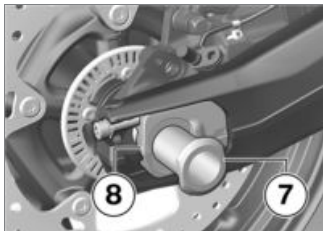
- Brzdový třmen **1** zatlačte proti brzdovému kotouči **2**.
» Písty brzdových válců jsou zatlačené.



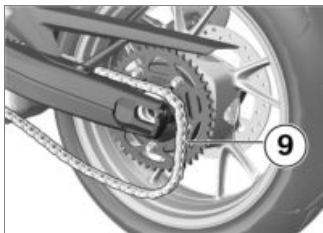
- Demontujte šroub **3** a snímač otáček kola vyjměte z otvoru.



- Demontujte matici osy **4** a podložku **5**.
- Povolte nastavovací šrouby **7** na obou stranách.
- Sejměte napínák řetězu **6** a osu zasuňte co nejvíce dopředu.



- Demontujte nástrčnou osu 7 a sejměte napínák řetězu 8.



- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a sundejte řetěz 9 z řetězového kola.

- Zadní kolo vytočte z kyvného ramene dozadu.



OZNÁMENÍ

Řetězové kolo a distanční pouzdra vlevo a vpravo jsou volně uložena v kole. Při demontáži dbejte na to, aby se díly nepoškodily nebo neztratily. ◀

Montáž zadního kola



VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC

- Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku ABS a ASC na začátku této kapitoly. ◀



POZOR

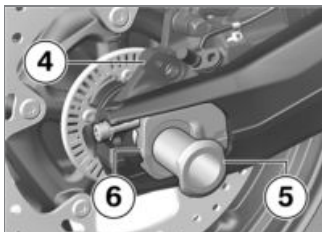
Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀
- Zadní kolo vložte do kyvného ramene, brzdový kotouč přitom veďte mezi brzdové obložení.



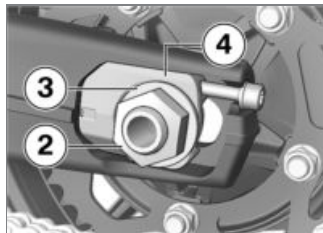
- Posuňte zadní kolo co nejvíce dopředu a nasadte řetěz **7** na řetězové kolo.



- Napínák řetězu vpravo **6** nasadte do kyvného ramene, nástrčnou osu **5** do nosníku brz-

dového třmenu **4** a namontujte zadní kolo.

- Dbejte přitom na to, aby osa zapadla do vybrání napínáku řetězu.



- Nasadte napínák řetězu vlevo **4**.
- Nainstalujte podložku **3** a matici nápravy **2**, ale ještě neutahujte.

– bez sklopného stojanu^{ZV}

- Odstraňte pomocný stojan.<1



- Snímač otáček kola vložte do otvoru a upevněte šroubem **1** s použitím utahovacího momentu.



Snímač otáček kola za držákem brzdového třmenu

Prostředek na zajištění šroubů: s pojistným nátěrem

8 Nm

VAROVÁNÍ

Brzdová obložení nedosedají na brzdový kotouč

Nebezpečí nehody kvůli zpožděnému brzdnému účinku.

- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdy působí okamžitě. ◀
- Po ukončení práce několikrát sešlápněte brzdu, aby dosedlo brzdové obložení.
- Kontrola prověšení řetězu (▣▶ 175).
- Nastavení prověšení řetězu (▣▶ 176).

Osvětlovací prostředky

Výměna LED pro potkávací a dálkové světlo

- LED potkávací světlo a LED dálkové světlo je možné vyměnit pouze kompletně. Obrat

se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED obrysového světla

- LED obrysové světlo lze vyměnit pouze kompletně. Obrat se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED brzdového a zadního světla

- Zadní LED světlo lze vyměnit pouze kompletně. Obrat se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

- Diodové ukazatele směru lze vyměnit pouze jako celek. Obrat se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Startování pomocí startovacích kabelů

POZOR

Příliš silný proud při externím startování motocyklu

Vznícení kabelů nebo poškození elektroniky vozidla

- Motocykl nespustíte z cizího zdroje přes zásuvku, ale výhradně přes póly akumulátoru. ◀

POZOR

Kontakt mezi pólovými svorkami startovacího kabelu a vozidlem

Nebezpečí zkratu

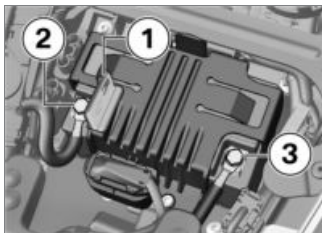
- Používejte startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami. ◀

POZOR

Externí startování s napětím vyšším než 12 V

Poškození elektroniky vozidla

- Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V. ◀
- Demontáž sedadla (☞ 87).
- Při externím startování neodpojujte akumulátor od palubní sítě.



- Zatlačte blokování a vyklepte kryt kladného pólu **1**.
- Červeným pomocným startovacím kabelem nejdříve propojte kladný pól vybitého akumu-

látoru s kladným pólem akumulátoru dodávajícího energii (kladný pól na tomto motocyklu: pozice **2**).

- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól akumulátoru dodávajícího energii a poté na záporný pól vybitého akumulátoru (záporný pól na tomto motocyklu: pozice **3**).

OZNÁMENÍ

Alternativně k zápornému pólu akumulátoru lze použít také šroub pružící vzpěry. ◀

- Motor vozidla dodávajícího energii nechte během procesu startování startovacích kabelů běžet.
- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem nastartujte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte pokus o nastartování až po několika

minutách, abyste šetřili startér a akumulátor dodávající energii.

- Oba motory nechte před odpojením pomocných startovacích kabelů několik minut běžet.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.

OZNÁMENÍ

Nepoužívejte ke spouštění motoru startovací spreje a podobné prostředky. ◀

- Montáž sedadla (☞ 88).

Baterie

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
- Neotvírejte akumulátor.
- Nedoplňujte vodu.
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.

**POZOR****Vybití připojeného akumulátoru elektronikou vozidla (např. hodiny)**

Hluboké vybití akumulátoru, tím vyloučení nároků ze záruky

- Při přestávkách v jízdě delší než 4 týdny: K akumulátoru připojit udržovací nabíječku.◀

**OZNÁMENÍ**

Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektroniku

vašeho motocyklu. Pomocí tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru

- Odpojte přístroje připojené do zásuvek.

**POZOR****Nabíjení akumulátoru připojeného k vozidlu na pólech akumulátoru**

Poškození elektroniky vozidla

- Před nabíjením odpojte póly akumulátoru.◀

**POZOR****Nevhodné nabíječky připojené k zásuvce**

Poškození nabíječky a elektroniky vozidla

- Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.◀

**POZOR****Nabíjení zcela vybitého akumulátoru přes zásuvku nebo přídatnou zásuvku**

Poškození elektroniky motocyklu

- Zcela vybitý akumulátor (napětí akumulátoru nižší než 12 V, při zapnutém zapalování zůstanou kontrolky na multifunkčním displeji zhasnuté) nabíjejte vždy přímo na pólech **odpojeného** akumulátoru.◀
- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.

**OZNÁMENÍ**

Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.◀

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.



OZNÁMENÍ

Pokud nemůžete nabít akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu. V tomto případě nabijte akumulátor přímo přes póly akumulátoru odpojeného od motocyklu. ◀

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabijte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po nabití odpojte kabelové svorky z pólů nabíječky.



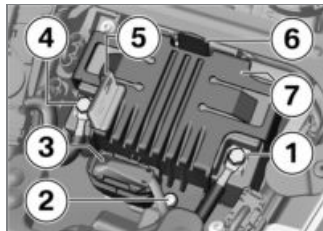
OZNÁMENÍ

V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pra-

videlně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý. ◀

Demontáž akumulátoru

- Demontáž sedadla (→ 87).
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
- Příp. vypněte výstražný systém proti krádeži. ◀
- Vypněte zapalování.



POZOR

Neodborné odpojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržujte pořadí odpojování. ◀
- Nejdříve demontujte záporné vedení akumulátoru **1**.
- Zatlačte blokování a vyklepte kryt kladného pólu **5**.
- Poté demontujte kladné vedení akumulátoru **4**.
- Odpojte konektor **3**.
- Demontujte šroub **2**.
- Zajištění **6** zatlačte dozadu.

- Sejměte držák akumulátoru **7**.
- Vytáhněte akumulátor směrem nahoru, v případě obtíží si pomozte kývavými pohyby.

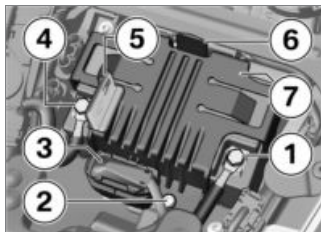
Montáž akumulátoru



OZNÁMENÍ

Pokud byl motocykl delší dobu odpojen od akumulátoru, musí být na přístrojové desce zadáno aktuální datum, aby byla zajištěna správná funkce ukazatele údržby.◀

- Vypněte zapalování.
- Akumulátor vložte do přihrádky kladným pólem vpravo ve směru jízdy.



- Nasadíte držák akumulátoru **7**. Držák **6** slyšitelně zaskočí.
- Našroubujte šroub **2**.
- Připojte konektor **3**.
- Odklopte kryt kladného pólu **5**.

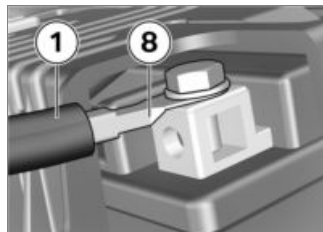


POZOR

Neodborné připojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržte pořadí montáže.◀
- Namontujte kladné vedení akumulátoru **4**.
- Zavřete kryt kladného pólu **5**.



- Namontujte záporné vedení akumulátoru **1** ve směru **8**.
- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
- Příp. zapněte výstražný systém proti krádeži.◀
- Montáž sedadla (☛ 88).
- Nastavení času (☛ 99).
- Nastavení data (☛ 99).

Pojistky

Výměna hlavní pojistky

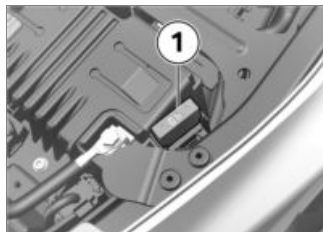


POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahradte novými.◀
- Vypněte zapalování.
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontáž sedadla (▣▣▣ 87).



- Vyměňte vadnou pojistku **1**.



OZNÁMENÍ

V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

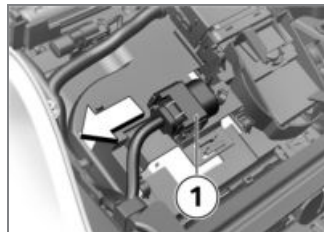


Hlavní pojistka

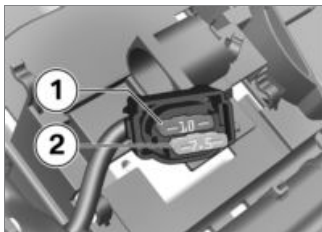
40 A (Regulátor napětí)

- Montáž sedadla (▣▣▣ 88).

Výměna pojistek



- Vypněte zapalování.
- Demontáž sedadla (▣▣▣ 87).
- Vytáhněte konektor **1**.

**POZOR****Přemostění vadných pojistek**

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahraďte novými.◀
- Vyměňte vadnou pojistku **1** nebo **2** dle obsazení.

**OZNÁMENÍ**

V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀



Pojistková skříňka

10 A (Pozice 1: sdružený přístroj, výstražný systém proti krádeži (DWA), zámek zapalování, diagnostická zásuvka, cívka hlavního relé)

7,5 A (Pozice (v rámu) 2: levý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC))

- Znovu nasadíte konektor.
- Montáž sedadla (►► 88).

Diagnostický konektor

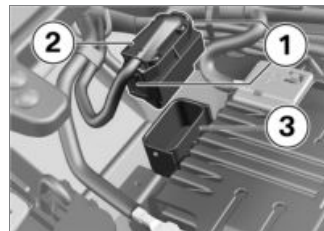
Uvolnění diagnostického konektoru

**UPOZORNĚNÍ**

Nesprávný postup při uvolňování diagnostické zásuvky pro on-board diagnostiku

Funkční poruchy motocyklu

- Diagnostickou zásuvku nechte uvolnit výhradně během BMW Service, odborným servisem nebo jinou autorizovanou osobou.
- Práci nechte provést příslušně školeným personálem.
- Respektujte pokyny výrobce motocyklu.◀
- Demontáž sedadla (►► 87).

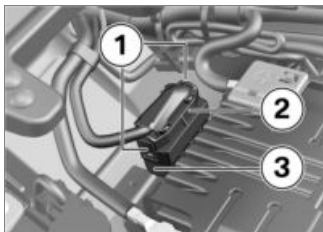


- Zarážky **1** na obou stranách zatlačte.
- Diagnostický konektor **2** uvolněte z držáku **3**.

- » Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostický konektor **2**.

Upevnění diagnostického konektoru

- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.



- Diagnostický konektor **2** zasuněte do držáku **3**.
- » Zarážky **1** zapadnou do zajištěné polohy.
- Montáž sedadla (☞ 88).

Řetěz

Mazání řetězu



Nedostatečné čištění a mazání hnacího řetězu

Zvýšené opotřebení

- Hnací řetěz pravidelně čistěte a mažte.◀
- Mažte hnací řetěz nejméně po každých 800 km. V případě jízdy za mokra nebo znečištění prachem a nečistotami musí být mazání provedeno dříve.
- Vypněte zapalování a zařadte neutrál.
- Vyčistěte hnací řetěz vhodným čisticím prostředkem, vysušte a naneste na řetěz mazací prostředek.

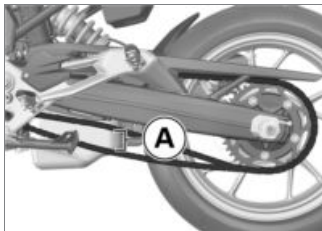
OZNÁMENÍ

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čističe a maziva na řetězy, které získáte u partnera BMW Motorrad.◀

- Otřete přebytečné mazivo.

Kontrola prověšení řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Otáčejte zadním kolem tak dlouho, dokud nenajdete místo s nejmenším prověšením řetězu.



- Zatlačte řetěz pomocí šroubováku nahoru a dolů a změřte rozdíl **A**.



Prověšení řetězu

35...45 mm (Nezatížený motocykl na boční podpěře)

– se snížením^{ZV}

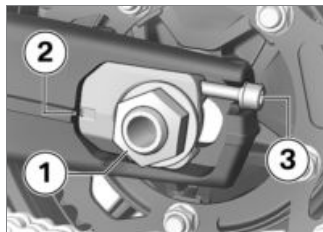
30...40 mm (Nezatížený motocykl na boční podpěře)◁

Pokud je naměřená hodnota mimo přípustnou toleranci:

- Nastavení prověšení řetězu (▣▣▣▶ 176).

Nastavení prověšení řetězu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Uvolněte matici osy **1**.
- Nastavte prověšení řetězu pomocí nastavovacích šroubů **3** vlevo a vpravo.
- Kontrola prověšení řetězu (▣▣▣▶ 175).
- Dbejte na to, aby byla vlevo a vpravo nastavena na stupnici stejná hodnota **2**.

- Matici nástrčné osy **1** utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Nástrčná osa zadního kola v kyvné vidlici

Prostředek na zajištění šroubů: mechanické

100 Nm



- Zkontrolujte, zda podložka **4** kompletně dosedá na hlavu šroubu **3**, příp. polohu upravte.

Kontrola opotřebení řetězu

Podmínka

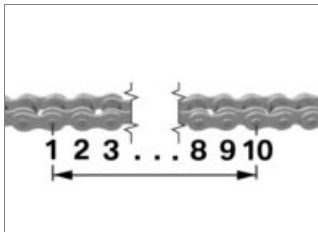
Průvěs řetězu je nastaven správně.

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Zkontrolujte, zda je třetí značka **1** zcela viditelná. Pokud je třetí značka **1** zcela viditelná, zkontrolujte délku řetězu:
- Zařaďte 1. převodový stupeň.
- Otáčejte zadní kolo ve směru jízdy, dokud není řetěz napnutý.

- Změřte délku řetězu pod kývnou vidlicí zadního kola přes střed 10 nýtů.
- Otáčejte zadní kolo ve směru jízdy a určete délku řetězu na 3 různých místech.

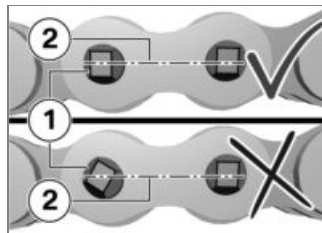


Přípustná délka řetězu

max 144 mm (měřeno přes **střed** 10 nýtů, řetěz na takové straně)

Pokud řetěz dosáhl maximální přípustné délky:

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.



- Zkontrolujte, zda se protočila hlava nýtu **1**.

Hlavy nýtů jsou rovnoběžné ke středové linii řetězu **2**.

- Nýtování je OK.

Pokud se jeden nebo několik hlav nýtů protočilo:

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Příslušenství

Obecné pokyny	180
Zásuvky	180
Měkký kufr	181
Horní kufr	182
Navigační systém	185

Obecné pokyny



UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW. ◀

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně testovány z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za vý-

robky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Další informace k tématu příslušenství najdete zde:

bmw-motorrad.com/equipment

Zásuvky

Pokyny k používání zásuvek:

Automatické odpojení

Za následujících okolností se zásuvky automaticky vypnou:

- Při příliš nízkém napětí akumulátoru, aby byla zachována schopnost motocyklu nastartovat.
- Při překročení maximálního zatížení uvedeného v technických údajích.
- Během startování motoru.

Provoz přidavných přístrojů

Přídavné přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnutém zapalování. Pokud poté zapalování vypnete, zůstane přídavný přístroj v provozu. Asi 15 minut po vypnutí zapalování se zásuvky vypnou.

Může se stát, že přídavné přístroje s malým odběrem proudu nebudou elektronikou vozidla rozpoznány. V těchto případech se zásuvky vypnou již krátce po vypnutí zapalování.

Vedení kabelů

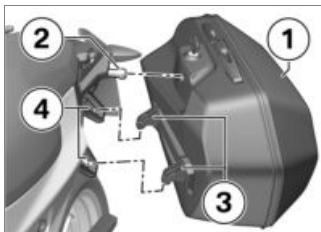
Při instalaci kabelů od zásuvek k přídatným přístrojům dbejte na následující:

- Kabely nesmí omezovat řidiče.
- Kabely nesmí omezovat natočení řídicích a jízdní vlastnosti.
- Nesmí dojít ke skřípnutí kabelů.

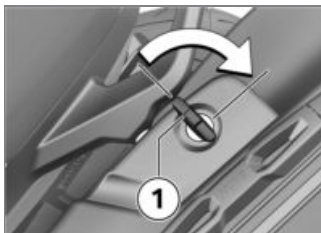
Měkký kufr

Nasazení měkkého kufru

- s držákem kufru, levým/pravým^{ZV}
- s kufrem^{ZP}



- Měkký kufr **1** zahákněte přídržnými výčnělky **3** shora do držáků **4** a nasadte na aretaci **2**.

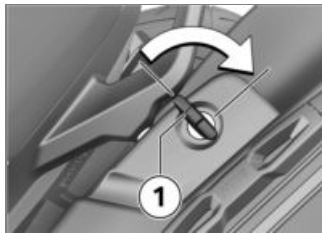


- Otočte klíč **1** proti směru jízdy a zatlačte měkký kufr do aretace.

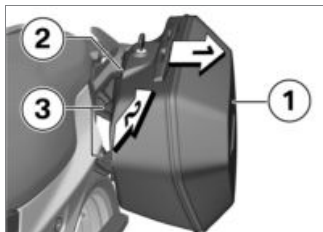
» Měkký kufr zaskočí do aretace.

Sejmutí měkkého kufru

- s držákem kufru, levým/pravým^{ZV}
- s kufrem^{ZP}



- Otočte klíč **1** proti směru jízdy.



- Uvolněte měkký kufr **1** ve směru šipky **1** z aretace **2**. Poté vyjměte měkký kufr **1** ve směru šipky **2** z přídržných výčnělků **3**.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

- s držákem kufru, le-
vým/pravým^{ZV}
- s kufr^{ZP}

Dodržujte maximální užitečné zatížení a maximální rychlost.



Maximální rychlost pro jízdu s kufr^{em}

max 180 km/h



Užitečné zatížení každého kufru

max 5 kg

Horní kufr

Otevření horního kufru

- s horním kufr^{em}^{ZP}
- s nosičem zavazadel^{ZP}



- Klíč v zámku horního kufru otočte do polohy **1**.



- Vložku zámku **1** stiskněte dopředu.
» Odjišťovací páčka **2** vyskočí.

- Vytáhněte odjišťovací páčku úplně nahoru.
- » Víko horního kufru je možné otevřít.

Zavření horního kufru

- s horním kufrem^{ZP}
- s nosičem zavazadel^{ZP}



- Vytáhněte odjišťovací páčku **1** úplně nahoru.
- Zavřete a přidržte víko horního kufru. Dbejte na to, abyste nic nepřiskřípli.

OZNÁMENÍ

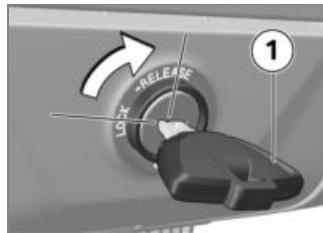
Horní kufr lze zavřít, pokud je zámek v poloze **LOCK**. V tomto případě je třeba se ujistit, že klíč nezůstal v horním kufru. ◀



- Zatlačte odjišťovací páčku **1** dolů, až zaskočí.
- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **LOCK** a vytáhněte ho.

Sejmutí horního kufru

- s horním kufrem^{ZP}
- s nosičem zavazadel^{ZP}



- Klíč **1** otočte ve směru hodinových ručiček do polohy **RELEASE**.
- » Vyskočí rukojeť.

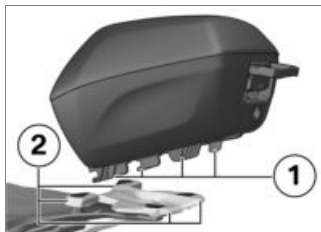


- Vyklopte rukojeť **1** úplně nahoru.
- Zvedněte vzadu horní kufr a sejměte ho z nosiče zavazadel.

Nasazení horního kufru

- s horním kufrem^{ZP}
- s nosičem zavazadel^{ZP}

- Vyklopte rukojeť kufru na doraz nahoru.



- Zahákněte horní kufr do nosiče zavazadel. Dbejte na to, aby háky **1** bezpečně zapadly do příslušných úchytů **2**.



- Zatlačte rukojeť **1** dolů, až zaskočí.

- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy LOCK a vytáhněte ho.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

- s horním kufrem^{ZP}
- s nosičem zavazadel^{ZP}

Dodržujte maximální užitečné zatížení a maximální rychlost.



Maximální rychlost pro jízdy s naloženým horním kufrem

max 180 km/h



Nakládání kufru Topcase

max 5 kg

Navigační systém

– s přípravou pro navigační systém^{ZV}

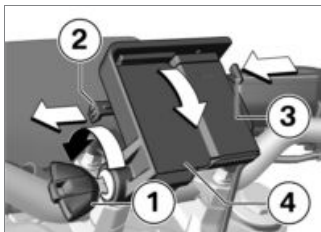
Spolehlivé upevnění navigačního přístroje

OZNÁMENÍ

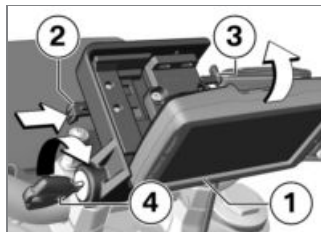
Příprava pro navigační systém je vhodná pro zařízení od BMW Motorrad Navigator IV. ◀

OZNÁMENÍ

Zabezpečovací systém Mount Cradle neposkytuje žádnou ochranu proti krádeži. Po každé jízdě sundejte navigační systém a uschovejte. ◀



- Klíč zapalování **1** otočte proti směru hodinových ručiček.
- Uzavírací pojistku **2** vytáhněte **doleva**.
- zatlačte blokování **3**.
- » Držák Mount Cradle je odblokován a kryt **4** je možné otočným pohybem dopředu sundat.



- Navigační systém **1** v dolní části nasadíte a otočným pohybem otočte dozadu.
- » Navigační přístroj slyšitelně zaskočí.
- Uzavírací pojistku **2** posuňte zcela **doprava**.
- » Blokování je zajištěné **3**.
- Klíč zapalování **4** otočte ve směru hodinových ručiček.
- » Navigační přístroj je zajištěný a můžete vytáhnout klíč k vozidlu.

Vyjmutí přístroje a montáž krytu

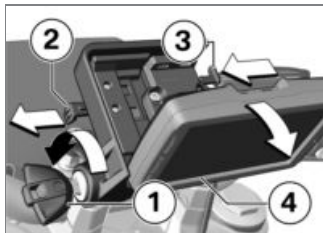


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktech Mount Cradle

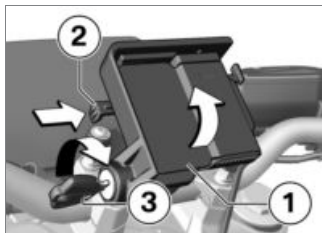
Poškození kontaktů

- Po skončení každé jízdy znovu namontujte kryt. ◀



- Klíč zapalování **1** otočte proti směru hodinových ručiček.
- Uzavírací pojistku **2** vytáhněte zcela **doleva** .
- » Blokování **3** je odjištěné.

- Blokování **3** posuňte zcela **doleva**.
- » Navigační přístroj **4** se odblokuje.
- Navigační přístroj **4** sejměte kývavým pohybem směrem dolů.



- Kryt **1** nasadte ve spodní části a otočným pohybem otočte nahoru.
- » Kryt slyšitelně zaskočí.
- Uzavírací pojistku **2** posuňte **doprava**.
- Klíč zapalování **3** otočte ve směru hodinových ručiček.
- » Kryt **1** je zajištěný.

Ovládání navigačního systému



OZNÁMENÍ

Následující popis se vztahuje na BMW Motorrad Navigator V a na BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV nenabízí všechny popisované možnosti. ◀

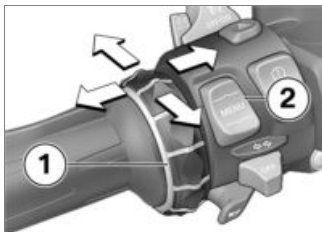


OZNÁMENÍ

Podporována je pouze nejnovější verze komunikačního systému BMW Motorrad. Případně je nutná aktualizace softwaru komunikačního systému BMW Motorrad. V tomto případě se obraťte na partnera BMW Motorrad. ◀

Pokud je namontován BMW Motorrad Navigator a ovládání je přepnuto na Navigator (☰ 95), je možné jeho

některé funkce ovládat přímo z řídiček.



Navigační systém se ovládá pomocí multi-controlleru **1** a kolébkového tlačítka MENU **2**.

Otáčení multi-controlleru 1 nahoru a dolů

Na stránce s kompasem a stránce Mediaplayeru: zvyšování, popř. snižování hlasitosti přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad. Ve speciálním menu BMW: výběr položek nabídky.


Krátké naklonění multi-controlleru 1 doleva a doprava


Přepínání mezi hlavními stránkami Navigatoru:

- Mapový náhled
- Kompas
- Mediaplayer
- Speciální menu BMW
- Stránka Můj motocykl

Dlouhé naklonění multi-controlleru 1 doleva a doprava

Aktivace určitých funkcí na displeji Navigatoru. Tyto funkce jsou označeny šipkou vpravo nebo šipkou vlevo nad příslušným dotykovým panelem.

 Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vpravo.

 Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vlevo.

Stisknutí kolébkového tlačítka MENU 2 dole

Přepnutí ovládání na náhled Pure Ride.

Jednotlivě mohou být ovládný následující funkce:

Mapový náhled

- Otáčení nahoru: zvětšení výřezu mapy (Zoom in).
- Otáčení dolů: zmenšení výřezu mapy (Zoom out).

Speciální menu BMW

- Řeč: Zopakování posledního navigačního pokynu.
- Bod trasy: Uložení aktuálního místa do oblíbených položek.
- Domů: Spustit navigaci na domovskou adresu (zobrazeno šedě, pokud domovská adresa není zadána).

- Ztlumit: Vypnout příp. zapnout automatické navigační pokyny (vypnuto: na displeji se v horním řádku zobrazí symbol přeškrtnutých rtů). Navigační pokyny mohou být dále hlášeny pomocí tlačítka „Řeč“. Všechny ostatní zvukové výstupy zůstanou zapnuté.
- Vypnout zobrazení: Vypnutí displeje.
- Volat domů: Zavolá na domácí telefonní číslo uložené v navigátoru (zobrazí se, jen když je připojený telefon).
- Objížďka: Aktivuje funkci objížďky (zobrazí se, jen když je aktivní trasa).
- Přeskočit: Přeskočí další bod trasy (zobrazí se, jen když jsou na trase zadány průjezdní body).

Můj motocykl

- Otáčení: Změní se počet zobrazených dat.

- Poklepáním na datové pole na displeji se zobrazí nabídka s výběrem dat.
- Dostupné hodnoty závisí na namontované zvláštní výbavě.



OZNÁMENÍ

Funkce MediaPlayer je k dispozici jen při použití zařízení Bluetooth dle standardu A2DP, například komunikačního systému BMW Motorrad. ◀

MediaPlayer

- Dlouhé stisknutí doleva: Přehrávání předchozí skladby.
- Dlouhé stisknutí doprava: Přehrávání následující skladby.
- Otáčením zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Kontrolní a výstražná hlášení



Kontrolní a výstražná hlášení motocyklu jsou indikována příslušným symbolem **1** vlevo nahoře v mapovém náhledu.



OZNÁMENÍ

Pokud je připojen komunikační systém BMW Motorrad, při varování navíc zazní informační tón. ◀

Pokud je aktivních několik výstražných hlášení, pod výstražným trojúhelníkem je uveden počet hlášení.

Pokud je aktivní více než jedno hlášení, po stisknutí symbolu trojúhelníku se otevře seznam se všemi výstražnými hlášeními. Jakmile zvolíte hlášení, zobrazí se dodatečné informace.



OZNÁMENÍ

Pro některá varování nemusí být zobrazeny podrobné informace. ◀

Zvláštní funkce

Integraci navigačního systému BMW Motorrad Navigator dochází k odchylkám od některých popisů v návodu k obsluze Navigátoru.

Výstraha rezervy paliva

Nastavení k ukazateli stavu paliva nejsou k dispozici, protože varování o nízkém stavu paliva je motocyklem přenášeno na Navigátor. Pokud je hlášení aktivní, zobrazí se při stisknutí hlášení nejbližší čerpací stanice.

Zobrazení času a data

Čas a datum přenáší Navigátor na motocykl. Pro převzetí času na displej TFT se musí navíc v menu `Settings, System settings, Date and time` aktivovat funkce `GPS synchronization`.

Bezpečnostní nastavení

BMW Motorrad Navigator V a BMW Motorrad Navigator VI mohou být proti neoprávněnému přístupu chráněny čtyřmístným kódem PIN (Garmin Lock). Pokud je tato funkce aktivní, v motocyklu je namontován navigátor a zapalování bylo zapnuto, budete dotázáni, zda toto vozidlo má být přidáno do seznamu bezpečných vozidel. Dotaz potvrďte tlačítkem „Ano“, tím Navigátor uloží identifikační číslo tohoto vozidla. Lze uložit maximálně pět identifikačních čísel vozidla.

Pokud se poté Navigátor zapne zapnutím zapalování v některém z těchto vozidel, není již zadávání PIN nutné.

Pokud se Navigátor v zapnutém stavu demontuje z vozidla, tak se z bezpečnostních důvodů aktivuje dotaz na PIN.

Jas obrazovky

V namontovaném stavu je jas obrazovky zadán motocyklem. Ruční zadání není nutné.

Automatické nastavení můžete vypnout v Navigátoru v nastave-
ních displeje.

Péče

Ošetřující prostředky	192
Mytí motocyklu	192
Čištění choulostivých dílů motocyklu	193
Péče o lak	194
Konzervace	194
Odstavení motocyklu	194
Uvedení motocyklu do provozu	195

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u partnera BMW Motorrad. BMW Care Products jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu. ◀



POZOR

Používání silně kyselých nebo silně zásaditých čisticích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Dodržujte poměr ředění uvedený na obalu čisticího prostředku.
- Nepoužívejte silně kyselé ani silně zásadité čisticí prostředky. ◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Nohy vidlice pravidelně čistěte od nečistot.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.



VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdový účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové obložení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění. ◀



POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu. ◀

POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození nálepek, těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze s vysokou obezřetností. ◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty

POZOR

Používání nevhodných čističích prostředků

Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čističí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem. ◀

Díly obložení

Díly obložení očistěte vodou a čističem BMW Motorrad.

Větrné štíty a krycí skla z plastu

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.

OZNÁMENÍ

Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou. ◀

Displej TFT

Očistěte displej TFT teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí. Poté jej osušte čistou utěrkou, např. papírovým ubrouskem.

Chrom

Chromované díly očistěte pečlivě dostatečným množstvím vody a čističem na motocykly z kosmetické řady BMW Motorrad Care Products. Platí to zejména při působení posypové soli. K dalšímu ošetření použijte leštěnku na kov BMW Motorrad.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením. Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.

POZOR

Ohnutí lamel chladiče

Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly. ◀

Pryž

Pryžové díly ošetřete vodou nebo prostředkem BMW na ošetřování pryže.



POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky. ◀

Péče o lak

Pravidelné mytí motocyklu předchází dlouhodobému působení látek poškozujících lak, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým zne-

čištěním vzduchu nebo s přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. Patří sem např. přetékající palivo, olej, mazivo, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme použít čistič BMW Motorrad a následně leštěnku BMW Motorrad pro konzervování.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace

Když voda na laku přestane tvořit kapky, musí se lak nakonzervovat. BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci leštěnku BMW Motorrad nebo prostředky, které obsahují karnaubské nebo syntetické vosky.

Odstavení motocyklu

- Očistěte motocykl.
- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Demontáž akumulátoru (☛ 171).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, hlavní stojan a boční podpěru vhodným mazacím prostředkem.
- Lesklé a chromované díly konzervujte tukem neobsahujícím kyseliny (vazelinou).

- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena (nejlepší je použít stojan předního a zadního kola, který nabízí BMW Motorrad).

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.
- Očistěte motocykl.
- Montáž akumulátoru (☛ 172).
- Dodržujte kontrolní seznam (☛ 120).

Technické údaje

Tabulka závad	198	Výstražný systém proti krádeži	213
Šroubové spoje	201	Rozměry	213
Palivo F 900 R (OK11)	203	Hmotnosti	214
Palivo F 900 R A2 (OK31).....	204	Jízdní výkony	215
Motorový olej	204		
Motor F 900 R (OK11)	205		
Motor F 900 R A2 (OK31)	206		
Spojka	207		
Převodovka	207		
Pohon zadního kola	208		
Rám	208		
Podvozek	208		
Brzdy	209		
Kola a pneumatiky	210		
Elektrická soustava	211		

Tabulka závad

Motor neshoduje:

Příčina	Odstranění
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň	Zařadte volnoběh nebo zaklapněte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Zařadte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Doplňte palivo.
Akumulátor je vybitý	Nabijte připojený akumulátor.
Aktivovala se ochrana proti přehřátí startéru. Startér je možné ovládat jen po omezenou dobu.	Startér nechte cca 1 minutu vychladnout, než bude opět k dispozici.

Nevytvoří se spojení Bluetooth.

Příčina

Nebyly provedeny potřebné kroky pro párování.

Komunikační systém se i přes provedené párování automaticky nepřipojil.

V přilbě je uloženo příliš mnoho zařízení Bluetooth.

V blízkosti se nacházejí další vozidla se zařízeními s podporou Bluetooth.

Spojení Bluetooth je rušeno.

Příčina

Spojení Bluetooth k mobilnímu koncovému zařízení se přerušilo.

Spojení Bluetooth k přilbě se přerušilo.

Nelze nastavovat hlasitost v přilbě.

Odstranění

V návodu k obsluze komunikačního zařízení se informujte o potřebných krocích při párování.

Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.

Vymažte všechna párování v přilbě (viz návod k obsluze komunikačního systému).

Zabraňte současnému párování s více vozidly.

Odstranění

Vypněte úsporný režim.

Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.

Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.

Na TFT displeji se nezobrazuje telefonní seznam.

Příčina

Telefonní seznam ještě nebyl přenesen do motocyklu.

Odstranění

Při párování mobilního koncového zařízení potvrďte přenos údajů z telefonu (☛ 110).

Aktivní navádění k cíli se nezobrazí na displeji TFT.

Příčina

Nebyla přenesena navigace z aplikace BMW Motorrad Connected.

Odstranění

Na připojeném mobilním koncovém zařízení vyvolejte před začátkem jízdy aplikaci BMW Motorrad Connected.

Navádění k cíli nelze spustit.



Zajistěte datové připojení mobilního koncového zařízení a zkontrolujte mapové údaje na mobilním koncovém zařízení.

Šroubové spoje



Přední kolo	Hodnota	Platný
Snímač otáček kola vpředu na vidlici		
M6 x 16, Vyměňte šroub s pojistným nátěrem	8 Nm	
Kryt předního kola s teleskopickou vidlicí		
M5 x 14, Vyměňte šroub s pojistným nátěrem	2 Nm	
Brzdový třmen na teleskopické vidlici		
M10 x 65	38 Nm	
Upnutí nástrčné osy		
M8 x 35	Pořadí utahování: Střídavě 6krát utahujte šrouby	
	19 Nm	
Nástrčná osa vpředu v držáku		
M20 x 1,5	50 Nm	

Zadní kolo	Hodnota	Platný
Snímač otáček kola za držákem brzdového třmenu		
M6 x 16, Vyměňte šroub s pojistným nátěrem	8 Nm	
Nástrčná osa zadního kola v kyvné vidlici		
M24 x 1,5 mechanické	100 Nm	
Držák zrcátka	Hodnota	Platný
Zrcátko (pojistná matice) na upínacím prvku		
M10 x 1,25	Levý závit, 22 Nm	
Adaptér na upínací konzole		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Palivo F 900 R (OK11)

Doporučené palivo	 Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15) 95 ROZ/RON  90 AKI
– s bezolovnatým benzínem Normal ^{ZV}	Normal bezolovnatý (řízeno podle státu) (max. 15 % etanolu, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Objem palivové nádrže	cca 13 l
Rezervní množství paliva	cca 3,5 l
Spotřeba paliva	4,2 l/100 km, podle WMTC
Emise CO ₂	99 g/km, podle WMTC
Emisní norma výfukových plynů	EU 5

Palivo F 900 R A2 (0K31)

Doporučené palivo	 Normal bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Objem palivové nádrže	cca 13 l
Rezervní množství paliva	cca 3,5 l
Spotřeba paliva	4,2 l/100 km, podle WMTC
Emise CO ₂	99 g/km, podle WMTC
Emisní norma výfukových plynů	EU 5

Motorový olej

Množství motorového oleje	cca 3,0 l, s výměnou filtru
Specifikace	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru, BMW Motorrad doporučuje olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

Přísady do oleje

BMW Motorrad nedoporučuje používat přísady do oleje, protože mohou zhoršit funkci spojky. Na vhodné motorové oleje pro váš motocykl se zeptejte partnera BMW Motorrad.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor F 900 R (0K11)

Umístění čísla motoru	Horní díl klikové hřídele, blízko olejového tepelného výměníku
Typ motoru	A24A09A
Typ motoru	Vodou chlazený dvouválcový čtyřtákní motor se čtyřmi ventily ovládanými vahadly u každého válce, dvěma nahoře uloženými vačkovými hřídelemi a mazáním se suchou klikovou skříní
Zdvihový objem	895 cm ³
Vrtání válce	86 mm
Zdvih pístu	77 mm
Kompresní poměr	13,1:1

Jmenovitý výkon	77 kW, při otáčkách: 8500 min ⁻¹
– s bezolovnatým benzinem Normal ^{ZV}	73 kW, (řízeno podle státu) při otáčkách: 8500 min ⁻¹
Točivý moment	92 Nm, při otáčkách: 6500 min ⁻¹
– s bezolovnatým benzinem Normal ^{ZV}	88 Nm, (řízeno podle státu) při otáčkách: 6750 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 9000 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1250 ^{±50} min ⁻¹ , motor zahřátý na provozní teplotu

Motor F 900 R A2 (0K31)

Umístění čísla motoru	Horní díl klikové hřídele, blízko olejového tepelného výměníku
Typ motoru	A24A09A
Typ motoru	Vodou chlazený dvouválcový čtyřtaktní motor se čtyřmi ventily ovládanými vahadly u každého válce, dvěma nahoře uloženými vačkovými hřídelemi a mazáním se suchou klikovou skříní
Zdvihový objem	895 cm ³
Vrtání válce	86 mm
Zdvih pístu	77 mm
Kompresní poměr	13,1:1

Jmenovitý výkon	70 kW, při otáčkách: 8000 min ⁻¹
– se snížením výkonu na 35 kW ^{ZV}	35 kW, při otáčkách: 6500 min ⁻¹
Točivý moment	88 Nm, při otáčkách: 6750 min ⁻¹
– se snížením výkonu na 35 kW ^{ZV}	66 Nm, při otáčkách: 4500 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 9000 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1250±50 min ⁻¹ , motor zahřátý na provozní teplotu

Spojka

Konstrukce spojky	Lamelová spojka v olejové lázni (Anti Hopping)
-------------------	--

Převodovka

Konstrukce převodovky	6stupňová převodovka se zubovými spojkami, integrovaná do bloku motoru
Převodové poměry	1,821, primární převod 1:2,833, 1. převodový stupeň 1:2,067, 2. převodový stupeň 1:1,600, 3. převodový stupeň 1:1,308, 4. převodový stupeň 1:1,103, 5. převodový stupeň 1:0,968, 6. převodový stupeň

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Řetězový pohon
Počet zubů pohonu zadního kola (Pastorek / řetězové kolo)	17/44

Rám

Konstrukce rámu	Ocelový mostový rám se skořepinovou konstrukcí
Umístění typového štítku	Rám vpředu vlevo na hlavě řízení
Umístění identifikačního čísla vozidla	Rám vpředu vpravo

Podvozek

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola	Teleskopická vidlice
Zdvih odpružení vpředu	135 mm, na předním kole
– se snížením ^{ZV}	115 mm, na předním kole

Zadní kolo

Konstrukce vedení zadního kola	Litá hliníková dvouramenná kyvná vidlice
Konstrukční typ odpružení zadního kola	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou, nastavitelným stupněm tlumení při roztahování tlumiče a předpínáním pružiny
Dráha propružení na zadním kole	142 mm, na zadním kole
– se snížením ^{ZV}	122 mm, na zadním kole

Brzdy**Přední kolo**

Konstrukce přední brzdy	Hydraulicky ovládaná dvoukotoučová brzda se 4-pístovými radiálními třmeny a plovoucími brzdovými kotouči
Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov
Tloušťka brzdových kotoučů vpředu	4,5 mm, nový stav min 4,0 mm, hranice opotřebení
Volný chod ovládání brzd (Brzda předního kola)	0,7...1,7 mm, měřeno na pístu

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	Hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s 1 pístkovým plovoucím třmenem a pevným brzdovým kotoučem
Materiál brzdového obložení vzadu	Organické
Tloušťka brzdového kotouče vzadu	5,0 mm, nový stav min 4,5 mm, hranice opotřebení
Kompenzační vůle nožní páky brzdy	2,0...3,0 mm, příčně ke směru jízdy mezi jazýček spínače brzdového světla a stupačkou

Kola a pneumatiky

Doporučené páry pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese bmw-motorrad.com .
Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	W, minimálně nutné: 270 km/h

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku předního kola	3,50" x 17"
Označení pneumatiky vpředu	120/70 ZR 17
Index nosnosti pneumatik vpředu	58
Přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku zadního kola	5,50" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	180/55 ZR 17
Index nosnosti pneumatik vzadu	73
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 45 g

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice	2,5 bar, na studených pneumatikách
Tlak vzduchu v zadní pneumatice	2,9 bar, na studených pneumatikách

Elektrická soustava

Hlavní pojistka	40 A, Regulátor napětí
Pojistková skříňka	10 A, Pozice 1: sdružený přístroj, výstražný systém proti krádeži (DWA), zámek zapalování, diagnostická zásuvka, cívka hlavního relé 7,5 A, Pozice (v rámu) 2: levý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Maximální elektrické zatížení zásuvek	5 A

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah
Typ baterie (Pro klíč s dálkovým ovládním Keyless Ride)	
– s Keyless Ride ^{ZV}	CR 2032

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK LMAR8J-9E
--	---------------

Osvětlovací prostředky

Žárovka dálkového světla	LED
Žárovka tlumeného světla	LED
Žárovka obrysového světla	LED
Žárovka koncového a brzdového světla	LED
Žárovka pro osvětlení registrační značky	Integrováno v zadním světle
osvětlovací prostředek pro směrová světla	LED
Žárovka směrových světel vzadu	LED

Výstražný systém proti krádeži

Doba aktivace při uvedení do provozu	cca 30 s
Doba trvání alarmu	cca 26 s
Typ baterie	CR 123 A

Rozměry

Délka motocyklu	2140 mm, nad zadním kolem
– se snížením ^{ZV}	2135 mm, nad zadním kolem
Výška vozidla	1130 mm, nad sdružený přístroj, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se snížením ^{ZV}	1110 mm, nad sdružený přístroj, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	815 mm, nad ruční pákou
Výška sedačky řidiče	815 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– s nízkým sedadlem ^{ZV}	790 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– s extra vysokým sedadlem ^{ZV}	865 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se snížením ^{ZV}	770 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN

Délka oblouku nohou řidiče	1820 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– s nízkým sedadlem ^{ZV}	1785 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– s extra vysokým sedadlem ^{ZV}	1890 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se snížením ^{ZV}	1755 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN

Hmotnosti

pohotovostní hmotnost vozidla	211 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Zatížení kola vpředu u prázdného vozidla	106 kg
Přípustné zatížení kola vpředu	max 180 kg
Zatížení kola vzadu u prázdného vozidla	105 kg
Přípustné zatížení kola vzadu	max 300 kg
Přípustná celková hmotnost	430 kg
Maximální zatížení	219 kg

Jízdní výkony

Maximální rychlost	>200 km/h
--------------------	-----------

Servis

Servis BMW Motorrad	218
Historie servisu BMW Motorrad....	218
Mobilní služby BMW Motorrad	219
Údržba	219
Plán údržby	221
Potvrzení údržby	222
Potvrzení servisu	236

Servis BMW Motorrad

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách:

bmw-motorrad.com



VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy

Nebezpečí nehody následkem poškození

- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe

autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl. Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

Historie servisu BMW Motorrad

Záznamy

Provedené úkony údržby se zapisují do výkazů údržby. Záznamy jsou stejně jako servisní knížka

dokladem o pravidelném provádění údržby.

Když se provede záznam do elektronické historie servisu vozidla, uloží se údaje relevantní pro servis v centrálních IT systémech společnosti BMW AG, Mnichov. Data zapsaná v elektronické historii servisu si po změně vlastníka vozidla může prohlížet i nový vlastník vozidla. Do dat zapsaných v elektronické historii servisu vozidla může nahlížet partner BMW Motorrad nebo odborný servis.

Nesouhlas

Majitel vozidla může u partnera BMW Motorrad nebo v odborném servisu vyslovit nesouhlas se záznamem do elektronické historie servisu se s tím spojeným uložením dat ve vozidle a přenosu dat výrobcí vozidla vztážený k době jeho vlastnictví vozidla. Nedojde pak k záznamu

do elektronické historie servisu vozidla.

Mobilní služby BMW Motorrad

U nových motocyklů BMW jste díky službám v rámci záruky mobility BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, asistenční služba, odtah vozidla). Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Přejímací technická prohlídka BMW

Přejímací prohlídku BMW provede váš partner BMW Motorrad předtím, než vám bude motocykl předán.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedení servisu a zaznamená termín další servisní prohlídky.

U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může být za určitých okolností nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Ukazatel servisních intervalů na displeji vám připomene asi jeden měsíc, příp. 1000 km před dosažením nastavených hodnot blížící se termínu servisní prohlídky.

Další informace k tématu servisu najdete zde:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisní prohlídky pro váš motocykl naleznete v následujícím plánu údržby:

Plán údržby

- 1** Záběhová prohlídka BMW
- 2** Standardní rozsah servisu BMW
- 3** Výměna oleje v motoru s filtrem
- 4** Kontrola vůle ventilů
- 5** Výměna všech zapalovacích svíček
- 6** Výměna vložky vzduchového filtru
- 7** Výměna oleje v teleskopické vidlici
- 8** Výměna brzdové kapaliny v celém systému
 - a Každoročně nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)
 - b Poprvé po roce, potom každé dva roky

Potvrzení údržby

Standardní rozsah servisu BMW

Níže bude uveden seznam činností spadajících do standardního rozsahu servisu BMW. Skutečný servisní rozsah pro váš motocykl se může lišit.

- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny
- Kontrola/nastavení vůle spojky
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdových kotoučů vpředu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu a vzadu
- Vizuální kontrola brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
- Kontrola tlaku v pneumatikách a hloubky profilu
- Zkontrolujte a promažte řetězový pohon
- Kontrola lehkého chodu boční podpěry
- Kontrola lehkého chodu hlavního stojanu
- Kontrola ložiska hlavy řízení
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Test funkčnosti potlačení startu motoru
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Nastavení data a zbývající vzdálenosti do příštího servisu pomocí diagnostického systému BMW Motorrad
- Kontrola stavu nabití akumulátoru
- Potvrzení servisu BMW v dokumentaci vozidla

Přejímací technická prohlídka BMW

provedeno

dne _____

Podpis, razítko

Záběhová prohlídka BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Podpis, razítko

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Servis BMW

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo
dříve

při km _____

Provedená práce

Servis BMW

Ano

Ne

Výměna motorového oleje a filtru

Kontrola vůle ventilu

Výměna všech zapalovacích svíček

Výměna vložky vzduchového filtru

Výměna oleje v teleskopické vidlici

Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému

Upozornění

Podpis, razítko

Příloha

Prohlášení o shodě pro elektronický imobilizér	240
Certifikát pro elektronický imobilizér	246
Prohlášení o shodě pro Keyless Ride	248
Certifikát pro Keyless Ride	253
Prohlášení o shodě pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách	255
Certifikát pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách	262
Prohlášení o shodě pro sdružený přístroj TFT	263
Certifikát pro sdružený přístroj TFT	269
Prohlášení o shodě pro inteligentní nouzové volání	272

Prohlášení o shodě pro výstražný systém proti krádeži	278
---	-----

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,
TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power : 50 dBµV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkrar BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Maximum Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.huf-group.com/eudoc

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.huf-group.com/eudoc

Deutsch

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkras Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

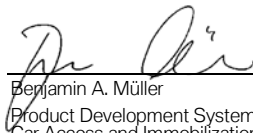
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power : <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.
Adress: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

France

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Adress: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car
Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz
Output Power : 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Adress: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia - Italy –

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie
2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR
est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse internet
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за
съответствие може да се намери на следния
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMMR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWMMR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWMMR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWMMR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekostas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

A

- ABS
 - Autodiagnostika, 122
 - Technické detaily, 136
 - Ukazatele, 51
- Adaptivní světlo do zatáčky, 146
 - Technické detaily, 146
- Aktuálnost, 7
- Akumulátor
 - Demontáž, 171
 - Kontrolka napětí palubní sítě, 43
 - Montáž, 172
 - Nabíjení odpojeného akumulátoru, 171
 - Nabíjení připojeného akumulátoru, 170
 - Pokyny k údržbě, 169
 - Technické údaje, 212

ASC

- Autodiagnostika, 123
 - Informační a výstražná kontrolka, 52
 - Ovládací prvek, 21
 - Ovládání, 70
 - Technické detaily, 138
- asistent řazení
- Jízda, 125
 - Převodový stupeň není zaučený, 54
 - Technické detaily, 145

B

- Bezpečnostní pokyny
 - k brzdění, 126
 - k jízdě, 118
- Bluetooth, 100
 - Párování, 101
- Brzdová kapalina
 - Kontrola hladiny náplně vpředu, 154
 - Kontrola hladiny náplně vzadu, 155
 - Nádržka vpředu, 19
 - Nádržka vzadu, 19

- Brzdová obložení
 - kontrola vpředu, 152
 - Kontrola vzadu, 153
 - záběh, 124

Brzdy

- ABS Pro podrobně, 138
- Bezpečnostní pokyny, 126
- Kontrola funkce, 152
- Nastavení brzdové páky, 113
- System ABS Pro závislý na jízdním režimu, 127
- Technické údaje, 209

C

- Check-Control
 - Dialog, 33
 - Ukazatel, 33
- Chladicí kapalina
 - Doplnění, 158
 - Kontrola hladiny náplně, 157
 - Ukazatel hladiny náplně, 19
 - Varovná kontrolka pro příliš vysokou teplotu, 46

D
Dálkové ovládání
 Výměna baterie, 62
Denní světlomet
 Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, 68
 Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne, 67
Diagnostický konektor
 Pozice na motocyklu, 20
 Upevnění, 175
 Uvolnění, 174
Displej TFT, 24
 Ovládací prvek, 21
 Ovládání, 94, 95, 96
 Přehled, 27, 29
 Volba zobrazení, 91
DTC
 Autodiagnostika, 123
 Informační a výstražná kontrolka, 52
 Ovládání, 70
 Technické detaily, 138
DWA
 Technické údaje, 213

Dynamic Brake Control, 143
 Technické detaily, 143
Dynamic ESA
 Ovládací prvek, 21
 Ovládání, 72

E
Elektrická soustava
 Technické údaje, 211

H
Hmotnosti
 Tabulka užitečného zatížení, 20
 Technické údaje, 214
Hodnoty
 Ukazatel, 33
Houkačka, 21

I
Identifikační číslo vozidla
 Pozice na motocyklu, 19
imobilizér
 Náhradní klíč, 62
Intervaly údržby, 219

J
Jízdní režim, 74
 Nastavení jízdního režimu PRO, 77
Jízdní výkony
 Technické údaje, 215

K
Keyless Ride
 Baterie klíče s dálkovým ovládáním je vybitá nebo došlo ke ztrátě klíče s dálkovým ovládáním, 61
 Odemknutí uzávěru palivové nádrže, 130, 131
 Vypnutí zapalování, 61
 Výstražný ukazatel, 42, 43
 Zajištění zámku řízení, 60
 Zapnutí zapalování, 60
Klíč, 58, 59
Kódovací konektor
 Montáž, 76
 Pozice na motocyklu, 20
Kola
 Demontáž předního kola, 160
 Demontáž zadního kola, 165

- Kontrola ráfků, 158
- Montáž předního kola, 162
- Montáž zadního kola, 166
- Technické údaje, 210
- Změna rozměrů, 159
- Kombinovaný spínač
 - Přehled vlevo, 21
 - Přehled vpravo, 22, 23
- Kontrola prokluzu
 - ASC, 138
 - DTC, 138
- Kontrolky, 24
 - Přehled, 26
- Kufr, 181
- L**
- Laptimer, 81
 - Nastavení, 82
 - Spuštění záznamu času, 81
 - ukončit záznam času, 82
- M**
- Média
 - Ovládání, 108
- Menu
 - Vyvolání, 94

- Měřidlo
 - nastavení, 99
- Mobilní služby, 219
- Motocykl
 - Čištění, 191
 - Delší odstavení, 194
 - Odstavení, 128
 - Údržba, 191
 - Uvazování, 133
- Motor
 - Kontrolka pro elektroniku motoru, 47
 - Kontrolka řízení motoru, 47
 - startování, 121
 - Technické údaje, 205, 206
 - Varovná kontrolka emisí, 46
- Motorový olej
 - Doplnění, 152
 - Kontrola hladiny náplně, 150
 - Měrka oleje, 17
 - Plnicí otvor, 17
 - Technické údaje, 204

N

- Napětí palubní sítě
 - Výstražný ukazatel, 43
- Navigace
 - Ovládání, 106
- Návod k obsluze
 - Pozice na motocyklu, 20
- Nouzové odblokování uzávěru palivové nádrže, 133
- Nouzový vypínač
 - Ovládací prvek, 22, 23
 - Ovládání, 63

O

- Odstavení, 128
- Ošetřování
 - Chrom, 193
 - Konzervace laku, 194
- Otáčkoměr, 24
 - Otáčkoměr, 98

P

- Pairing, 101

Palivo
Kvalita paliva, 129
Tankování, 129
tankování s Keyless Ride, 130, 131
Technické údaje, 203, 204

Palubní nářadí
Pozice na motocyklu, 20

Palubní počítač, 106

Parkovací světlo, 67

Pneumatiky
Doporučení, 159
Kontrola hloubky vzorku, 158, 159
Kontrola plnicího tlaku, 158
Plnicí tlaky, 211
Technické údaje, 210
záběh, 125

Podvozek
Technické údaje, 208

Pohon zadního kola
Technické údaje, 208

Pojistky
Pozice na motocyklu, 20
Výměna, 173

Pomocné spouštění z cizího zdroje, 168

Potvrzení údržby, 222

Pre-Ride-Check, 122

Předpínání pružiny
Nastavení, 114
Seřizovací prvek, 19

Přehled výstražných hlášení, 35

Přehledy
Displej TFT, 27, 29
Informační a výstražné kontrolky, 26
Kombinovaný spínač vlevo, 21
Kombinovaný spínač vpravo, 22, 23
Levá strana motocyklu, 17
Moje vozidlo, 103
Pod sedadlem, 20
Pravá strana motocyklu, 19
Sdružený přístroj, 24

Přepnutí ovládání
Přepínání, 95

Převodovka
Technické údaje, 207

Příslušenství
Obecné pokyny, 180

Pure Ride
Přehled, 27

R

Rám
Technické údaje, 208

RDC
Technické detaily, 143
Výstražné ukazatele, 48

Regulace točivého momentu motoru, 140

Regulátor rychlosti
Ovládání, 78

Rekordní kolo, 82

Rezerva paliva
Dojezd, 98
Výstražný ukazatel, 54

Rozměry
Technické údaje, 213

Ř

Řazení

- Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň, 98
- Signalizace řazení, 126

Řetěz

- Kontrola opotřebení, 177
- Kontrola prověšení, 175
- mazání, 175
- Nastavení prověšení, 176

S

Sdružený přístroj

- Přehled, 24
- Snímač jasu okolí, 24

Sedačka

- Demontáž, 87
- Montáž, 87
- Zajištění, 17

Servis, 218

- Historie servisu, 218

Signalizace řazení, 83

- Nastavení, 83
- zapnout/vypnout, 83

Snížení podvozku

- Omezení, 118

Spojka

- Kontrola funkce, 156
- Kontrola vůle, 156
- Nastavení spojkové páky, 113
- Nastavení vůle, 156
- Technické údaje, 207

Startování, 121

- Ovládací prvek, 22, 23

Stavová řádek informace řidiče

- nastavení, 96, 97
- Nastavení, 96, 97

Stojan pod přední kolo

- Montáž, 149

Světla

- Adaptivní světlo do zatáčky, 146
- Automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, 68
- Manuální zapínání světla pro jízdu ve dne, 67
- Obrysově světlo, 66
- Ovládací prvek, 21
- Ovládání dálkového světla, 66
- Ovládání parkovacího světla, 67
- Ovládání světelné houkačky, 66

Svícení na cestu, 66

Tlumená světla, 66

Světlomet

- Dosah světlometu, 112
- Nastavení dosahu světlometů, 113
- Svícení na cestu, 66

Š

Šroubové spoje, 201

T

Tabulka závad, 198

Tachometr, 24

Tankování, 129

- Kvalita paliva, 129
- s Keyless Ride, 130, 131

Technické údaje

- Akumulátor, 212
- Brzdy, 209
- Elektrická soustava, 211
- Hmotnosti, 214
- Jízdní výkony, 215
- Kola a pneumatiky, 210
- Motor, 205, 206

Motorový olej, 204
Normy, 7
Obecné pokyny, 7
Osvětlovací prostředky, 212
Palivo, 203, 204
Podvozek, 208
Pohon zadního kola, 208
Převodovka, 207
Rám, 208
Rozměry, 213
Spojka, 207
Výstražný systém proti krádeži, 213
Zapalovací svíčky, 212
Telefon
Ovládání, 109
Teplota okolí
Výstraha před venkovní teplotou, 42
Tísňové volání
Automaticky při lehkém pádu, 65
Automaticky při vážném pádu, 66
Jazyk, 64

manuální, 64
Ovládání, 63
Upozornění, 12
Tlumení
Seřizovací prvek, 17
Točivé momenty, 201
Topcase
Ovládání, 182
Typový štítek
Pozice na motocyklu, 19

U

Ukazatel údržby, 55
Ukazatele směru
Ovládací prvek, 21
Ovládání, 69

Ú

Údržba
Plán údržby, 221

V

Varovná kontrolka emisí, 46
Venkovní teplota
Ukazatel, 42

Vozidlo
Uvedení do provozu, 195
Výbava, 7
Vyhřívání rukojeti
Ovládací prvek, 22, 23
Ovládání, 86
Výstražná světla
Ovládací prvek, 21
Ovládání, 69
Výstražné kontrolky, 24
Přehled, 26
Výstražné ukazatele
ABS, 51
ASC, 52
DTC, 52
Elektronika motoru, 47
Moje vozidlo, 103
Napětí palubní sítě, 43
Převodový stupeň není zaučený, 54
RDC, 48
Rezerva paliva, 54
Řízení motoru, 47
Teplota chladicí kapaliny, 46
Vadná žárovka, 44

- Varovná kontrolka emisí, 46
- Výstraha před venkovní teplotou, 42
- Výstražný systém proti krádeži, 45
- Zobrazení, 33
- Výstražný systém proti krádeži
 - Kontrolka, 24
 - Ovládání, 83
 - Výstražný ukazatel, 45

Z

- Záběh, 124
- Zámek řízení zajištění, 58
- Zapalovací svíčky
 - Technické údaje, 212
- Zapalování
 - Vypnutí, 59
 - Zapnutí, 58
- Zásuvka
 - Pokyny k používání, 180
 - Pozice na motocyklu, 17
- Zavazadla
 - Pokyny k nakládání, 118
- Zkratky a symboly, 6
- Zobrazení rychlostních limitů
 - Zapnutí nebo vypnutí, 97
- Zrcátko
 - Nastavení, 112

Ž

- Žárovka
 - Kontrolka závady žárovky, 44
 - Technické údaje, 212
 - Ukazatele směru, 168
 - Výměna LED brzdového a zadního světla, 168
 - Výměna LED obrysového světla, 168
 - Výměna LED pro potkávací a dálkové světlo, 168

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

© 2019 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo
Tisk tohoto návodu nebo jeho
části pouze s písemným svolením
BMW Motorrad, Aftersales.

Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Důležité údaje pro zastávku na čerpací stanici:

Palivo

Doporučené palivo



Super bezolovnatý (max. 15 % etanolu, E15)
95 ROZ/RON
90 AKI



– s bezolovnatým benzinem Normal^{ZV}

Normal bezolovnatý (řízeno podle státu) (max. 15 % etanolu, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI

Doporučené palivo

F 900 R A2 (0K31): viz kapitolu „Technické údaje“.

Objem palivové nádrže

cca 13 l

Rezervní množství paliva

cca 3,5 l

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice

2,5 bar, na studených pneumatikách

Tlak vzduchu v zadní pneumatice

2,9 bar, na studených pneumatikách

Další informace v souvislosti s Vaším motocyklem najdete na adrese:
bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. č.: 01 40 1 603 394
11.2019, 1. vydání, 77

